
Estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022

(incluidas la declaración de la Dirección y una certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera)

Signatura: EB 2023/138/R.17

Tema: 13 a)

Fecha: 30 de marzo de 2023

Distribución: Pública

Original: Inglés

Para aprobación

Medida: Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la siguiente decisión:

De conformidad con lo establecido en el párrafo 6 del artículo XII del Reglamento Financiero del FIDA, la Junta Ejecutiva examinó los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022 y el informe del auditor externo al respecto, comprendida la certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera, y acordó someter estos documentos a la aprobación del Consejo de Gobernadores en su 47.º período de sesiones, en febrero de 2024.

De conformidad con lo establecido en el artículo XIII del Reglamento Financiero y considerando la situación y los resultados financieros al término de 2022, no se debería realizar ninguna transferencia a la Reserva General.

Preguntas técnicas:

Advit Nath
Director y Contralor
División de Contraloría Financiera
Correo electrónico: a.nath@ifad.org

Deirdre Mc Grenra
Secretaria *ad interim* del FIDA
Secretaría del FIDA
Correo electrónico: d.mcgrenra@ifad.org

Índice

	Página
Acrónimos y siglas	ii
Recomendación de aprobación	1
Apéndice A Balance consolidado y balance correspondiente al FIDA únicamente	3
Apéndice B Estado de resultado integral consolidado	5
Estado de resultado integral correspondiente al FIDA únicamente	6
Apéndice B1 Estado consolidado de las variaciones del patrimonio	7
Estado de las variaciones del patrimonio del FIDA únicamente	7
Apéndice C Estado consolidado del flujo de efectivo y estado del flujo de efectivo correspondiente al FIDA únicamente	8
Apéndice D Notas a los estados financieros consolidados	9
Apéndice E Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias	36
Apéndice E1 Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2022	40
Apéndice E2 Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los PPME y liquidación de atrasos	41
Apéndice E3 Contribuciones recibidas en 2022	42
Apéndice E4 Fondos no utilizados en 2022 y 2021	43
Apéndice F Resumen del Programa de Resiliencia Rural	45
Declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	
Informe del auditor externo	
Certificación del auditor externo relativa a la eficacia del control interno de la información financiera	
Apéndice G Estado de las contribuciones	64
Apéndice H Estado de los préstamos	71
Apéndice H1 Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación	77
Apéndice H2 Estado de las donaciones	80
Apéndice H3 Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) del FIDA únicamente	81
Apéndice I Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres Muy Endeudados	83
Apéndice J Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	84
Apéndice K Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA únicamente	85
Apéndice L Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre (RPSF)	86
Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis	87
Apéndice L1 Fondo Fiduciario para el Sector Privado	88

Notas:

Los estados financieros consolidados se han preparado utilizando los símbolos de la Organización Internacional de Normalización (ISO).

Acrónimos y siglas

ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
ASMCS	plan de seguro médico después de la separación del servicio
CCPPNU	Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
COSO	Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FGRO	Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental
FIDA11	Undécima Reposición de los Recursos del FIDA
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FMI	Fondo Monetario Internacional
Fondo ABC	Fondo de Inversión para Agroempresas
IFI	institución financiera internacional
IOE	Oficina de Evaluación Independiente del FIDA
ISO	Organización Internacional de Normalización
JJE	Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación
MSD	Marco de Sostenibilidad de la Deuda
NIC	Norma Internacional de Contabilidad
NIIF	Normas Internacionales de Información Financiera
OFID	Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional
PACF	préstamos de asociados en condiciones favorables
PBAS	Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados
PEA	Programa Especial para África
PMASA	Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria
PNUD	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos
PPME	países pobres muy endeudados
RAMP	Programa de Asesoría y Administración de Reservas
S&P	Standard & Poor's
SOFR	tasa de financiación garantizada a un día
UNOPS	Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la siguiente decisión:

De conformidad con lo establecido en el párrafo 6 del artículo XII del Reglamento Financiero del FIDA, la Junta Ejecutiva examinó los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022 y el informe del auditor externo al respecto, comprendida la certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera, y acordó someter estos documentos a la aprobación del Consejo de Gobernadores en su 47.º período de sesiones, en febrero de 2024.

De conformidad con lo establecido en el artículo XIII del Reglamento Financiero y considerando la situación y los resultados financieros al término de 2022, no se debería realizar ninguna transferencia a la Reserva General.

Estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022 y el período terminado el 31 de diciembre de 2022

(incluidas la declaración de la Dirección y una certificación externa independiente relativa a la eficacia del control interno de la información financiera)

1. Se invita a la Junta Ejecutiva a que examine los estados financieros consolidados del FIDA adjuntos (apéndices A a L) y el correspondiente informe del auditor externo, a fin de someterlos a la aprobación del Consejo de Gobernadores.
2. De conformidad con la sección 11 del artículo 6 del Convenio Constitutivo del FIDA, los estados financieros consolidados formarán parte del Informe anual del FIDA correspondiente a 2022. Como en años anteriores, se incluirá una nota de acuerdo con la recomendación de aprobación arriba indicada.
3. Está previsto que el Comité de Auditoría examine con detenimiento los estados financieros consolidados correspondientes a 2022 en su 168.ª reunión, en abril de 2023. El Presidente del Comité de Auditoría presentará un informe oficial a la Junta Ejecutiva en su 138.º período de sesiones acerca de las conclusiones del Comité con respecto a los estados financieros.
4. De conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), la Reserva General representa una consignación de las utilidades no distribuidas. Entre 1980 y 1994, la Junta Ejecutiva ha aprobado varias transferencias, por lo que el nivel de la Reserva se sitúa actualmente en USD 95 millones.
5. Para el ejercicio económico de 2022 entró en vigor el artículo XIII del Reglamento Financiero, en el que se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".
6. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación de las transferencias anuales a la Reserva General son el saldo general del superávit o déficit acumulado, y los factores determinantes de los ingresos o pérdidas netos anuales, especialmente de los saldos de ganancias o pérdidas no realizadas.

7. Considerando que al término de 2022 el Fondo registró unas pérdidas totales netas consolidadas de USD 692,1 millones y unas pérdidas totales netas correspondientes al FIDA únicamente de USD 699,2 millones, las utilidades netas no distribuidos seguían registrando cifras negativas de aproximadamente USD 2 200 millones en el balance consolidado y de USD 2 300 millones en el balance del FIDA únicamente, también negativas. En consecuencia, no se recomienda realizar ninguna transferencia a la Reserva General.

Notas sobre la lectura de los presentes estados financieros:

- Las notas a los estados financieros consolidados que figuran en el apéndice D son parte integrante de estos.
- Los estados financieros consolidados se han preparado utilizando los símbolos de la Organización Internacional de Normalización (ISO).
- El documento aparte, titulado "Examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA", contiene información adicional para ayudar a los lectores a interpretar los estados financieros.
- Las cifras que contienen los presentes estados financieros se han redondeado. Por ese motivo, podría haber discrepancias entre el total real de los montos individuales y el total que se consigna en los cuadros, así como entre las cifras incluidas en los cuadros y las que se utilizan en el texto.

Balance consolidado y balance correspondiente al FIDA únicamente

A 31 de diciembre de 2022 y de 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Activo	Nota	Consolidado			FIDA únicamente		
		31 dic. 2022	31 dic. 2021 (ajustado)	1 ene. 2021 (ajustado)	31 dic. 2022	31 dic. 2021 (ajustado)	1 ene. 2021 (ajustado)
Efectivo en caja y en bancos	4	642 328	702 563	472 298	413 167	474 924	325 778
Inversiones	4	1 343 614	1 250 126	1 240 846	1 031 689	929 821	839 564
Inversiones en acciones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	5	5 811	6 842	8 211	-	-	-
Contribuciones y pagarés por recibir							
Pagarés de los contribuidores	6	166 693	122 256	153 412	166 693	122 256	153 412
Contribuciones por recibir	6	991 175	1 313 269	691 508	660 237	998 582	413 933
Menos: contribuciones condicionales por recibir	6	(156 034)	(155 522)	(61 406)	(156 034)	(155 522)	(61 406)
Menos: provisión acumulada para las pérdidas por deterioro del valor de las contribuciones	7	(120 145)	(123 145)	(120 568)	(120 145)	(123 145)	(120 568)
Contribuciones netas y pagarés por recibir		881 689	1 156 858	662 946	550 751	842 171	385 371
Otras cuentas por cobrar	8	20 400	15 476	27 320	155 947	142 401	169 715
Activos fijos e intangibles	9	12 014	13 121	14 935	12 014	13 121	14 935
Activos por derecho de uso	9	78 423	83 262	98 086	78 423	83 262	98 086
Préstamos pendientes de reembolso							
Préstamos pendientes de reembolso	10	8 485 024	8 479 524	8 448 098	8 258 159	8 234 060	8 176 704
Menos: provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(154 170)	(120 860)	(122 747)	(151 352)	(118 701)	(120 032)
Menos: provisión acumulada para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados (PPME)	11	(108 893)	(4 734)	(6 734)	(108 893)	(4 734)	(6 734)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso		8 221 961	8 353 930	8 318 617	7 997 914	8 110 625	8 049 938
Total de activos		11 206 240	11 582 178	10 843 259	10 239 905	10 596 325	9 883 387

Pasivo y patrimonio	Nota	Consolidado			FIDA únicamente		
		31 dic. 2022	31 dic. 2021 (ajustado)	1 ene. 2021 (ajustado)	31 dic. 2022	31 dic. 2021 (ajustado)	1 ene. 2021 (ajustado)
Pasivo							
Cuentas por pagar y pasivos	13	190 423	241 754	249 315	181 202	248 183	244 322
Donaciones no desembolsadas	14	317 100	377 094	390 767	74 955	103 516	119 751
Ingresos diferidos	15	434 639	419 323	396 911	47 245	49 652	63 915
Pasivo por arrendamiento	9	79 143	83 411	98 079	79 143	83 411	98 079
Pasivo derivado de la toma de préstamos	16	2 119 204	1 792 451	1 465 676	1 882 706	1 527 449	1 154 525
Otros pasivos financieros	17	8 944			8 944	0	0
Total de pasivo		3 149 453	2 914 033	2 600 748	2 274 195	2 012 211	1 680 592

<i>Activo</i>	<i>Nota</i>	<i>Consolidado</i>			<i>FIDA únicamente</i>		
		<i>31 dic. 2022</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>1 ene. 2021 (ajustado)</i>	<i>31 dic. 2022</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>1 ene. 2021 (ajustado)</i>
Patrimonio							
Contribuciones							
Ordinarias		10 164 382	10 083 593	9 149 445	10 164 382	10 083 593	9 149 445
Especiales		20 369	20 369	20 369	20 369	20 369	20 369
Total contribuciones	H	10 184 751	10 103 962	9 169 814	10 184 751	10 103 962	9 169 814
Utilidades no distribuidas							
Reserva General		95 000	95 000	95 000	95 000	95 000	95 000
Déficit acumulado		(2 222 964)	(1 530 817)	(1 022 303)	(2 314 041)	(1 614 848)	(1 062 019)
Total de utilidades no distribuidas		(2 127 964)	(1 435 817)	(927 303)	(2 219 041)	(1 519 848)	(967 019)
Total del patrimonio		8 056 787	8 668 145	8 242 511	7 965 710	8 584 114	8 202 795
Total de pasivo y patrimonio		11 206 240	11 582 178	10 843 259	10 239 905	10 596 325	9 883 387

Estado de resultado integral consolidado

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	2022	2021 (ajustado)
Ingresos			
Ingresos procedentes de los préstamos	18	82 173	72 391
Ingresos/(Pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	19	4 273	6 970
Ingresos procedentes de otras fuentes	20	10 988	12 529
Ingresos en concepto de contribuciones	21	202 057	192 887
Ganancias/(Pérdidas) netas por inversiones en acciones	5	(593)	(823)
Total de ingresos		298 898	283 954
Gastos de funcionamiento			
Sueldos y prestaciones del personal	23	(116 504)	(116 156)
Gastos generales y de oficina		(29 699)	(26 791)
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla		(65 174)	(59 871)
Gastos bancarios y de inversión directos	24	(6 273)	(4 164)
Subtotal de gastos de funcionamiento	22	(217 650)	(206 982)
Otros gastos			
Gastos por intereses sobre el pasivo financiero y los arrendamientos	28	17 028	(3 346)
Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(35 739)	1 712
Gastos correspondientes a la Iniciativa para los PPME	27	(106 165)	(2 497)
Gastos en concepto de donaciones	25	(140 398)	(187 705)
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	25	(165 076)	(163 942)
Depreciación	9	(12 236)	(12 914)
Subtotal de otros gastos		(476 642)	(368 692)
Total de gastos		(694 292)	(575 674)
(Déficit)/Superávit antes de los ajustes cambiarios y cambios en el valor razonable de las coberturas		(395 394)	(291 720)
Cambio en el valor razonable de la contabilidad de cobertura	29	(526)	
(Pérdidas)/Ganancias por fluctuaciones cambiarias del FIDA únicamente	26	(339 637)	(215 274)
Ganancias/(Pérdidas) netas		(735 557)	(506 994)
Otros ingresos/(pérdidas) generales			
(Pérdidas)/Ganancias por fluctuaciones cambiarias y por la reconversión de entidades consolidadas	26	(18 796)	(13 050)
Cambio en la provisión para las prestaciones del plan de seguro médico después de la separación del servicio (ASMCS)	23	62 206	11 530
Total de otras (pérdidas)/ingresos generales		43 410	(1 520)
Total de (pérdidas)/ingresos generales		(692 147)	(508 514)

Estado de resultado integral correspondiente al FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	2022	2021 (ajustado)
Ingresos			
Ingresos procedentes de los préstamos	18	79 638	70 158
Ingresos/(Pérdidas) procedentes del efectivo y las inversiones	19	11 320	7 296
Ingresos procedentes de otras fuentes	20	14 691	17 296
Ingresos en concepto de contribuciones	21	8 436	22 625
Total de ingresos		114 085	117 375
Gastos de funcionamiento			
Sueldos y prestaciones del personal	23	(108 685)	(108 546)
Gastos generales y de oficina		(26 964)	(23 423)
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla		(49 813)	(48 338)
Gastos bancarios y de inversión directos		(5 411)	(3 490)
Subtotal de gastos de funcionamiento	22	(190 873)	(183 797)
Otros gastos			
Gastos por intereses sobre el pasivo financiero y los arrendamientos	28	17 028	(3 346)
Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	10	(34 949)	1 334
Gastos correspondientes a la Iniciativa para los PPME	27	(106 165)	(2 497)
Gastos en concepto de donaciones	25	(8 994)	(101 297)
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	25	(165 076)	(163 942)
Depreciación	9	(12 236)	(12 914)
Subtotal de otros gastos		(344 448)	(282 662)
Total de gastos		(535 321)	(466 459)
(Déficit)/Superávit antes de los ajustes cambiarios y cambios en el valor razonable de las coberturas		(421 236)	(349 084)
Cambio en el valor razonable de la contabilidad de coberturas	29	(526)	
(Pérdidas)/Ganancias por fluctuaciones cambiarias del FIDA únicamente	26	(339 637)	(215 274)
Ganancias/(Pérdidas) netas		(761 399)	(564 358)
Otros ingresos/(pérdidas) generales			
Cambio en la provisión para las prestaciones del ASMCS	23	62 206	11 530
Total de otras (pérdidas)/ingresos generales		62 206	11 530
Total de (pérdidas)/ingresos generales		(699 193)	(552 828)

Estado consolidado de las variaciones del patrimonio

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Contribuciones</i>	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total del patrimonio</i>
Saldos a 1 de enero de 2021 ajustados	9 169 814	(1 022 303)	95 000	8 242 511
2021				
Instrumentos de contribución	1 052 428			1 052 428
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(118 280)			(118 280)
Ganancias y pérdidas netas		(506 994)		(506 994)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		(1 520)		(1 520)
Saldos a 31 de diciembre de 2021 ajustados	10 103 962	(1 530 817)	95 000	8 668 145
2022				
Saldos a 1 de enero de 2022 ajustados	10 103 962	(1 530 817)	95 000	8 668 145
Instrumentos de contribución	129 345			129 345
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(48 556)			(48 556)
Ganancias y pérdidas netas		(735 557)		(735 557)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		43 410		43 410
Saldos a 31 de diciembre de 2022	10 184 751	(2 222 964)	95 000	8 056 787

Estado de las variaciones del patrimonio del FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Contribuciones</i>	<i>Déficit acumulado</i>	<i>Reserva General</i>	<i>Total del patrimonio</i>
Saldos a 1 de enero de 2021 ajustados	9 169 814	(1 062 020)	95 000	8 202 794
2021				
Instrumentos de contribución	1 052 428			1 052 428
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(118 280)			(118 280)
Ganancias y pérdidas netas		(564 358)		(564 358)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		11 530		11 530
Saldos a 31 de diciembre de 2021 ajustados	10 103 962	(1 614 848)	95 000	8 584 114
2022				
Saldos a 1 de enero de 2022 ajustados	10 103 962	(1 614 848)	95 000	8 584 114
Instrumentos de contribución	129 345			129 345
Fluctuaciones cambiarias y otros movimientos	(48 556)			(48 556)
Ganancias y pérdidas netas		(761 399)		(761 399)
Total de otras ganancias o (pérdidas) generales		62 206		62 206
Saldos a 31 de diciembre de 2022	10 184 751	(2 314 041)	95 000	7 965 710

Estado consolidado de flujo de efectivo y estado de flujo de efectivo correspondiente al FIDA únicamente

Correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	Consolidado		FIDA únicamente	
	2022	2021	2022	2021
Flujos de efectivo generados por las actividades de operación				
Intereses recibidos de los préstamos	73 401	73 356	71 303	71 003
Entradas procedentes de contribuciones no destinadas a reposiciones	216 973	209 791	13 471	8 879
Pagos en concepto de gastos de funcionamiento y otros pagos	(236 704)	(223 126)	(202 096)	(196 899)
Desembolsos de donaciones	(174 329)	(188 771)	(33 348)	(44 365)
Desembolsos con arreglo al MSD	(165 076)	(163 942)	(165 076)	(163 942)
Flujos netos de efectivo utilizados en las actividades de operación	(285 735)	(292 692)	(315 745)	(325 324)
Flujos de efectivo generados por las actividades de inversión				
Desembolsos de préstamos	(743 806)	(669 719)	(735 548)	(662 772)
Reembolsos del principal de los préstamos	368 558	375 370	356 456	361 522
Entradas procedentes de inversiones	3 937	5 573	10 665	6 905
Flujos netos de efectivo utilizados en actividades de inversión	(371 311)	(288 776)	(368 427)	(294 345)
Flujos de efectivo generados por las actividades de financiación				
Entradas en concepto de contribuciones a reposiciones	366 086	466 941	366 086	466 941
Entradas de fondos en concepto de toma de préstamos	459 753	477 664	459 753	477 664
Pagos en concepto del principal del pasivo derivado de la toma de préstamos	(45 801)	(51 588)	(33 803)	(26 500)
Pagos en concepto de intereses del pasivo derivado de la toma de préstamos	(10 904)	(4 660)	(10 904)	(4 660)
Flujos de efectivo netos generados por las actividades de financiación	769 134	888 358	781 132	913 445
Efectos de las fluctuaciones cambiarias en el efectivo y los equivalentes de efectivo	(79 742)	65 034	(56 367)	(53 293)
(Disminución) neta del efectivo y los equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones	32 346	241 855	40 592	240 483
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al comienzo del año	1 953 291	1 711 436	1 404 117	1 163 634
Efectivo y equivalentes de efectivo no sujetos a restricciones al final del año	1 985 637	1 953 291	1 444 709	1 404 117
Compuestos por:				
Efectivo no sujeto a restricciones	642 247	702 477	413 086	474 838
Inversiones no sujetas a restricciones, excluidas las inversiones mantenidas hasta el vencimiento y las cuentas de control por pagar	1 343 390	1 250 815	1 031 623	929 279
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	1 985 637	1 953 291	1 444 709	1 404 117

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

NOTA 1

BREVE DESCRIPCIÓN DEL FONDO Y DEL CARÁCTER DE SUS OPERACIONES

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el FIDA o el Fondo) es un organismo especializado de las Naciones Unidas. El FIDA nació oficialmente el 30 de noviembre de 1977, fecha en la cual entró en vigor su Convenio Constitutivo, y tiene su Sede en Roma (Italia). El Fondo y sus operaciones se rigen por el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola.

En calidad de institución financiera internacional (IFI), el FIDA goza de la condición de acreedor privilegiado *de facto*. Como en el caso de otras IFI, la condición de acreedor privilegiado no es una condición jurídica, pero se materializa en la práctica y son las partes interesadas del Fondo (177 Estados Miembros) quienes la conceden. El concepto de "condición de acreedor privilegiado" está universalmente reconocido por entidades tales como organismos de regulación bancaria, el Banco de Pagos Internacionales y agencias de calificación crediticia.

El FIDA está abierto a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o también del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Los recursos del Fondo proceden de las contribuciones de sus Estados Miembros, de las contribuciones especiales de Estados que no son miembros y de otras fuentes, así como de los fondos obtenidos o que se vayan a obtener de las operaciones o de aquellos que, por otros motivos, ingresan en el Fondo, incluidos los préstamos obtenidos de los Estados Miembros, entre otras fuentes.

El objetivo del Fondo es movilizar recursos adicionales, que se facilitarán en condiciones favorables sobre todo para financiar proyectos destinados específicamente a mejorar los sistemas de producción de alimentos, la nutrición de las poblaciones más pobres de los países en desarrollo y sus condiciones de vida. El FIDA moviliza recursos y conocimientos por medio de una coalición dinámica integrada por las personas pobres de las zonas rurales, gobiernos, instituciones financieras y de desarrollo, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado, lo que incluye recursos a título de cofinanciación. Obtener recursos no procedentes de reposiciones, en forma de fondos suplementarios y recursos humanos, forma parte de las actividades operacionales del FIDA.

En 2022 el contexto externo se caracterizó por las repercusiones negativas del cambio climático en combinación con otras dificultades, como la los efectos persistentes de la pandemia y la guerra en Ucrania.

Ante estas dificultades y el efecto devastador de la crisis alimentaria, durante 2022 el FIDA:

- continuó realizando intervenciones centradas en la seguridad alimentaria, la adaptación al clima y la biodiversidad;
- estableció la Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis en apoyo de países afectados por la crisis alimentaria mediante recursos en concepto de donaciones, y
- siguió ejecutando los proyectos financiados con cargo al Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre.

NOTA 2

RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

A continuación se exponen las principales políticas contables que se han aplicado para preparar los presentes estados financieros consolidados. Salvo indicación en contrario, estas políticas se han aplicado a todos los años incluidos en los estados sin excepciones.

a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros consolidados del FIDA se preparan de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), con arreglo al principio de empresa en marcha y en función de la actual situación financiera y de la previsión del flujo de efectivo. En los estados financieros se proporciona por separado información relativa a las distintas entidades cuando esos datos se consideran de interés para los lectores.

La preparación de los estados financieros de conformidad con las NIIF exige que se hagan algunas estimaciones contables fundamentales. También exige que la Dirección haga valer su criterio en el proceso de aplicación de las políticas contables. En la nota 3 se indican las esferas que implican una mayor capacidad de discernimiento desde el punto de vista de los criterios utilizados o que tienen mayor complejidad, o en las que las hipótesis y estimaciones tienen importancia para elaborar los estados financieros consolidados.

Normas Internacionales de Información Financiera nuevas y modificadas de entrada en vigor obligatoria

En 2022 no se introdujeron ni modificaron normas o pronunciamientos de las NIIF que tuvieran un impacto significativo sobre el FIDA.

En enero de 2021 entraron en vigor los requisitos relativos a la segunda fase de la reforma de la tasa de interés de referencia. La tasa *libor* seguirá publicándose en dólares de los Estados Unidos hasta 2023, mientras que todas las demás dejaron de publicarse a finales de diciembre de 2021. Si bien las transacciones posteriores a 2021 ya no tienen como referencia la tasa *libor* en dólares de los Estados Unidos, esa tasa continuará publicándose hasta 2023 con el fin de que siga empleándose como referencia en las operaciones aún vigentes en las que no se pueda sustituir la tasa. De conformidad con los requisitos estipulados en las NIIF, este cambio consistirá en la actualización de la tasa de interés efectivo. Durante 2022, a falta de índices sustitutorios determinados conforme a la legislación y la orientación de autoridades de reglamentación, se han armonizado instrumentos financieros

(préstamos concedidos, toma de préstamos y otros títulos) con las convenciones de la tasa de financiación garantizada a un día (SOFR) sin impactos significativos.

Normas Internacionales de Información Financiera cuya entrada en vigor todavía no es obligatoria

No existen otras NIIF o interpretaciones que aún no estén en vigor y que previsiblemente tengan efectos destacables en el Fondo.

b) Cambios en la política contable y la divulgación adoptadas

En 2022 el FIDA aprobó un cambio voluntario en la política contable correspondiente a los préstamos, las contribuciones y las donaciones. Conforme a la Norma Internacional de Contabilidad (NIC) 8, el FIDA ajustó los estados financieros de los ejercicios anteriores para reflejar el cambio en la política contable.

A continuación se describen la nueva política contable y sus efectos en las cifras del ejercicio anterior.

Préstamos

Las transacciones correspondientes a préstamos se consignan en el estado de la situación financiera en el momento en que los fondos se desembolsan al prestatario. Los préstamos se consignan inicialmente a valor razonable, que se corresponde con el precio de la transacción (monto desembolsado incluidos los costos de transacción, o "valor nominal"). Los préstamos pendientes de reembolso se arrastran posteriormente al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo. Anteriormente, los préstamos se consignaban inicialmente a su valor razonable el primer día (sobre la base del desembolso al prestatario) y posteriormente se calculaban teniendo en cuenta los costos amortizados, para lo que se utilizaba el método del interés efectivo. El valor razonable al primer día se calculó utilizando un instrumento específico mejorado, que consistía en aplicar tasas de descuento a los flujos futuros de efectivo estimados para cada préstamo en la moneda en que los préstamos estaban expresados.

Este cambio en la política (adopción del saldo no desembolsado como valor de contabilización inicial) refleja mejor los aspectos económicos esenciales de las transacciones subyacentes. El FIDA ofrece préstamos en condiciones favorables con arreglo a los fines del Fondo, y el mecanismo de asignación de recursos no obedece a consideraciones de rendimiento o beneficio. Aunque la anterior política contable también era aceptable, la Dirección del FIDA cree que la adopción de esta política aumenta la calidad de la presentación de la situación financiera y los resultados del Fondo y ofrece información más fiable y pertinente para el proceso de adopción de decisiones económicas en la medida en que proporciona una imagen fiel y adecuada de las transacciones financieras del FIDA. También presenta indicios claros y transparentes de la disponibilidad de recursos y el despliegue de fondos para los fines previstos. Este cambio en la política contable también aumenta la comparabilidad con otras instituciones financieras internacionales en la medida en que los valores derivados de ese modo reflejan la singularidad del mercado de financiación para el desarrollo en el que operan el FIDA y otros bancos multilaterales de desarrollo.

Contribuciones

Toda contribución a una reposición del FIDA se contabiliza enteramente como patrimonio y como cantidad por recibir cuando un Estado Miembro deposita un instrumento de contribución, excepto en el caso de los instrumentos de contribución condicional, que aún están sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional y cuyo monto se reducirá proporcionalmente una vez que se hayan cumplido las condiciones conexas. El impacto del cambio en la política contable se considera insignificante. Anteriormente, las cuentas por cobrar de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos los pagarés, se reconocían inicialmente en el balance a su valor razonable, de conformidad con la NIIF 9.

Donaciones

El Convenio Constitutivo del FIDA faculta al Fondo para conceder donaciones a sus Estados Miembros o a las organizaciones intergubernamentales en que estos participan, en las condiciones que considere adecuadas.

Las donaciones se contabilizan como gastos en la fecha de desembolso de la suma aprobada y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación de pasivo. Tras la aprobación por la Junta Ejecutiva de las revisiones de las Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola, las donaciones pueden desembolsarse cuando el receptor tenga derecho a efectuar gastos admisibles.

Las cancelaciones de los saldos no desembolsados se contabilizan como compensaciones de los gastos en el período en que se producen. El impacto del cambio en la política contable se considera insignificante. Anteriormente, los montos desembolsados se medían a su valor razonable, de conformidad con la NIIF 9.

A continuación se indica la incidencia de este cambio:

(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Balance del FIDA únicamente</i>	<i>31 dic. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Contribuciones por recibir	829,2	842,2	13,0
Total del patrimonio en concepto de contribuciones	(10 091,0)	(10 104,0)	(13,0)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	6 883,8	8 110,6	1 226,8
Donaciones no desembolsadas	(101,3)	(103,5)	(2,2)
Déficit acumulado	(2 839,4)	(1 614,8)	1 224,6
	<i>1 ene. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>1 ene. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Contribuciones por recibir	382,7	385,4	2,7
Total del patrimonio en concepto de contribuciones	(9 167,1)	(9 169,8)	(2,7)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	6 775,3	8 049,9	1 274,6
Donaciones no desembolsadas	(119,2)	(119,8)	(0,6)
Déficit acumulado	2 336,1	1 062,1	(1 274,0)

<i>Balance consolidado</i>	<i>31 dic. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Contribuciones por recibir	1 141,7	1 156,9	15,2
Ingresos diferidos	(417,1)	(419,3)	(2,2)
Total del patrimonio en concepto de contribuciones	(10 091,0)	(10 104,0)	(13,0)
Donaciones no desembolsadas	(372,6)	(377,1)	(4,5)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	7 110,3	8 353,9	1 243,6
Déficit acumulado	2 769,9	1 530,8	(1 239,1)

	<i>1 ene. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>1 ene. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Contribuciones por recibir	660,7	662,9	2,2
Ingresos diferidos	(397,4)	(396,9)	0,5
Total del patrimonio en concepto de contribuciones	(9 167,1)	(9 169,8)	(2,7)
Donaciones no desembolsadas	(390,3)	(390,8)	(0,5)
Monto neto de los préstamos pendientes de reembolso	7 027,7	8 318,6	1 290,9
Déficit acumulado	2 312,7	1 022,3	(1 290,4)

<i>Estado de resultado integral del FIDA únicamente</i>	<i>31 dic. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Ajuste para reflejar el valor razonable	12,4	0	(12,4)
(Pérdidas)/Ganancias por fluctuaciones cambiarias	(178,2)	(215,2)	(37,0)
Total de (pérdidas)/ingresos generales	(503,4)	(552,8)	(49,4)

<i>Estado de resultado integral consolidado</i>	<i>31 dic. 2021 (según el uso anterior)</i>	<i>31 dic. 2021 (ajustado)</i>	<i>Diferencia</i>
Ajuste para reflejar el valor razonable	12,9	0	(12,9)
Fluctuaciones cambiarias netas	(189,9)	(228,3)	(38,4)
Total de (pérdidas)/ingresos generales	(457,2)	(508,5)	(51,3)

c) **Ámbito de consolidación**

La obtención de recursos financieros en forma de fondos suplementarios y de otras formas de financiación no básicas forma parte de las operaciones del FIDA. El Fondo prepara cuentas consolidadas en las que se contabilizan las transacciones y los saldos de las entidades siguientes:

- el Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación;
- el Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental (FGRO);
- otros fondos suplementarios, incluidos los destinados a donaciones de asistencia técnica, la cofinanciación de actividades, la financiación de profesionales asociados, los fondos suplementarios programáticos y temáticos, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria; el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y el Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre puesto en marcha en 2020 en respuesta a la pandemia de la COVID-19.
- el Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados;
- el Fondo Fiduciario del FIDA para el ASMCS;
- la cuenta administrativa de la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití;
- el Fondo Fiduciario de España;

- el Programa de Resiliencia Rural (anteriormente Fondo Fiduciario del ASAP);
- el Fondo Fiduciario para el Sector Privado, y
- la Iniciativa de Transformación Agrícola en África, aprobada por la Junta Ejecutiva en agosto de 2021.

Estas entidades están vinculadas directamente con las actividades básicas del FIDA y están bajo el control del Fondo, con arreglo a la NIIF 10. De conformidad con los acuerdos y recomendaciones por los que se constituyen estas entidades, el FIDA está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas. El FIDA está expuesto a los resultados residuales de su colaboración con estas entidades, o como mínimo tiene derechos sobre ellos, y tiene la capacidad de influir en esos resultados gracias a su competencia sobre los componentes. Por consiguiente, estas entidades se han consolidado en los estados financieros del FIDA. Se han eliminado todas las transacciones y saldos entre esas entidades. Se facilitarán datos financieros adicionales sobre los fondos cuando se soliciten para satisfacer las necesidades de determinados donantes. El ejercicio económico de todas las entidades incluidas en el ámbito de consolidación coincide con el año solar.

Entidades albergadas por el FIDA y otros mecanismos

Estas entidades no forman parte de las actividades básicas del Fondo y por tanto el FIDA no está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas. Por ello, no forman parte del estado consolidado ya que no están sujetas a un control sustancial. A 31 de diciembre de 2022, la única entidad albergada por el FIDA es la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (anteriormente denominada Coalición Popular para Erradicar el Hambre y la Pobreza).

El Fondo es una entidad acreditada por el Fondo Verde para el Clima y en 2020 suscribió el primer acuerdo de contribución con esta entidad. En calidad de entidad acreditada por el Fondo Verde para el Clima, el FIDA no está facultado para regular las políticas financieras y de funcionamiento conexas y no tiene acceso a los resultados de su colaboración con las actividades financiadas por esta entidad ni derecho a acceder a ellos.

d) Inversiones en iniciativas del sector privado

Desde 2018, el FIDA ha establecido asociaciones con la Unión Europea, el Gobierno de Luxemburgo y la Alianza para una Revolución Verde en África, con vistas a establecer el Fondo de Inversión para Agroempresas (Fondo ABC), fondo privado que tiene como finalidad impulsar las inversiones en pequeñas agroempresas rurales en los mercados emergentes. El FIDA patrocinó la creación del Fondo ABC, que es una entidad jurídica independiente. El FIDA ha suscrito acciones mediante fondos suplementarios, tanto en nombre de terceros como directamente por cuenta propia (con el apoyo de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación). Con arreglo a la NIIF 10, el FIDA no ejerce control sobre las decisiones de inversión adoptadas por el Fondo ABC.

e) Tratamiento contable y conversión de divisas

Las cifras de todas las partidas de los estados financieros consolidados se contabilizan en la moneda del entorno económico primario en que opera la entidad (la "moneda funcional"). Los estados financieros consolidados se presentan en dólares de los Estados Unidos, que es la moneda funcional del FIDA y la que este utiliza para presentar sus estados.

Las transacciones en divisas se convierten en la moneda funcional al tipo de cambio vigente en la fecha en que se realizaron. Las pérdidas y ganancias cambiarias resultantes de la liquidación de esas transacciones y de la conversión del activo y el pasivo monetarios expresados en monedas extranjeras a los tipos de cambio vigentes a final de año se registran en los beneficios o pérdidas netos del período en que se producen, excepto las contribuciones en forma de pagarés, que se reconocen en el patrimonio.

Los resultados y la situación financiera de las entidades y fondos consolidados que utilizan una moneda funcional distinta de la moneda que se utiliza para la presentación de estos estados se convierten a esta última y se registran en otros ingresos (pérdidas) generales del siguiente modo:

- el activo y el pasivo se convierten al tipo de cambio de cierre, y los ingresos y gastos, al tipo de cambio medio mensual, y
- todas las diferencias cambiarias resultantes se contabilizan como un componente independiente de otros ingresos (pérdidas) generales.

f) Medición de activos y pasivos financieros

Activos financieros al costo amortizado

Conforme a las NIIF, un activo financiero se clasifica al "costo amortizado" solo si se cumplen los dos criterios siguientes: i) el activo financiero se mantiene conforme a un modelo operacional cuyo objetivo es mantener los activos financieros con el fin de obtener flujos de efectivo contractuales, y ii) las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas determinadas, a flujos de efectivo que son únicamente pagos del principal e intereses sobre el importe del principal pendiente. Por lo que se refiere a las cuentas por cobrar en concepto de préstamos, se considera que ambas condiciones se cumplen en el caso del FIDA.

Activos financieros al valor razonable

Si no se cumplen los criterios anteriores, el activo no puede clasificarse en la categoría de costo amortizado y se reconoce al valor razonable con cambios en resultados. El Fondo no emplea la categoría de valor razonable para otros ingresos (pérdidas) generales. Todos los demás activos financieros no clasificados al costo amortizado se clasifican al valor razonable con cambios en resultados.

Pasivo financiero

Los pasivos financieros medidos al costo amortizado comprenden los instrumentos financieros (distintos de los pasivos mantenidos para negociar o los designados al valor razonable) que representan las diversas formas de financiación de terceros.

Esos pasivos financieros se contabilizan en la fecha de liquidación inicialmente al valor razonable, que normalmente es la contraprestación recibida menos los costos de transacción directamente atribuibles al pasivo financiero. Posteriormente, esos instrumentos se miden al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

Cuando se cumplen las condiciones en materia de contabilidad de coberturas previstas en la NIIF 9, el pasivo financiero se consigna en la fecha de negociación al costo amortizado, ajustado en función de las variaciones en el valor razonable atribuibles a los riesgos que se cubren.

El interés se devenga y se consigna en el estado de resultados en concepto de gastos por intereses de los préstamos.

Instrumentos derivados y cobertura contable

Para gestionar el riesgo de tasa de interés se utilizan instrumentos derivados que se consignan en los estados financieros en la fecha de negociación a su valor razonable en concepto de "otros activos u otros pasivos". El FIDA da trato de contabilidad de coberturas conforme a la NIIF 9 a las relaciones individuales entre coberturas determinadas cuando se cumplen las condiciones previstas por la norma.

g) Patrimonio

El patrimonio está compuesto por los siguientes tres elementos: i) contribuciones (patrimonio); ii) Reserva General, y iii) utilidades no distribuidas.

i) Contribuciones (patrimonio)

Información básica sobre las contribuciones

Las contribuciones de los Estados Miembros al Fondo, una vez vencidas, son pagaderas en monedas libremente convertibles, excepto en lo que se refiere a los Estados Miembros de la Categoría III hasta el fin del período de la Tercera Reposición, que podían pagar las contribuciones en sus propias monedas, fueran o no libremente convertibles. Toda contribución ha de hacerse en efectivo o, en la medida en que el Fondo no necesite inmediatamente una parte de la contribución para sus operaciones, dicha parte puede aportarse en forma de pagarés u obligaciones no negociables, irrevocables y sin interés, pagaderos a la vista.

Toda contribución a una reposición del FIDA se contabiliza enteramente como patrimonio y como cantidad por recibir cuando un Estado Miembro deposita un instrumento de contribución, excepto en el caso de los instrumentos de contribución condicional, que aún están sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional y cuyo monto se reducirá proporcionalmente una vez que se hayan cumplido las condiciones conexas. Las cuentas por cobrar de los Estados Miembros en concepto de contribuciones o por otros conceptos, incluidos los pagarés, se representan en el saldo como suscritas pero no cobradas todavía.

Cuando se aprobó la Resolución sobre la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11) se introdujeron los préstamos de asociados en condiciones favorables (PACF). Como su propio nombre indica, sus condiciones de financiación son favorables: plazos de vencimiento de 25 o 40 años con un período de gracia de 5 años para un préstamo a 25 años y de 10 años para un préstamo a 40 años. Los

derechos de voto se asignan a los Estados Miembros que otorguen PACF por un monto proporcional al componente de donación contenido en esos préstamos. Los fondos recibidos en forma de PACF constan de dos componentes: un componente de deuda y un componente de capital. El componente de capital es el elemento de donación derivado, que se calcula sobre la base de las condiciones del préstamo y la tasa de descuento convenida durante las consultas sobre la reposición. El elemento de donación se registra como patrimonio.

Provisión para las pérdidas por deterioro del valor de las contribuciones

El Fondo ha establecido una política relativa a las provisiones para hacer frente al impago de contribuciones de los Estados Miembros sin renunciar a su condición de acreedor privilegiado, a saber:

Si hay pruebas de que el valor de un activo se ha deteriorado, se contabiliza una provisión para esa pérdida de valor como reducción del patrimonio. El monto de la pérdida por deterioro de valor es la diferencia entre el importe en libros y el importe recuperable. Algunos de los criterios utilizados para determinar las pérdidas por deterioro de valor son los siguientes:

- retrasos en los pagos contractuales del principal y los intereses;
- dificultades de liquidez experimentadas por el prestatario;
- incumplimiento del contrato o las condiciones establecidas, e
- incoación de un procedimiento de quiebra.

Si no hay otras pruebas, se contabilizarán provisiones en los siguientes casos:

- Cuando se retrase 24 meses el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión igual al valor de todos los pagos vencidos de la contribución de que se trate o al valor total de los pagarés adeudados sin cobrar.
- Cuando se retrase 48 meses o más el pago de un plazo correspondiente a un instrumento de contribución o el cobro de un pagaré, se hará una provisión por el valor total de las contribuciones adeudadas por el Estado Miembro de que se trate o por el valor total del pagaré o los pagarés de ese Estado Miembro correspondientes al período concreto de financiación de que se trate (es decir, a un período de reposición).
- Actualmente se utiliza el fin del ejercicio económico para determinar los períodos de 24 y 48 meses.

ii) Reserva General

La Reserva General solo se puede utilizar para fines autorizados por el Consejo de Gobernadores y se estableció en reconocimiento de la necesidad de cubrir el posible riesgo de que el Fondo contrajese compromisos excesivos como consecuencia de las fluctuaciones de los tipos de cambio y de los posibles retrasos en los pagos en concepto de servicio de los préstamos o en el recibo de las cantidades pagaderas al Fondo por la inversión de sus activos líquidos. También tiene el objetivo de cubrir el riesgo de que el Fondo

contraiga compromisos excesivos como consecuencia de una disminución del valor de sus activos debido a fluctuaciones del valor de mercado de las inversiones.

En el artículo XIII del Reglamento Financiero se establece que "las transferencias anuales del superávit acumulado a la Reserva General serán determinadas por la Junta Ejecutiva teniendo en cuenta la situación financiera del Fondo en el contexto de la revisión o la aprobación de los estados financieros del Fondo auditados anualmente".

iii) Utilidades no distribuidas

Las utilidades no distribuidas representan el déficit acumulado de los ingresos en comparación con los gastos, incluidos los efectos de las variaciones de tipo de cambio.

h) Préstamos

i) Préstamos a Estados Miembros

Los préstamos se conceden solamente a los países en desarrollo que son Estados Miembros del Fondo o a las organizaciones intergubernamentales en que participan dichos Estados Miembros. En este último caso, el Fondo puede exigir garantías soberanas o de otro tipo. Un préstamo entra en vigor en la fecha en que el Fondo y el prestatario lo firman, a menos que el convenio de financiación establezca que el préstamo está sujeto a ratificación, en cuyo caso el convenio de financiación entrará en vigor en la fecha en que el Fondo reciba un instrumento de ratificación. Todos los préstamos del Fondo son aprobados, y el reembolso del principal y el pago de los intereses se efectúan en la moneda especificada en el convenio de préstamo. Los préstamos aprobados se desembolsan a los prestatarios de conformidad con las cláusulas del convenio de préstamo.

La condiciones de los préstamos del Fondo se publican en el sitio web del FIDA

<https://www.ifad.org/es/financial-products-and-terms>.

ii) Préstamos a Estados que no son miembros del FIDA

En su 21.^{er} período de sesiones, celebrado en febrero de 1998, el Consejo de Gobernadores aprobó la Resolución 107/XXI por la que autorizó el establecimiento de un fondo con la finalidad específica de conceder préstamos a Gaza y la Ribera Occidental. Para ello se renunció a la aplicación de la sección 1 b) del artículo 7 del Convenio Constitutivo del FIDA. La asistencia financiera, incluidos los préstamos, se transfiere al FGRO por decisión de la Junta Ejecutiva, y el reembolso de dicha asistencia, cuando corresponde, se hace directamente a los recursos ordinarios del FIDA.

En su 129.^o período de sesiones, la Junta Ejecutiva aprobó el Marco para las operaciones del FIDA sin garantía soberana con el sector privado y establecimiento de un fondo fiduciario para el sector privado (EB 2020/129/R.11/Rev.1), en el que se establece el régimen de las operaciones sin garantía soberana que realiza el FIDA con el sector privado.

iii) Cómputo de los préstamos

Las transacciones correspondientes a préstamos se consignan en el estado de la situación financiera en el momento en que los fondos se desembolsan al prestatario. Los préstamos se

consignan inicialmente a su valor razonable, que se corresponde con el precio de la transacción (monto desembolsado incluidos los costos de transacción, o valor nominal). Los préstamos pendientes de reembolso se arrastran posteriormente al costo amortizado utilizando el método del interés efectivo.

iv) Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados

El FIDA participa en la Iniciativa original y reforzada para los PPME, promovida por el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, como un elemento del marco normativo más amplio del FIDA que regula las asociaciones operacionales con los países que tienen atrasos en sus compromisos con él, o que corren el riesgo de tenerlos en el futuro, a causa de la carga del servicio de su deuda. En consecuencia, el FIDA proporciona alivio de la deuda a los países que puedan acogerse a dicha iniciativa condonándoles parte de las obligaciones del servicio de su deuda a medida que vencen dichas obligaciones.

En 1998 el FIDA estableció el Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME. Este mecanismo recibe recursos del FIDA y de otras fuentes, que se destinan específicamente a las cuentas de préstamo que compensarán las reducciones de los pagos en concepto de reembolso de la deuda convenidas en el marco de la iniciativa. Se prevé que los montos del servicio de la deuda condonados serán reembolsados con cargo al Fondo Fiduciario según sea necesario (es decir, según vayan venciendo las obligaciones del servicio de la deuda), en la medida en que este disponga de recursos.

La Junta Ejecutiva aprueba el alivio de la deuda de cada país en términos de valor actual neto. El equivalente nominal estimado de los componentes relativos al principal del alivio de la deuda se contabiliza como provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME, y como gasto imputable a dicha iniciativa, en el estado de resultado integral. Las hipótesis en que se basan estas estimaciones son objeto de revisión periódica. El criterio utilizado para calcular el valor estimado de las provisiones para la Iniciativa para los PPME tiene una importancia considerable.

El gasto se compensa y la provisión acumulada se reduce cuando se reciben ingresos de los donantes externos en la medida en que puede disponerse de estos recursos. La provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME se reduce cuando se aprueba una medida de alivio de la deuda.

En noviembre de 2006 el FIDA obtuvo acceso a los recursos básicos del Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial a fin de que pudiera prestar asistencia a la financiación del alivio de la deuda pendiente cuando los países llegasen al punto de culminación. Los pagos del Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial se reciben sobre la base del cálculo del valor actual neto de los futuros flujos del alivio de la deuda que determina el Banco Mundial a partir de los datos del FIDA.

v) Provisión acumulada para pérdidas por deterioro de valor

De conformidad con la NIIF 9, el FIDA ha establecido la metodología prospectiva de la pérdida crediticia prevista para calcular la provisión para el deterioro del valor de un préstamo. La metodología incorpora rasgos de la condición de acreedor privilegiado. Se aplica al activo financiero registrado al costo

amortizado como cuentas por cobrar en concepto de préstamos. El Fondo debe contabilizar una provisión para pérdidas crediticias previstas de 12 meses o de por vida, dependiendo de si se ha producido un aumento significativo del riesgo crediticio desde la contabilización inicial.

La medición de las pérdidas crediticias previstas refleja un resultado ponderado por la probabilidad, el valor temporal del dinero y la mejor información prospectiva disponible.

Asimismo, comprende un modelo de tres niveles basado en las variaciones en la calidad del crédito desde la contabilización inicial o la originación del instrumento financiero. La originación es la fecha en que se hayan cumplido las condiciones de desembolso. Las pérdidas por deterioro del valor se reconocen sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo del nivel que tenga asignado el instrumento financiero. El nivel asignado también determina si los ingresos en concepto de intereses para el instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros, en los niveles 1 y 2, o en el neto de la provisión para el deterioro del valor, en el nivel 3.

El modelo por niveles depende de una evaluación relativa del riesgo crediticio (esto es, que un préstamo con las mismas características se podría incluir en el nivel 1 o 2 dependiendo de su riesgo crediticio en la originación). Como resultado, la misma contraparte podría tener préstamos en diferentes niveles.

El **nivel 1** comprende los instrumentos financieros que en situación de cumplimiento regular y que no han tenido un deterioro destacable en la calidad crediticia desde la contabilización inicial o tienen un riesgo crediticio bajo en la fecha de cierre del ejercicio. Para estos instrumentos, la pérdida crediticia prevista es el resultado ponderado por la probabilidad de incumplimiento en los 12 meses posteriores a la fecha de cierre del ejercicio. Los activos de bajo riesgo (aptos para la inversión) se incluyen en el nivel 1.

El **nivel 2** comprende los instrumentos financieros en condiciones insatisfactorias de cumplimiento que hayan tenido un aumento considerable del riesgo crediticio desde la contabilización inicial. Para estos activos, la pérdida crediticia prevista procede de todos los supuestos de incumplimiento posibles durante toda la vida prevista del activo, ponderada por la probabilidad de incumplimiento (impago). Los ingresos en concepto de intereses se reconocen en el importe bruto en libros.

El **nivel 3** engloba los instrumentos financieros que no dan buenos resultados cuando existen datos objetivos de deterioro del valor o impago en la fecha sobre la que se informa (probabilidad de incumplimiento del 100 %). Para estos instrumentos, las pérdidas crediticias previstas se contabilizan durante toda la vida del activo. De conformidad con la NIIF 9, los intereses se contabilizan en el importe neto en libros. Considerando que el Fondo establece todos los intereses devengados, el cálculo se determina en cifras brutas.

Los cambios de nivel dependen de la evolución del riesgo crediticio del instrumento financiero desde la contabilización inicial hasta la fecha de cierre del ejercicio. Por consiguiente, los movimientos, ya sean de mejora o deterioro, podrán provocar la inestabilidad en los saldos de la provisión para el deterioro del valor.

En consonancia con la sección 5.5, "Deterioro del valor", de la NIIF 9, el FIDA ha adoptado algunas suposiciones refutables relacionadas con los días adeudados. De conformidad con los procedimientos de servicio de la deuda, los instrumentos financieros que acumulen un retraso de más de 75 días se incluirán en el nivel 2, mientras que los que acumulen un retraso de más de 180 días se clasificarán en el nivel 3.

El importe en libros del instrumento financiero se reduce mediante el uso de una cuenta de provisiones y el importe de la pérdida se reconoce en el estado de resultados.

Los intereses y los cargos por servicios de los instrumentos financieros incluidos en los niveles 1 y 2 se contabilizarán en valores devengados, mientras que los de los instrumentos financieros incluidos en el nivel 3 se contabilizarán como ingresos solo cuando se hayan recibido efectivamente.

i) Inversiones

i) Clasificación y medición

Las inversiones del Fondo se podrían clasificar al valor razonable con cambios en resultados o bien al costo amortizado. Las inversiones se clasifican al costo amortizado cuando pertenecen a una cartera que administra el Fondo sobre la base de un modelo cuyo objetivo es mantener esos títulos hasta el vencimiento, obteniendo exclusivamente los pagos del principal y los intereses al vencimiento de acuerdo con las características contractuales. Si no se cumplen las condiciones anteriores, el Fondo contabiliza las inversiones al valor razonable con cambios en resultados. El valor razonable se determina de acuerdo con la jerarquía establecida en la nota 3. Para los títulos contabilizados al valor razonable con cambios en resultados, las pérdidas y ganancias realizadas y no realizadas de los títulos se incluyen en los ingresos provenientes de inversiones a medida que se producen. Las pérdidas y ganancias cambiarias realizadas y no realizadas se incluyen en la contabilidad de los efectos de las fluctuaciones cambiarias cuando se producen. Todas las operaciones de compra y venta de títulos de inversión se contabilizan en la fecha de negociación. Los instrumentos derivados se contabilizan inicialmente a su valor razonable en la fecha en que se suscribe el contrato correspondiente y, posteriormente, se recalculan a su valor razonable. La mayoría de los derivados se utilizan como instrumentos de cobertura (aunque no se pueden reflejar en la contabilidad de coberturas) y, por consiguiente, los cambios en el valor razonable de estos instrumentos derivados se contabilizan inmediatamente en el estado de resultado integral. La cartera del FIDA se clasifica actualmente por completo al valor razonable con cambios en resultados.

ii) Provisión acumulada para títulos mantenidos al costo amortizado

En caso de que una cartera con títulos mantenidos al costo amortizado esté sujeta a una provisión para el deterioro del valor que se calcula con una metodología de pérdida crediticia prevista, se aplica un modelo de tres niveles para el deterioro del valor en función de las variaciones en la calidad crediticia del instrumento financiero desde su originación. La originación del instrumento financiero es la fecha en que fue adquirido por el Fondo. Considerando los requisitos de la Declaración sobre la Política de Inversiones del

FIDA, la cartera de inversiones mantenida al costo amortizado se incluye en el nivel 1, ya que sus instrumentos financieros son aptos para la inversión y, por lo tanto, se benefician de la exención aplicable a los instrumentos del "riesgo de crédito bajo".

j) Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible y los depósitos a la vista en los bancos. Se incluyen además las inversiones fácilmente convertibles a la fecha del balance. Las inversiones netas por pagar y las inversiones al costo amortizado quedan excluidas de las inversiones fácilmente convertibles para atender a las necesidades de efectivo.

k) Inversiones en acciones

El Fondo, mediante las contribuciones a los fondos suplementarios, mantiene inversiones de capital en el sector privado. Esas inversiones se contabilizan al valor razonable con cambios en resultados. Las inversiones en acciones se contabilizan el primer día y en la fecha de liquidación por su valor de suscripción. Las ganancias o pérdidas realizadas se contabilizan en el estado de resultados del período correspondiente en función de la fecha y el valor de liquidación. Las variaciones en el valor razonable pueden generar ganancias o pérdidas no realizadas que se contabilizan en el estado de resultados. El valor razonable de las inversiones en acciones se obtiene del valor neto del activo, aplicando un ajuste por liquidez caso por caso. Como estas inversiones no cumplen los requisitos de la NIIF 10, la NIFF 11 y la NIC 28, no se consideran instrumentos controlados ni empresas conjuntas o entidades asociadas, por lo que no están consolidadas plenamente o de forma proporcional ni se consignan conforme al método de la participación. De conformidad con los requisitos estipulados en la NIIF 9, por cuanto las inversiones en acciones no cumplen los requisitos para contabilizarse al costo amortizado, se contabilizan por su valor razonable.

l) Contribuciones (contabilizadas fuera del patrimonio)

Las contribuciones de recursos no destinadas a reposiciones se asientan como ingresos obtenidos durante el período en que se producen los gastos conexos. Cuando se destinan a actividades de cofinanciación de proyectos, las contribuciones recibidas se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en que la donación de que se trate pasa a poder desembolsarse. Las contribuciones en concepto de donaciones para financiar programas, la contratación de profesionales asociados, el Programa Conjunto del Fondo Belga de Seguridad Alimentaria y otros fondos suplementarios se contabilizan en el balance general como ingresos diferidos y se asientan como ingresos por el monto de los gastos relacionados con proyectos en el estado de resultado integral. Cuando así se indica en los acuerdos con los donantes, las contribuciones recibidas (incluidos los honorarios de gestión) y los intereses devengados por ellas, si no han generado todavía gastos directos, se diferieren hasta períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos. Esta forma de actuar se ajusta al principio contable adoptado para los fondos suplementarios combinados del FIDA y permite mostrar con mayor claridad el carácter de los saldos correspondientes. En el apéndice E figura una lista de esas contribuciones.

Distintos donantes han proporcionado recursos humanos (profesionales asociados) para asistir al FIDA en sus actividades. Las contribuciones recibidas de los donantes se contabilizan como ingresos y los costos conexos se incluyen en los gastos de personal.

m) Donaciones

i) Donaciones

El Convenio Constitutivo del FIDA faculta al Fondo para conceder donaciones a sus Estados Miembros o a las organizaciones intergubernamentales en que estos participan, en las condiciones que considere adecuadas.

Las donaciones se contabilizan como gastos en la fecha de desembolso de la suma aprobada y las cantidades no desembolsadas se contabilizan como obligación de pasivo. De conformidad con las Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola (abril de 2009), las donaciones pueden desembolsarse cuando el receptor tenga derecho a efectuar gastos admisibles.

Las cancelaciones de los saldos no desembolsados se contabilizan como compensaciones de los gastos en el período en que se producen.

ii) Donaciones para países con sobreendeudamiento

En virtud del Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD), los países que pueden acogerse a préstamos en condiciones muy favorables reciben asistencia financiera a título de donación en lugar de préstamos. La financiación con arreglo al MSD está sujeta a las Condiciones Generales del FIDA para la Financiación del Desarrollo Agrícola. La financiación concedida conforme a este marco se extiende durante un período de tiempo prolongado y se reconoce como gastos en el estado de resultado integral en el momento en que se cumplen las condiciones para liberar los recursos financieros destinados a los receptores.

n) Obtención de préstamos

Los pasivos financieros se contabilizan al costo amortizado. El FIDA ha firmado convenios de préstamo a una tasa de interés variable con varias instituciones soberanas. El plazo de vencimiento puede variar entre los 20 y los 40 años. El FIDA no podrá reembolsar por anticipado los préstamos pendientes sin incurrir en penalizaciones. Las tasas de interés son variables (vinculados al euríbor más un diferencial). Las actividades de toma de préstamos están sujetas a lo dispuesto en el Marco Integrado para la Obtención de Préstamos, aprobado por la Junta Ejecutiva en 2020 (EB 2020/131(R)/R.21/Rev.1). Los fondos tomados en préstamo se asignan de conformidad con las políticas y procedimientos del FIDA (a excepción de los países que se acogen al MSD).

Los fondos obtenidos mediante préstamos del Fondo incluyen préstamos de los Estados Miembros en forma de PACF. Esos préstamos se reconocen y contabilizan al costo amortizado.

En 2022 el FIDA emitió bonos a través de colocaciones privadas. Considerando que esas transacciones, junto con los instrumentos derivados conexos, cumplían las condiciones de la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas, ese pasivo financiero se consigna en la fecha de negociación al costo amortizado ajustado en función de las variaciones en el valor razonable atribuibles a los riesgos que se cubren.

o) Contabilidad de coberturas - Cobertura de valor razonable

El FIDA da trato de contabilidad de coberturas conforme a la NIIF 9 a cada relación individual entre coberturas determinadas cuando se cumplen las condiciones previstas por la norma. El FIDA documenta la relación entre el instrumento de cobertura (derivado) y los artículos objeto de cobertura (bono) tras la contabilización inicial de la transacción y de forma permanente. En particular, evalúa las relaciones específicas entre dos o más instrumentos financieros en que el cambio en el valor de un instrumento (el instrumento de cobertura) mantiene una alta correlación negativa con el cambio en el valor del otro (el artículo objeto de cobertura).

El FIDA mitiga el riesgo de tasa de interés utilizando *swaps* de tasas de interés para convertir el perfil de la tasa de interés del pasivo de una tasa fija a otra flotante en consonancia con la tasa aplicada a los recursos de préstamos en condiciones ordinarias.

Esos derivados se consignan en la fecha de negociación como "otros activos financieros" u "otros pasivos financieros".

Los cambios en el valor razonable de los derivados se incorporan en la cuenta de ingresos junto con los cambios correspondientes en el valor razonable de cobertura del pasivo que es atribuible al riesgo de cobertura específico.

Si el derivado de cobertura vence o se vende, se extingue o se ejerce, o si la cobertura deja de cumplir los criterios previstos en la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas de valor razonable, la contabilidad de coberturas se suspende anticipadamente. Todo ajuste hasta el punto de suspensión en relación con un artículo objeto de cobertura para el que se utilice el método del interés efectivo se amortiza como ganancias o pérdidas en el marco de la tasa de interés efectiva del artículo recalculada para el resto de su vida útil. Si se da de baja contable el artículo objeto de cobertura, el valor razonable no amortizado correspondiente se asigna de inmediato como ganancias o pérdidas.

p) Prestaciones para los empleados

Obligaciones derivadas del plan de pensiones del personal

El FIDA participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para ofrecer al personal prestaciones de jubilación, indemnizaciones por muerte o invalidez y otras prestaciones conexas. Se trata de un plan capitalizado de prestaciones definidas. Los compromisos financieros del Fondo para con la CCPPNU consisten en su contribución obligatoria, a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, junto con las partes que les correspondan de los pagos necesarios para cubrir los posibles déficits actuariales de conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de la CCPPNU. Esos pagos para cancelar el déficit solo deberán hacerse si la Asamblea General de las Naciones Unidas invoca las disposiciones del artículo 26, después de haber determinado que se necesitan para cancelar el déficit sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja en la fecha de la

valoración. En el momento de preparar este informe, la Asamblea General de las Naciones Unidas no había invocado dicha disposición.

El método actuarial aprobado por la CCPNU es el método denominado del grupo abierto. El costo que entraña el pago de las pensiones se contabiliza en el estado de resultado integral a fin de repartir el costo ordinario a lo largo del período de servicio de los empleados, de conformidad con el dictamen de los actuarios, que llevan a cabo una valoración completa del plan cada dos años. El plan supone para las organizaciones participantes una exposición a los riesgos actuariales asociados al personal actual y los antiguos empleados de otras organizaciones, por lo que no existe una base coherente y fiable para la distribución de las obligaciones, los activos del plan y los costos entre las distintas organizaciones que participan en el plan. El FIDA, al igual que las demás organizaciones participantes, no puede determinar la parte que le corresponde en la situación financiera y los resultados del plan con suficiente precisión para fines contables.

Plan de seguro médico después de la separación del servicio

El FIDA participa en un plan de seguro médico después de la separación del servicio, que administra la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y en el que participan múltiples empleadores, destinado a los funcionarios que perciben una pensión de las Naciones Unidas y a los antiguos funcionarios que reúnen los requisitos pertinentes, en régimen de reparto de los costos. El plan funciona en régimen de financiación con cargo a los ingresos corrientes, sufragándose los gastos de cada año con consignaciones del presupuesto anual y las contribuciones del personal. Todos los años se realiza una valoración independiente.

De conformidad con la NIC 19R, el FIDA ha establecido un fondo fiduciario al que transfiere los fondos necesarios para cubrir sus obligaciones actuariales. Los costos de los servicios se contabilizan como gastos de funcionamiento. El saldo neto entre el costo de los intereses y el rendimiento que se prevé obtener de los activos del plan se contabilizan como pérdidas o ganancias netas, mientras que las ganancias o pérdidas actuariales se consignan en los otros ingresos (pérdidas) generales.

q) Montos devengados para prestaciones por separación del servicio

Las prestaciones a los empleados en concepto de vacaciones anuales y de separación del servicio se contabilizan en el momento en que se devengan. Se refleja como gasto devengado el pasivo estimado por las prestaciones en concepto de vacaciones anuales y de separación del servicio tras una contratación prolongada a las que tienen derecho los empleados por servicios prestados hasta la fecha del balance.

r) Fiscalidad

El FIDA es un organismo especializado de las Naciones Unidas y, como tal, goza de exención de impuestos directos en virtud de la Convención sobre los Privilegios e Inmunidades de los Organismos Especializados de las Naciones Unidas de 1947 y del Convenio Constitutivo del FIDA, así como de exención de impuestos directos e indirectos en virtud del Acuerdo entre la República Italiana y el FIDA relativo a la Sede provisional del Fondo.

s) Contabilización de los ingresos

Los ingresos en concepto de cargos por servicios y los provenientes de otras fuentes se contabilizan como ingresos obtenidos durante el período en el que se producen los gastos correspondientes (bienes entregados o servicios realizados).

t) Activos tangibles e intangibles

Activos fijos

Las compras más importantes de bienes, mobiliario y equipo se capitalizan. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de cada artículo adquirido conforme se especifica a continuación:

Accesorios y elementos permanentes del equipo	10 años
Mobiliario	5 años
Equipo de oficina	4 años
Vehículos	5 años

Activos por derecho de uso

El Fondo contabiliza los activos por derecho de uso en la fecha de comienzo del arrendamiento (es decir, la fecha en que el activo subyacente está disponible para su uso). Los activos por derecho de uso se miden al costo (menos la depreciación acumulada y las pérdidas por deterioro del valor) y se ajustan por cualquier nueva medición del pasivo por arrendamiento. El costo de los activos por derecho de uso incluye el importe de los pasivos por arrendamiento contabilizados, los costos directos iniciales incurridos y los pagos por arrendamiento realizados antes o a partir de la fecha de comienzo, menos los incentivos de arrendamiento recibidos. Los activos por derecho de uso se amortizan según un método lineal a lo largo del plazo del arrendamiento. Para determinar el plazo del arrendamiento, el Fondo considera el período no cancelable establecido en el contrato, en el que el arrendatario tiene derecho a utilizar el activo subyacente teniendo en cuenta también las posibles opciones de renovación si el arrendatario se muestra razonablemente seguro de renovar. En particular, en relación con los contratos que permiten al arrendatario renovar tácitamente el contrato de arrendamiento transcurrido un primer intervalo de años, el plazo del arrendamiento se determina teniendo en cuenta factores como la duración del primer período, la existencia de planes de retirada del activo arrendado y cualquier otra circunstancia que indique una certeza razonable de la renovación. Cabe señalar que, de acuerdo con las posibilidades que ofrece la norma, el FIDA ha decidido no contabilizar ningún derecho de uso o pasivo por arrendamiento en relación con los siguientes contratos de arrendamiento:

- arrendamientos a corto plazo, inferiores a 12 meses, y
- arrendamientos de activos de bajo valor; en este sentido, se considera que un activo es de "bajo valor" si, cuando es nuevo, su valor razonable es igual o inferior a USD 5 000.

Pasivo por arrendamiento

En la fecha de comienzo del arrendamiento, los pasivos por arrendamiento se miden al valor presente de los pagos por arrendamiento restantes, descontados al costo promedio de financiación del FIDA para los pasivos financieros del Fondo.

Activos intangibles

Los costos de desarrollo de programas informáticos se capitalizan como activos intangibles cuando se prevé que los beneficios económicos futuros redundarán en favor de la organización. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada de los programas informáticos (de cuatro a diez años). Las mejoras de los locales arrendados se capitalizan como activos. La amortización se calcula según un método lineal en función de la vida útil estimada (que no supere el período de alquiler de la Sede del FIDA).

NOTA 3**ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES BÁSICOS****a) Estimaciones e hipótesis contables básicas**

Las estimaciones y los criterios son objeto de evaluación continua y se basan en la experiencia histórica y en otros factores, incluidas las expectativas de que se produzcan acontecimientos que se consideran razonables dadas las circunstancias. Es razonablemente posible que los resultados en el siguiente ejercicio económico sean distintos de los supuestos formulados sobre la base de los conocimientos disponibles. A continuación se indican las estimaciones e hipótesis que entrañan un riesgo considerable de provocar un ajuste importante del importe en libros de los activos y el pasivo en el siguiente ejercicio económico.

Los activos y pasivos financieros consignados al valor razonable en el balance se clasifican en una de las categorías siguientes

Nivel 1: Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados (no ajustados) de activos o pasivos idénticos en mercados activos.

Nivel 2: Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de los precios cotizados de activos o pasivos parecidos, o en modelos de fijación de precios para los cuales los datos significativos y sustanciales son observables de forma directa o indirecta, durante prácticamente todo el período de duración del activo o el pasivo.

Nivel 3: Activos y pasivos financieros cuyo valor se calcula sobre la base de precios o técnicas de valoración que requieren datos que no son observables y que son significativos para la medición general del valor razonable.

b) Criterios básicos de aplicación de las políticas contables**Contabilidad de coberturas**

En el caso de los instrumentos designados con fines de contabilidad de coberturas para los derivados de instrumentos de cobertura y el pasivo derivado de la toma de préstamos-artículos objeto de cobertura, el FIDA calcula el valor razonable mediante un modelo de flujo de efectivo descontado que se basa en las tasas de interés del mercado imperantes subyacentes.

Provisión para pérdidas por deterioro de valor: metodología del deterioro de valor*Gobernanza*

El FIDA calcula y notifica sus pérdidas por deterioro de valor sobre la base de un método de distintas pérdidas crediticias previstas. El marco de la pérdida crediticia prevista se basa en los requisitos establecidos en la NIIF 9, Instrumentos Financieros, y está validado por la División de Contraloría Financiera y la Oficina de Gestión del Riesgo Institucional. Las provisiones para el deterioro de valor y la metodología de la pérdida crediticia prevista han sido aprobadas por la Vicepresidente Adjunta y Oficial Principal de Finanzas y Contralora Principal del Departamento de Operaciones Financieras del FIDA.

Modelo de tres niveles

El FIDA reconoce una provisión para la pérdida crediticia prevista de los instrumentos financieros medidos al costo amortizado y de los compromisos para préstamos. La pérdida crediticia prevista comprende un modelo de tres niveles que se basa en las variaciones de la calidad crediticia desde la contabilización inicial descrita anteriormente en la nota 2h v). Las pérdidas por deterioro del valor se consignan sobre la base de pérdidas crediticias previstas a 12 meses o durante toda la vida del activo, dependiendo del nivel que se asigne al instrumento financiero. El nivel asignado también determina si los ingresos en concepto de intereses del instrumento financiero se contabilizan en el importe bruto en libros o en el monto neto de la provisión para el deterioro del valor.

Con vistas a determinar si se ha producido un aumento considerable del riesgo crediticio desde la originación y, por lo tanto, la transición desde o hasta el nivel 2, se utiliza una combinación de parámetros cuantitativos y cualitativos del riesgo.

El Fondo ha establecido una metodología interna de clasificación basada en las calificaciones crediticias públicas y en el cálculo de indicadores relacionados con las condiciones macroeconómicas (nivel de ingresos y nivel de sobreendeudamiento) y la zona geográfica.

Las variaciones del préstamo en la escala interna de calificación crediticia del Fondo se supervisan desde la fecha de originación del instrumento hasta la fecha de cierre del ejercicio. Tras un notable deterioro en la solvencia de contrapartida, el préstamo se clasifica en el nivel 2.

Dependiendo de las evaluaciones cualitativas, los préstamos podrán incluirse en una lista de observación y pasar de un nivel a otro.

Insumos

El cálculo de la pérdida crediticia prevista se realiza para cada instrumento financiero. Las pérdidas previstas se determinan conforme a un proceso aparte que se basa en determinados parámetros de riesgo representados por la probabilidad de incumplimiento, la tasa de pérdida en caso de incumplimiento, la exposición al incumplimiento y el factor de descuento. El modelo es prospectivo: las condiciones macroeconómicas actuales y futuras se incorporan al modelo por medio de hipótesis macrofinancieras que podrían darse en el futuro. También incluye varias estimaciones y criterios contables básicos.

Probabilidad de incumplimiento

El Fondo utiliza índices de probabilidad de incumplimiento de un momento futuro para calcular la pérdida crediticia prevista. Esos índices se obtienen a partir de los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo ajustados en función de las condiciones macroeconómicas previstas.

Los índices de probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo expresan la probabilidad de incumplimiento según los índices de tendencia del riesgo crediticio a largo plazo. Se basan en la probabilidad de incumplimiento relacionada con calificaciones externas y se calibran para reflejar la experiencia del Fondo en impagos y su condición de acreedor privilegiado. La probabilidad de incumplimiento de todo el ciclo se examina cada año sobre la base de la experiencia del FIDA en cuanto a las pérdidas.

Los índices acumulados de probabilidad de impago de todo el ciclo utilizados en 2022 se establecen en función del grado de calificación interna, mediante la metodología que se describe a continuación:

Cada instrumento de la cartera del FIDA lleva aparejado una probabilidad de incumplimiento interna. Para calcular las pérdidas crediticias previstas de los instrumentos de los niveles 1 y 2, se calcula una probabilidad de incumplimiento a partir de la incluida en las calificaciones oficiales observables calibradas según la experiencia del FIDA sobre la base de los datos históricos respecto a los impagos específicos del Fondo.

Por lo que se refiere a la exposición no calificada, se ha elaborado una metodología a partir de la cartera calificada y calculando variables sustitutivas basadas en indicadores como el nivel de ingresos, la región y el nivel de sobreendeudamiento. Con respecto a los instrumentos financieros del nivel 3, la probabilidad de incumplimiento se ha establecido en el 100 %.

La **pérdida en caso de incumplimiento** es la magnitud de la pérdida probable que se produciría en caso de incumplimiento (impago). A cada instrumento se le asigna una pérdida en caso de incumplimiento que indica cuánto prevé perder el Fondo en cada uno si el prestatario incurriera en impago. En lo que concierne a los instrumentos financieros de los niveles 1 y 2, la pérdida en caso de incumplimiento se ha determinado en relación con el sector soberano y se ha calibrado a fin de aprovechar la experiencia del FIDA en materia de recuperación y su condición de acreedor privilegiado. Con respecto a los instrumentos financieros del nivel 3, la pérdida en caso de incumplimiento se establece de conformidad con los datos históricos del FIDA y la experiencia de otras instituciones multilaterales de desarrollo, y actualmente se sitúa en el 30 %.

La **exposición al incumplimiento** representa la exposición prevista en caso de incumplimiento (impago). Se cuantifica a partir de los flujos de efectivo contractuales descontados. El **factor de descuento** es la tasa de interés efectivo contractual del instrumento financiero, dado que actualmente las condiciones de los préstamos del FIDA no prevén ningún cargo adicional (esto es, una comisión de compromiso). Como la exposición al incumplimiento se modela para un solo instrumento, se consideran todos los flujos de efectivo previstos, incluidos los desembolsos, las cancelaciones, los pagos anticipados y los intereses. La exposición al incumplimiento combina

flujos de efectivo reales y contractuales para los préstamos pendientes de reembolso, y modela los desembolsos y reembolsos futuros a partir de la experiencia del Fondo en materia de compromisos no utilizados.

Situaciones macroeconómicas hipotéticas. La metodología del deterioro de valor que figura en la NIIF 9 está orientada al futuro. El punto de partida es la visión del FIDA de las condiciones macroeconómicas actuales y futuras y el entorno crediticio. El FIDA considera una serie de resultados ponderándolos por su probabilidad. La finalidad es detectar el posible comportamiento no lineal en la independencia de la pérdida crediticia prevista con respecto de las condiciones económicas. Las simulaciones macroeconómicas prospectivas comprenden hipótesis neutras, optimistas y pesimistas. A cada hipótesis se le asigna una probabilidad de materializarse en función de la opinión de expertos y las mejores prácticas. Las probabilidades asignadas a las hipótesis pesimistas y optimistas indican un equilibrio o un sesgo en ambos sentidos, a fin de obtener la distribución percibida de los riesgos en el futuro.

Sobre la base de la opinión de distintos expertos, la Dirección podrá adoptar ajustes temporales (coberturas) a la provisión para el deterioro de valor basado en el modelo de la pérdida crediticia prevista, con vistas a reflejar los factores adicionales que no se hayan incorporado explícitamente a la elaboración de modelos de pérdida crediticia prevista o las calificaciones del riesgo crediticio y, en consecuencia, la asignación a fases distintas (por ejemplo, hipótesis o acontecimientos significativos que sean representativos de la particular experiencia del Fondo).

Sobre la base de la opinión de expertos, la Dirección del FIDA podrá asignar un nivel distinto a préstamos específicos que necesiten correcciones manuales en relación con sus puntuaciones en el momento de la originación a causa de las distintas puntuaciones del riesgo crediticio asignadas con carácter trimestral a la contraparte.

NOTA 4

SALDOS DE EFECTIVO E INVERSIONES

Análisis de los saldos (consolidados)

Cuadro 1
A 31 de diciembre

Entidad	En miles de USD	
	2022	2021
Efectivo no sujeto a restricciones	642 247	702 477
Efectivo sujeto a restricciones	81	86
Subtotal de efectivo	642 328	702 563
Inversiones no sujetas a restricciones según el valor razonable	1 343 444	1 249 907
Inversiones sujetas a restricciones	170	219
Subtotal de inversiones	1 343 614	1 250 126
Total de efectivo e inversiones	1 985 942	1 952 689

La composición de la cartera por entidad era como sigue:

Cuadro 2
A 31 de diciembre

Entidad	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	1 444 857	1 404 745
Fondo Fiduciario para el ASMCS	84 212	94 129
Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME	2 320	1 357
Fondos suplementarios	258 713	255 335
Fondo Fiduciario de España	42 238	47 608
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	13 794	16 409
Programa de Resiliencia Rural	111 399	126 981
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	23 510	3 025
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	4 899	3 100
Total de efectivo e inversiones	1 985 942	1 952 689

a) Efectivo e inversiones sujetos a restricciones

De conformidad con el Convenio Constitutivo del FIDA, el uso de las cantidades pagadas al Fondo por los Estados Miembros de la anteriormente denominada Categoría III en sus monedas respectivas, en concepto de contribuciones iniciales o adicionales, está sujeto a restricciones.

b) Composición de la cartera de inversiones por instrumentos (consolidada)

A 31 de diciembre de 2022, el efectivo y las inversiones, incluidas las cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión y las cuentas por cobrar, ascendían a USD 1 986 millones (USD 1 953 millones en 2021), y comprendían los instrumentos siguientes:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2022	2021
Efectivo	642 247	702 563
Instrumentos de renta fija (Pérdidas)/Ganancias no realizadas en contratos a plazo	1 214 040	1 191 047
Depósitos a plazo y otras obligaciones bancarias	137	(725)
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas en futuros	77 057	54 256
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas en swaps	519	326
Total de efectivo e inversiones	1 985 691	1 952 689
Cuentas por cobrar por la venta de títulos de inversión y cuentas por cobrar en concepto de impuestos	3 461	13
Cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión	(3 399)	-
Total de cartera de inversiones	1 985 753	1 952 702

c) Composición de la cartera de inversiones por monedas (consolidada)

La composición por monedas del efectivo y las inversiones a 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 4

Moneda	En miles de USD	
	2022	2021
Renminbi chino	163	11 025
Euro	788 371	1 003 815
Yen japonés*	36	7 022
Libra esterlina*	1 490	12 457
Dólar de los Estados Unidos	1 195 693	918 383
Total de efectivo y cartera de inversiones	1 985 753	1 952 702

* Este saldo incluye las posiciones financieras abiertas de contratos de divisas a plazo, compensadas por las posiciones financieras abiertas en montos equivalentes en USD.

d) Composición de la cartera de inversiones por plazo de vencimiento (consolidada)

La composición del efectivo y las inversiones por plazo de vencimiento a 31 de diciembre era la siguiente:

Cuadro 5

	En miles de USD	
	2022	2021
Un año o menos	1 074 451	947 721
De uno a cinco años	858 827	903 809
De cinco a diez años	51 515	99 112
Superior a diez años	960	2 060
Total de efectivo y cartera de inversiones	1 985 753	1 952 702

A 31 de diciembre de 2022 el plazo medio de vencimiento de las inversiones de renta fija incluidas en la cartera de inversiones consolidada era de 16 meses (25 meses en 2021).

e) Gestión del riesgo financiero

Las actividades de inversión del FIDA están expuestas a distintos tipos de riesgo financiero: riesgo de mercado, riesgo crediticio, riesgo de custodia y riesgo de liquidez.

La cartera del FIDA se administra de conformidad con la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión, en las que se definen los distintos tipos de riesgo financiero y se establecen los instrumentos en los que puede invertirse y en los que no, así como otras limitaciones:

1. Índices de referencia y límites a las desviaciones a esos índices;
2. Calificaciones crediticias mínimas (véase la nota 4 g) sobre riesgos crediticios).
3. La limitación del valor en riesgo condicional, que mide la pérdida prevista en condiciones extremas, proporciona una indicación del valor que podría perder una cartera en un período futuro.

4. La duración mide la sensibilidad del precio de mercado de una inversión en instrumentos de renta fija con respecto a una variación en la tasa de interés.

En el cuadro 8 se muestran los índices de referencia utilizados para cada cartera.

f) Riesgo de mercado

En el cuadro 6 y 7 se muestran los montos relativos y absolutos efectivos de las inversiones realizadas en las diferentes clases de activos que componen la cartera general, junto con el porcentaje previsto para cada una de esas clases, a 31 de diciembre de 2022 y de 2021. Las cifras presentadas se refieren al valor neto de los activos de las cuentas correspondientes al FIDA únicamente.

Cuadro 6

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	en millones de USD
Efectivo	28,8	413,2
Swaps	3,4	49,6
Depósitos a plazo	0,2	2,8
Bonos de deuda pública mundial / de organismos	51,5	744,0
Bonos de empresas	16,3	235,3
Total	100,0	1 444,9
Cuentas por cobrar de renta fija	0,0	0,7
Total		1 445,6

Cuadro 7

Clase de activos	Distribución efectiva	
	%	en millones de USD
Efectivo	33,8	475,1
Swaps	0,4	5,1
Depósitos a plazo	-	0,1
Bonos de deuda pública mundial / de organismos	45,6	640,6
Bonos de crédito mundiales	20,2	283,8
Total	100,0	1 404,7

Cuadro 8
Índices de referencia por cartera

Cartera	Índice de referencia
Efectivo para operaciones	Igual al rendimiento de la cartera
Tramo de inversión en USD	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos de 0 a un año (AAA)
Cartera en renminbi chino	Cero
Tramo de inversión en EUR	Tasa de rendimiento del reembolso del pasivo
Programa de Asesoría y Administración de Reservas (RAMP) del Banco Mundial	Índice ICE del Bank of America Merrill Lynch para los bonos del tesoro de los Estados Unidos de 0 a un año (AAA)
Cartera de cobertura	Sin índice de referencia

La exposición a los riesgos de mercado se gestiona modificándose la duración de la cartera.

Los límites máximos de duración serán los siguientes:

- Cartera de activos líquidos mundiales: La duración efectiva se mantendrá dentro de un rango máximo de 0,5 de un año en comparación con el índice de referencia, y
- Cartera de activo y pasivo: La duración efectiva no superará los dos años.

En el cuadro 9 se muestra la duración efectiva de la cartera de inversiones correspondiente únicamente al FIDA a 31 de diciembre de 2022 y de 2021 y los respectivos índices de referencia.

Cuadro 9
Duración media de las carteras e índices de referencia, en años (FIDA únicamente)
A 31 de diciembre

Cartera	Cartera		Índice de referencia	
	2022	2021	2022	2021
Efectivo para operaciones	-	-	-	-
Tramo de inversión en USD	0,1	0,3	0,4	0,4
Cartera en renminbi chino	0,0	0,0	0,0	0,0
Tramo de inversión en EUR	0,4	0,3	0,5	0,5
Cobertura	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.
RAMP del Banco Mundial	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.
Promedio total	0,2	0,6	0,4	0,5

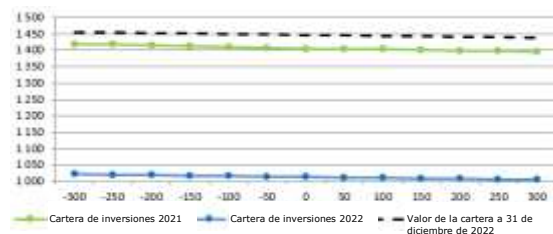
El análisis de la sensibilidad de la cartera del FIDA que figura en el cuadro 10 muestra como influiría un desplazamiento paralelo de la curva de rendimiento (-300 a +300 puntos básicos) en el valor de la cartera de activos líquidos a 31 de diciembre de 2022 y 31 de diciembre de 2021.

Cuadro 10
Análisis de sensibilidad de la cartera del FIDA

	2022		2021	
Desplazamiento de la curva de rendimiento en puntos básicos	Variación del valor de la cartera (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)	Variación del valor de la cartera (en millones de USD)	Cartera total (en millones de USD)
-300	9	1 456	14	1 419
-250	7	1 455	11	1 417
-200	6	1 453	8	1 414
-150	4	1 452	6	1 412
-100	3	1 450	4	1 409
-50	1	1 449	2	1 407
0	0	1 446	0	1 405
50	-1	1 445	-2	1 404
100	-3	1 444	-3	1 403
150	-4	1 443	-4	1 401
200	-6	1 441	-6	1 399
250	-8	1 440	-8	1 398
300	-9	1 438	-9	1 396

El gráfico siguiente muestra la relación negativa entre los rendimientos y el valor de la cartera de renta fija.

Gráfico 1
Análisis de la sensibilidad del valor de la cartera de inversiones (FIDA únicamente)
(en millones de dólares de los Estados Unidos)



A 31 de diciembre de 2022, si el nivel general de los tipos de interés en los mercados mundiales hubiera sido superior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido de USD 9 millones menos debido a las pérdidas de capital en la parte de la cartera valorada a precios de mercado. Si el nivel general de los tipos de interés en los mercados mundiales hubiera sido inferior en 300 puntos básicos (en forma de desplazamiento paralelo de las curvas de rendimiento), el valor total de la cartera habría sido de USD 9 millones más debido a las ganancias de capital en la parte de la cartera valorada a precios de mercado.

g) Riesgo crediticio

En la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA se establecen unos niveles mínimos de solvencia de los títulos y valores y de las contrapartes. Los criterios de selección de los bancos y de las emisiones de bonos se basan en las valoraciones de solvencia hechas por los principales organismos de evaluación crediticia. En el cuadro 11 se muestran las calificaciones crediticias mínimas admisibles de los títulos que pueden incorporarse a la cartera general

¹ Para las calificaciones de Moody's se aplica la escala de calificación equivalente.

de inversiones del Fondo según la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA

Cuadro 11
Calificaciones crediticias mínimas según la Declaración sobre la Política de Inversiones
A 31 de diciembre de 2022

Clases de activos admisibles	Calificaciones mínimas de Standard & Poor's y Moody's
Mercado monetario	A- ^a
Títulos de renta fija: tanto nominales como vinculados a la inflación	
• Títulos y valores de renta fija públicos y de organismos públicos, a nivel nacional o subnacional	A-
• Supranacionales	A-
• Títulos respaldados por activos (solo los emitidos o garantizados por organismos)	AAA
• Bonos garantizados	A-
• Bonos de empresas	A-
• Bonos rescatables antes del vencimiento	A-
Instrumentos financieros derivados: con fines de cobertura exclusivamente	
• Compraventa de divisas a plazo	La calificación crediticia mínima de la contraparte ha de ser A- (S&P) o A- (Fitch) o A-3 (Moody's) ^b
• Futuros y opciones cotizados en bolsa	
• Swaps de tasas de interés	
• Swaps de divisas	
• Swaps de cobertura por incumplimiento crediticio (CDS)	
• Swaps de activos	

^a También se aplica cualquier otro criterio de admisibilidad adicional según lo apruebe el Presidente.

^b La calificación que se compara con los niveles mínimos de calificación es la segunda mejor calificación de tres agencias: Standard & Poor's, Moody's¹ o Fitch.

A 31 de diciembre de 2022, las calificaciones crediticias medias de cada cartera eran iguales a las calificaciones mínimas admisibles previstas en la Declaración sobre la Política de Inversiones y las Directrices de Inversión del FIDA (cuadro 12).

Cuadro 12
Calificaciones crediticias medias^a, por cartera del FIDA

Cartera	Calificación crediticia media ^a	
	2022	2021
Efectivo para operaciones	P-1	P-1
Tramo de inversión en EUR ^b	A2	A1
Tramo de inversión en USD	Aa2	Aa2

^a La calificación crediticia media se calcula en función de los valores de mercado a 31 de diciembre de 2022 y de 2021.

^b Aproximadamente el 11 % de la cartera de activos y pasivos se mantiene en efectivo para operaciones (incluido un préstamo de la Agencia Francesa de Desarrollo por un valor de EUR 200 millones) en un banco comercial aprobado por el FIDA que tenga una calificación crediticia equivalente a P3 o BBB según los informes de Standard & Poor's.

h) Riesgo cambiario

El riesgo cambiario surge de la posibilidad de sufrir pérdidas derivadas de las variaciones de los tipos de cambio. El Marco de Gestión del Activo y el Pasivo del FIDA se rige por el principio que establece la debida gestión de la composición en divisas de sus activos y pasivos a fin de limitar las pérdidas derivadas de las fluctuaciones o una reducción negativa de la capacidad de financiación del FIDA.

En caso de que se produzca un desajuste que se considere persistente e importante, el FIDA realizará un reajuste modificando la composición en divisas de las entradas previstas para que se ajusten a las salidas en un horizonte temporal de 24 meses.

i) Riesgo de liquidez

Una gestión prudente del riesgo de liquidez supone, entre otras cosas, mantener un nivel suficiente de efectivo y equivalentes de efectivo para realizar los desembolsos de préstamos y donaciones, pagar obligaciones de deuda y cubrir otros gastos administrativos según vayan produciéndose.

El riesgo de liquidez del FIDA se aborda mediante el requerimiento mínimo de liquidez. En 2022, en la Política de Liquidez del FIDA, se estableció que los activos muy líquidos de la cartera de inversiones del Fondo debían permanecer por encima del 100 % de las provisiones de desembolsos para los préstamos y las donaciones y de reembolsos de la deuda en los siguientes 12 meses.

Según las hipótesis más recientes del modelo financiero del FIDA, en las que se incorporan los recursos disponibles para compromisos en 2022 de acuerdo con el principio de flujo de efectivo sostenible, el requerimiento mínimo de liquidez se calcula en USD 1 001 millones, monto que queda cubierto por la cartera del FIDA, cuyo saldo asciende a USD 1 446 millones.

j) Suficiencia de capital

El coeficiente de capital utilizable, principal parámetro de medición de la suficiencia de capital interno del Fondo, tiene por objeto evaluar la utilización del capital del FIDA y la disponibilidad de recursos para sufragar los compromisos futuros. A fin de garantizar que el Fondo tenga un buen nivel de capitalización y mantenga una sólida calificación crediticia en todo momento, la trayectoria de utilización del capital se gestiona respetando los niveles de tolerancia adecuados, lo que indica que el FIDA cuenta con suficiente capital para absorber las pérdidas previstas e imprevistas derivadas de los riesgos básicos y secundarios de sus operaciones. A diciembre de 2022, el coeficiente de capital utilizable del FIDA se encontraba dentro de los parámetros establecidos en la Política de Suficiencia de Capital.

NOTA 5

INVERSIONES EN ACCIONES

	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	-	-
Fondos suplementarios	8 985	9 574
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas	(3 174)	(2 732)
Inversiones en acciones	5 811	6 842

NOTA 6

PAGARÉS Y CANTIDADES POR RECIBIR DE LOS CONTRIBUIDORES

Cuadro 1

	En miles de USD	
	2022	2021
Pagarés por cobrar		
Contribuciones a las reposiciones	166 693	122 256
Pagarés por cobrar	166 693	122 256
Contribuciones por recibir		
Contribuciones a las reposiciones	660 237	998 152
Contribuciones suplementarias	330 938	315 116
Total	991 175	1 313 268
Instrumentos de contribución condicional	(156 034)	(155 522)
Total de pagarés y contribuciones por recibir	1 001 834	1 280 002

a) Reposición

En el apéndice H figura información detallada sobre las contribuciones y los pagos. La FIDA12 se hizo efectiva el 18 de agosto de 2021.

b) Programa Especial para África

En el cuadro 3 del apéndice G figura información detallada sobre las contribuciones a las fases primera y segunda del Programa Especial para África (PEA).

c) Riesgo crediticio

Habida cuenta de que las contribuciones de los donantes están garantizadas por los Estados, el Fondo asume que cada contribución para la que se haya depositado un instrumento jurídicamente vinculante sea finalmente pagada. El riesgo de cobro está cubierto por las provisiones para las contribuciones.

d) Instrumentos de contribución condicional y pagarés

A finales de diciembre de 2022, las contribuciones por recibir y los pagarés aún sujetos a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional ascendían a USD 156,0 millones (USD 155,5 a 31 de diciembre de 2021).

NOTA 7

PROVISIONES PARA EL DETERIORO DEL VALOR DE LAS CONTRIBUCIONES

El valor razonable de las provisiones es igual al valor nominal, dado que las cantidades por recibir/pagarés correspondientes son exigibles ya en la fecha del balance. De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido al 31 de diciembre las siguientes provisiones:

Cuadro 1

	En miles de USD	
	2022	2021
Saldo al comienzo del año	(123 145)	(120 569)
Incremento/(Disminución) neto de la provisión	3 000	(2 576)
Saldo a final de año	(120 145)	(123 145)
Que se desglosa en:		
pagarés de contribuidores: a)	(31 993)	(34 993)
Cantidades por recibir de contribuidores: b)	(88 152)	(88 152)
Total	(120 145)	(123 145)

a) Provisiones para pagarés

A 31 de diciembre de 2022, las contribuciones a las reposiciones del FIDA depositadas en forma de pagaré, hasta la FIDA10 inclusive, han sido plenamente utilizadas.

De conformidad con la política sobre la materia, el Fondo ha establecido a 31 de diciembre las siguientes provisiones para pagarés:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2022	2021
Contribuciones iniciales		
Irán (República Islámica del)	(29 358)	(29 358)
	(29 358)	(29 358)
Tercera Reposición		
República Popular Democrática de Corea	(600)	(600)
Libia	(2 035)	(5 035)
	(2 635)	(5 635)
Total	(31 993)	(34 993)

b) Provisiones para las cantidades por recibir de contribuidores

De conformidad con la política al respecto, el Fondo ha establecido como provisiones algunas de estas cantidades:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2022	2021
Contribuciones iniciales		
Comoras	(9)	(9)
Iraq	(2 576)	(2 576)
Irán (República Islámica del)	(83 167)	(83 167)
	(85 752)	(85 752)
Tercera Reposición		
Irán (República Islámica del)	(2 400)	(2 400)
Total	(88 152)	(88 152)

NOTA 8

OTRAS CUENTAS POR COBRAR

	En miles de USD	
	2022	2021
Cuentas por cobrar por la venta de títulos de inversión	3 461	13
Cuentas por cobrar de gastos reembolsables relacionados con la Sede	9 389	8 544
Otras cuentas por cobrar	7 550	6 920
Total	20 400	15 477

Se prevé que todas las cantidades mencionadas se reciban en el plazo de un año a partir de la fecha del balance. El saldo de las demás cuentas por cobrar comprende los reembolsos del país anfitrión por los gastos efectuados durante el ejercicio.

NOTA 9

a) Activos fijos e intangibles

Cuadro 1

	En millones de USD		
	Incremento/		
	1 ene. 2022	(Disminución)	31 dic. 2022
Costo			
Equipo informático	6,8	0,2	7,0
Programas informáticos	30,5	1,2	31,7
Vehículos	1,5	0,1	1,6
Mobiliario y accesorios	0,8	0,2	1,0
Mejoras de locales arrendados	2,0	-	2,0
Costo total	41,6	1,7	43,3
Depreciación acumulada			
Equipo informático	(5,5)	(0,4)	(5,9)
Programas informáticos	(20,1)	(2,1)	(22,2)
Vehículos	(1,1)	(0,1)	(1,2)
Mobiliario y accesorios	(0,5)	(0,1)	(0,6)
Mejoras de locales arrendados	(1,3)	(0,1)	(1,4)
Total depreciación	(28,5)	(2,8)	(31,3)
Activos fijos e intangibles netos	13,1	(1,1)	12,0

b) Activos por derecho de uso y pasivos por arrendamiento

La contabilización de los activos por derecho de uso corresponde principalmente al acuerdo de arrendamiento operativo del edificio de la Sede con arreglo a un contrato por un período de 12 años.

Cuadro 2

En millones de USD				
	1 ene. 2022	Incremento/ (Disminución)	Fluctuaciones cambiarias	31 dic. 2022
Costo				
Activos por derecho de uso	109,8	13,0	(10,2)	112,6
Depreciación acumulada				
Activos por derecho de uso	(26,5)	(12,3)	4,6	(34,2)
Activos netos por derecho de uso	83,3	0,7	(5,6)	78,4
Pasivo por arrendamiento	(83,4)	0,8	3,5	79,1

2021

En millones de USD				
	1 ene. 2021	Incremento/ (Disminución)	Fluctuaciones cambiarias	31 dic. 2021
Costo				
Activos por derecho de uso	116,8	0,1	(7,1)	109,8
Depreciación acumulada				
Activos por derecho de uso	(17,8)	(9,4)	0,7	(26,5)
Activos netos por derecho de uso	99,0	(9,3)	(6,4)	83,3
Pasivo por arrendamiento	(98,1)	7,8	6,9	(83,4)

NOTA 10

PRÉSTAMOS

a) Análisis de los saldos de los préstamos

La composición del saldo de los préstamos pendientes de reembolso por entidad a 31 de diciembre es la siguiente:

Cuadro 1

En miles de USD		
Consolidado	2022	2021
FIDA	8 258 159	8 234 060
Fondo Fiduciario de España	222 909	245 454
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	3 956	10
Total	8 485 024	8 479 524

En los cuadros siguientes se proporciona información detallada sobre los préstamos aprobados (tras haber deducido las cancelaciones), los saldos no desembolsados y los reembolsos.

b) Préstamos con garantía soberana

Cuadro 2

FIDA y Programa Especial para África	En miles de USD	
	2022	2021
Préstamos aprobados	16 490 743	16 425 061
Saldo no desembolsado*	(4 409 834)	4 476 462
Reembolsos	(3 848 911)	3 733 276
	8 231 998	8 215 323
Intereses/principal por recibir	26 161	18 737
Préstamos pendientes de reembolso	8 258 159	8 234 060

* Este saldo incluye USD 3 070 millones (USD 3 250 millones en 2021) correspondientes a compromisos de desembolso de préstamos y USD 1 340 millones (USD 1 230 millones en 2021) correspondientes a préstamos aprobados que aún no cumplen los requisitos necesarios para su desembolso.

En el apéndice H figura información detallada sobre los préstamos aprobados y desembolsados y el reembolso de los préstamos.

Cuadro 3

Fondo Fiduciario de España	En miles de USD	
	2022	2021
Préstamos aprobados	291 589	317 880
Saldo no desembolsado	(65 879)	(15 882)
Reembolsos	(3 689)	(57 081)
	222 021	244 917
Intereses/principal por recibir	888	537
Préstamos pendientes de reembolso	222 909	245 454

c) Préstamos sin garantía soberana

Cuadro 4

Fondo Fiduciario para el Sector Privado	En miles de USD	
	2022	2021
Préstamos aprobados	25 735	
Saldo no desembolsado	(21 886)	
Reembolsos	0	
	3 849	0
Intereses/principal por recibir	107	10
Préstamos pendientes de reembolso	3 956	10

d) Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor

A continuación se presenta un análisis de la provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos:

Cuadro 5a

Consolidado	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	(138 518)	(103 501)
Fondo Fiduciario de España	(1 986)	(2 159)
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	(832)	0
Provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor	(141 336)	(105 660)
Provisión para la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(12 834)	(15 200)
Total	(154 170)	(120 860)

A continuación se resumen los saldos a 31 de diciembre en relación con ambos años:

Cuadro 5b

Consolidado	En miles de USD	
	2022	2021
Saldo al comienzo del año	(120 860)	(122 747)
Variación de la provisión	(35 739)	(1 167)
Fluctuaciones cambiarias	2 429	3 056
Saldo al final del año	(154 170)	(120 860)

Con el fin de calcular el deterioro de conformidad con la NIIF 9, los préstamos al costo amortizado se agrupan en tres niveles.

Nivel 1: el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista a 12 meses de esos activos.

Nivel 2: el deterioro se calcula por cartera y equivale a la pérdida crediticia prevista durante toda la vida de esos activos.

Nivel 3: el deterioro se calcula a partir de la pérdida crediticia prevista durante toda la vida del activo, que se calcula para cada uno de los activos.

En los cuadros siguientes se proporciona información detallada sobre la provisión acumulada por nivel y por entidad para los préstamos con garantía soberana.

Cuadro 6

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2022		
	FIDA	Fondo Fiduciario de España	Total
Nivel 1	(8,8)	(0,1)	(8,9)
Nivel 2	(76,7)	(1,4)	(78,1)
Nivel 3	(53,0)	(0,4)	(53,4)
Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	(138,5)	(1,9)	(140,4)
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(12,8)	-	(12,8)
Total	(151,3)	(1,9)	(153,2)

Cuadro 7

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2021		
	FIDA	Fondo Fiduciario de España	Total
Nivel 1	(5,0)	(0,1)	(5,1)
Nivel 2	(36,9)	(1,6)	(38,5)
Nivel 3	(61,6)	(0,5)	(62,1)
Provisión de pérdidas por deterioro del valor de los préstamos	(103,5)	(2,2)	(105,7)
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	(15,2)	-	(15,2)
Total	(118,7)	(2,2)	(120,9)

En los cuadros siguientes se resume la cartera de préstamos por nivel y exposición (préstamos pendientes de reembolso y compromisos no utilizados) a 31 de diciembre de 2022.

Cuadro 8

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2022	
	Exposición	Provisión
Nivel 1	8 146,5	8,9
Nivel 2	3 180,4	78,1
Nivel 3	197,1	53,4
Total	11 524,0	140,4
Exposición:		
Préstamos pendientes de reembolso	8 454,0	
Compromisos para préstamos	3 070,0	
Total	11 524,0	

Cuadro 9

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2021	
	Exposición	Provisión
Nivel 1	9 215,2	5,1
Nivel 2	2 302,0	38,5
Nivel 3	206,9	62,1
Total	11 724,1	105,7
Exposición:		
Préstamos pendientes de reembolso	8 460,3	
Compromisos para préstamos	3 263,8	
Total	11 724,1	

En el cuadro siguiente se proporcionan indicaciones de las transferencias entre niveles durante el año.

Cuadro 10

Préstamos con garantía soberana	En millones de USD en 2022			
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Total
Exposición a 1 de enero de 2022	9 215,2	2 302,0	206,9	11 724,1
Transferencia al nivel 1	85,1	(85,1)		-
Transferencia al nivel 2	(1 252,8)	1 252,8		-
Transferencia al nivel 3		(1,6)	1,6	-
Nuevos activos originados o adquiridos	771,9			771,9
Amortización de reembolsos	(346,3)	(144,2)	(1,5)	(492,0)
Operaciones cambiarias	(326,6)	(143,5)	(9,9)	(480,0)
Exposición a 31 de diciembre de 2022	8 146,5	3 180,4	197,1	11 524,0

En el cuadro siguiente se proporciona un análisis de la sensibilidad de las provisiones para la cartera de préstamos ante la variación de las situaciones macroeconómicas hipotéticas empleadas para determinar el grado de deterioro.

Cuadro 11

En millones de USD	Hipótesis ponderada por la probabilidad			Total
	Neutra	Optimista	Pesimista	
Nivel 1	6,9	5,8	15,0	9,0
Nivel 2	76,7	71,9	86,8	78,3
Nivel 3	53,4	53,4	53,4	53,4
Total	136,9	131,1	155,1	140,6

La provisión acumulada para pérdidas por deterioro del valor de los préstamos de la cartera del sector privado ascendió a USD 0,8 millones (nivel 1, USD 0,2 millones, y nivel 2, USD 0,6 millones) a lo largo de una exposición total de USD 6,9 millones.

e) Exclusión del régimen contable

En caso de que los ingresos procedentes de préstamos en situación de incumplimiento (nivel 3) se hubieran contabilizado como ingresos, la partida de ingresos procedentes de préstamos que figura en el estado de resultado integral correspondiente a 2022 habría sido USD 1,7 millones más elevada (USD 2,0 millones en 2021).

f) Riesgo de mercado

La cartera de préstamos del FIDA está muy diversificada. Los préstamos se conceden a los Estados Miembros en función del Sistema de Asignación de Recursos basado en los Resultados (PBAS). En el apéndice I figura un resumen de la distribución geográfica, un análisis de la cartera según las condiciones aplicadas y datos sobre la estructura de los vencimientos.

NOTA 11

INICIATIVA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA DE LOS PAÍSES POBRES MUY ENDEUDADOS

a) Repercusiones de la Iniciativa para los PPME

Durante el período 1998-2022 el FIDA ha aportado fondos a la Iniciativa para los PPME por un monto de USD 253,3 millones. En el apéndice E2 puede consultarse información detallada sobre la financiación acumulada que han aportado donantes externos. Los ingresos en concepto de inversiones procedentes de los saldos del Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME ascendieron a USD 8,4 millones (USD 8,4 millones en 2021).

En el apéndice I figura un resumen de los montos de alivio de la deuda proporcionados desde el comienzo de la iniciativa y de los montos previstos en el futuro. Del alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva hasta la fecha se excluyen todos los montos relativos a la iniciativa reforzada aprobados para Eritrea. En 2022 la Junta Ejecutiva aprobó el punto de decisión para el Sudán y Somalia. En el momento de prepararse los estados financieros consolidados correspondientes a 2022, la parte estimada que correspondía al FIDA del monto total del alivio de la deuda aprobado para esos países, en concepto de principal e intereses, ascendía a USD 19,0 millones (USD 19,9 millones en 2021) para Eritrea.

b) Provisión acumulada para la Iniciativa para los PPME

A continuación se resumen los saldos a 31 de diciembre en relación con ambos años:

	En miles de USD	
	2022	2021
Saldo al comienzo del año	(4 734)	(6 734)
Variación de la provisión	892	1 816
	(104 914)	
Punto de decisión en el año)	
Fluctuaciones cambiarias	(137)	184
Saldo al final del año	(108 893)	(4 734)

NOTA 12

INSTRUMENTOS FINANCIEROS POR CATEGORÍA

En los cuadros 1 y 2 se facilita información acerca de la clasificación de los activos y pasivos del Fondo. Las partidas incluidas en el cuadro siguiente se han sometido a las políticas contables aplicables a los instrumentos financieros:

Cuadro 1

2022	En millones de USD		
	Efectivo y depósitos bancarios	Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	Préstamos al costo amortizado
Nivel 1			
Efectivo y saldos bancarios	642		
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		1 292	
Nivel 2			
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados		52	
Préstamos pendientes de reembolso			8 222
Inversiones en acciones al valor razonable con cambios en resultados		6	
Total	642	1 350	8 222

Cuadro 2

2021	En millones de USD		
	Efectivo y depósitos bancarios	Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	Préstamos al costo ajustado
Nivel 1			
Efectivo y saldos bancarios	703	-	-
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	-	1 246	-
Nivel 2			
Inversiones contabilizadas al valor razonable con cambios en resultados	-	4	-
Préstamos pendientes de reembolso	-	-	8 354
Inversiones en acciones al valor razonable con cambios en resultados	--	7	-
Total	703	1 257	8 354

Las contribuciones, el pasivo derivado de la toma de préstamos, las donaciones no desembolsadas, los ingresos diferidos y las inversiones en acciones se clasifican al valor razonable de nivel 2.

NOTA 13**CUENTAS POR PAGAR Y PASIVOS**

	En miles de USD	
	2022	2021
Cuentas por pagar por la compra de títulos de inversión	(3 399)	-
Pasivo relativo al ASMCS	(102 872)	(156 462)
Otras cuentas por pagar y pasivo acumulado	(84 152)	(85 293)
Total	(190 423)	(241 755)

De este total, se calcula que USD 146,0 millones (2021: USD 199,2 millones) serán pagaderos en un plazo de más de un año a partir de la fecha del balance.

NOTA 14**DONACIONES NO DESEMBOLSADAS**

El saldo de las donaciones efectivas todavía no desembolsadas a los receptores de las donaciones se compone de lo siguiente:

	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	(74 955)	(103 516)
Fondos suplementarios	(190 419)	(216 198)
Programa de Resiliencia Rural	(51 726)	(57 379)
Donaciones no desembolsadas	(317 100)	(377 093)

NOTA 15**INGRESOS DIFERIDOS**

Los ingresos diferidos representan las contribuciones recibidas cuya contabilización como ingresos se ha diferido a períodos futuros para ponerlos en correlación con los gastos conexos. Los ingresos diferidos incluyen las cantidades correspondientes a los cargos por servicios recibidas y respecto de las cuales todavía no se han efectuado los gastos conexos.

	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	(47 245)	(49 652)
Fondos suplementarios	(331 460)	(308 107)
Programa de Resiliencia Rural	(110 944)	(106 971)
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	(26 054)	(27 309)
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	(11 483)	(11 752)
Entradas de consolidación	92 547	84 468
Ingresos diferidos	(434 639)	(419 323)

NOTA 16**PASIVO DERIVADO DE LA TOMA DE PRÉSTAMOS**

El saldo representa los fondos obtenidos mediante la toma de préstamos más los intereses devengados. En el caso de las colocaciones privadas cubiertas por derivados de *swaps* de tasas de interés que reúnen las condiciones previstas en la NIIF 9 en materia de contabilidad de coberturas de valor razonable, el saldo representa el valor razonable del pasivo derivado de la toma de préstamos.

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados		
FIDA	(1 740 805)	(1 527 449)
Fondo Fiduciario de España	(236 498)	(265 002)
Subtotal del pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados	(1 977 303)	(1 792 451)
Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos		
FIDA	(141 901)	0
Total de pasivo derivado de la toma de préstamos	(2 119 204)	(1 792 451)

En el cuadro 2 se presentan más detalles sobre los bonos cubiertos por derivados de *swaps* de tasas de interés que reúnen las condiciones previstas en materia de contabilidad de coberturas de valor razonable.

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos		
Saldo de apertura	0	0
Colocación privada durante el año	(150 000)	0
Interés pagadero	(235)	
Ajuste de la contabilidad de coberturas	8 334	
Subtotal del pasivo derivado de la toma de préstamos a costos amortizados	(141 901)	0

La estructura de vencimientos del pasivo del FIDA derivado de la toma de préstamos es la siguiente:

Cuadro 3

<i>Pasivo derivado de la toma de préstamos a costo amortizado</i>	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
FIDA		
0-1 años	(47 592)	(37 009)
1-2 años	(41 772)	(44 510)
2-3 años	(42 566)	(44 510)
3-4 años	(78 564)	(45 304)
4-10 años	(496 898)	(394 078)
Más de 10 años	(1 033 413)	(962 038)
Subtotal	(1 740 805)	(1 527 449)
Contabilidad de coberturas del pasivo derivado de la toma de préstamos		
0-1 años	(235)	
1-5 años		
5-10 años	(100 000)	
Más de 10 años	(50 000)	
Subtotal	(150 235)	
Ajuste de la contabilidad de coberturas de las tomas de préstamos	8 334	
Subtotal	(141 901)	
Total	(1 882 706)	(1 527 449)

NOTA 17**OTROS PASIVOS FINANCIEROS**

Este saldo representa el valor razonable de los derivados calificados de coberturas de valor razonable de los derivados mantenidos en relación con pasivo derivado de la toma de préstamos.

Cuadro 1

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Valor razonable en relación con el pasivo derivado de la toma de préstamos	(8 944)	
Total	(8 944)	

En el cuadro 2 figura información sobre los instrumentos y la relación con las coberturas asignadas.

Cuadro 2

	<i>En miles de USD</i>		
	Valor nocial	Importe en libros del pasivo	Ajuste de las coberturas
Riesgo de tasa de interés de las coberturas de valor razonable	(150 000)	(8 944)	8 334
Total	(150 000)	(8 944)	8 334

NOTA 18**INGRESOS PROCEDENTES DE LOS PRÉSTAMOS**

Este saldo representa las cantidades recibidas y devengadas como intereses en la cartera de préstamos.

	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	79 638	70 158
Fondo Fiduciario de España	2 356	2 197
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	179	36
Total	82 173	72 391

NOTA 19**INGRESOS PROCEDENTES DEL EFECTIVO Y LAS INVERSIONES****a) Gestión de las inversiones (FIDA únicamente)**

A 31 de diciembre de 2022, los fondos de la cartera administrada por el FIDA ascendían a USD 1 446 millones (USD 1 405 millones en 2021).

b) Instrumentos derivados

La cartera del FIDA invierte en instrumentos derivados con fines de mitigación de riesgos, principalmente para gestionar la duración de la cartera de activos líquidos mundiales y la cartera de activos y pasivos, y para garantizar que la composición monetaria se ajuste a los compromisos del FIDA. Por ende, estas inversiones no se consideran contabilidad de coberturas.

i) Futuros

A 31 de diciembre de 2022, el FIDA no tiene operaciones de futuros pendientes. Durante el ejercicio económico de 2022, las ganancias realizadas en contratos de futuros ascendían a USD 0 millones (USD 0 millones de pérdidas realizadas en 2021).

ii) Swaps

Las carteras de activos del FIDA utilizan instrumentos derivados como los *swaps* para proteger las posiciones del riesgo vinculado a la tasa de interés. Las posiciones cubiertas son de bonos de cupón con interés fijo y plazos de vencimiento a medio y largo plazo, convertidos efectivamente en instrumentos de renta variable. En los cuadros siguientes figura información sobre los instrumentos y la relación con las coberturas asignadas.

Cuadro 1

En miles de USD	
2022	
Total del valor nominal de los swaps	740 890
Activos por derivados	
Swaps de tasas de interés	-
Pasivos por derivados	
Swaps de tasas de interés	51 690
Ganancias/(Pérdidas) netas no realizadas por contratos de swap	51 690
Plazo de vencimiento de contratos de swap	De 0,5 a 14,5 años

En el cuadro siguiente se resume el valor nominal del instrumento de cobertura, estructurado según el calendario de reembolsos.

Cuadro 2

En miles de USD				
	Menos de 1 año	1-2 años	2-5 años	Más de 5 años
Swaps de tasas de interés de 2022	52 650	93 877	422 417	171 945
Swaps de tasas de interés de 2021	25 014	64 678	573 599	68 788

iii) Contratos a plazo

A 31 de diciembre de 2022, las pérdidas no realizadas en los contratos a plazo ascendían a USD 0,1 millones al valor de mercado (en 2021, la cifra ascendía a USD 0,7 millones). El vencimiento de los contratos a plazo, a 31 de diciembre de 2022, era de 0 días (0 días al 31 de diciembre de 2021).

c) Ingresos procedentes del efectivo y las inversiones (consolidados)

Los ingresos brutos procedentes del efectivo y las inversiones correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2022 ascendían a USD 4,3 millones (pérdidas brutas de USD 7,0 millones en 2021).

Cuadro 3

Valor razonable	2022	2021
Intereses procedentes de bancos e inversiones de renta fija	23 079	12 198
Ganancias/(Pérdidas) netas realizadas y no realizadas de futuros/opciones/swaps	73 973	12 114
Ganancias/(Pérdidas) de capital realizadas procedentes de valores de renta fija	(27 442)	(1 001)
Ganancias/(Pérdidas) no realizadas procedentes de valores de renta fija	(65 337)	(16 342)
Total	4 273	6 969

Las cifras anteriores se presentan desglosadas por los ingresos correspondientes a las distintas entidades consolidadas en el cuadro siguiente:

Cuadro 4

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
FIDA	11 320	7 294
Fondo Fiduciario para el ASMCS	(7 585)	(986)
Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME	18	0,5
Fondo Fiduciario de España	(123)	368
Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití	19	29
ASAP	195	166
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	162	(35)
Fondos suplementarios	267	132
Total	4 273	6 969

La tasa anual de rendimiento del efectivo y las inversiones correspondientes únicamente al FIDA en 2022 fue de 0,28 % una vez deducidos los gastos de inversión (en 2021 la tasa neta era del 0,16 %, una vez deducidos los gastos de inversión).

NOTA 20

INGRESOS PROCEDENTES DE OTRAS FUENTES

Estos ingresos se refieren principalmente al reembolso de determinados gastos de funcionamiento por el Gobierno del país anfitrión. Comprenden también los cargos por servicios recibidos de las entidades albergadas en el FIDA en concepto de remuneración por los servicios administrativos prestados. A continuación figura un desglose:

<i>Consolidado</i>	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Reembolso del Gobierno del país anfitrión	8 010	8 468
Ingresos procedentes de otras fuentes	2 978	4 061
Total	10 988	12 529

NOTA 21

INGRESOS EN CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
FIDA	8 436	22 625
ASAP	21 073	4 374
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	25 718	
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	336	248
Fondos suplementarios	146 494	165 640
Total	202 057	192 887

NOTA 22

GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

En el apéndice M figura un análisis de los gastos de funcionamiento correspondientes al FIDA únicamente, según la fuente de financiación principal. El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
FIDA	190 873	183 797
Otras entidades	26 777	23 185
Total	217 650	206 982

Los gastos realizados se clasifican en las cuentas teniendo presente la naturaleza básica del gasto.

NOTA 23

PLANTILLA Y PRESTACIONES MÉDICAS Y DE JUBILACIÓN

a) Plantilla

Los empleados que están en la nómina del FIDA participan en los planes de prestaciones médicas y de jubilación que ofrece el Fondo, a saber, la CCPNU y el ASMCS, administrado por la FAO.

A continuación figura el desglose, por fuente presupuestaria principal, de los empleados en puestos equivalentes a los de jornada completa del Fondo y las otras entidades consolidadas en 2022:

Cuadro 1

Equivalente a tiempo completo	<i>Cuadro orgánico</i>	<i>Cuadro de servicios generales</i>	<i>Total</i>
Presupuesto administrativo del FIDA	421	178	599
Profesionales asociados / oficiales de programas especiales	22		22
Otros	29	6	35
Total de 2022	472	184	656
Total de 2021	452	191	643

b) Personal que no forma parte de la plantilla

Como en años anteriores, para poder hacer frente a sus necesidades operacionales, el FIDA contrató los servicios de consultores, personal de conferencias y otro personal temporero, que también están cubiertos por un plan de seguro.

c) Plan de pensiones del personal

La CCPNU realiza una valoración actuarial cada dos años; el último informe disponible corresponde al 31 de diciembre de 2020. Esta valoración puso de manifiesto la existencia de un superávit actuarial, que representaba el 0,5 % de la remuneración pensionable. Por consiguiente, se consideró que la CCPNU estaba debidamente financiada y la Asamblea de las Naciones Unidas no invocó las disposiciones del artículo 26, en virtud del cual se pide a las organizaciones participantes que aporten pagos adicionales. El FIDA contribuye al pago de las cuotas de su personal y estaría obligado a pagar la parte que le corresponda de

cualquier obligación no financiada, si la hubiese (en las contribuciones actuales la aportación del participante representa el 7,9 % de la remuneración pensionable y la del FIDA, el 15,8 %). Las contribuciones totales al plan de pensiones del personal realizadas en 2022 ascendieron a USD 14,8 millones (USD 14,0 millones en 2021).

d) Plan de seguro médico después de la separación del servicio

La última valoración actuarial del ASMCS se realizó a 31 de diciembre de 2022. La metodología empleada fue el método del crédito unitario previsto con prorrata del servicio. Las principales hipótesis actuariales utilizadas fueron las siguientes: tasa de descuento, 4,2 %; rendimiento de las inversiones en activos, 4,5 %; aumento inicial de los gastos médicos, 4,50 %; inflación, 2,5 %, y tipo de cambio. Según los resultados de la valoración, las obligaciones del FIDA a 31 de diciembre de 2022 ascendían a USD 102,9 millones. Los estados financieros de 2022 y 2021 incluyen, a 31 de diciembre, una provisión y los activos correspondientes siguientes:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2022	2021
Obligaciones por servicios prestados en el pasado	(102 872)	(156 462)
Activos del plan	83 711	95 487
Superávit/(Déficit)	(19 161)	(60 975)
Movimientos anuales		
Saldo de apertura (déficit)	(60 975)	(59 027)
Contribuciones abonadas	0	1 345
Pago de intereses	(1 240)	(902)
Cargos actuales por servicios	(7 376)	(8 000)
Ganancias/(Pérdidas) actuariales	62 206	11 529
Intereses devengados por los saldos	(7 796)	(1 201)
Fluctuaciones cambiarias	(3 980)	(4 719)
Saldo de cierre (déficit)	(19 161)	(60 975)
Obligaciones por servicios prestados en el pasado		
Provisión total al 1 de enero	(156 462)	(159 089)
Pago de intereses	(1 240)	(902)
Cargos actuales por servicios	(7 376)	(8 000)
Ganancias/(Pérdidas) actuariales	62 206	11 529
Provisión a 31 de diciembre	(102 872)	(156 462)
Activos del plan		
Total de activos a 1 de enero	95 487	100 062
Contribuciones abonadas	0	1 345
Intereses devengados por los saldos	(7 796)	(1 201)
Fluctuaciones cambiarias	(3 980)	(4 719)
Total de activos a 31 de diciembre	83 711	95 487

Los activos correspondientes al ASMCS se invierten de conformidad con la Declaración sobre la Política de Inversiones del Fondo Fiduciario para el ASMCS, que se somete periódicamente a la aprobación de la Junta Ejecutiva y el Consejo de Gobernadores.

El FIDA sufraga íntegramente los costos anuales corrientes de los servicios de este plan, incluidos los que generan los jubilados que cumplen los requisitos correspondientes. En 2022, esos costos, incluidos en los estados financieros en la partida de sueldos y prestaciones del personal, ascendieron a USD 7,4 millones (USD 8,9 millones en 2021).

En función de la valoración actuarial de 2022, el nivel de activos necesarios para cubrir las obligaciones del ASMCS es de USD 79,1 millones en valor actual neto (incluidos los activos vinculados a la Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra). Como se ha indicado más arriba, a 31 de diciembre de 2022 los activos ya mantenidos en el fondo fiduciario ascendían a USD 83,7 millones; por consiguiente, son suficientes para cubrir ese nivel de obligaciones en términos actuariales.

e) Riesgo de valoración actuarial del plan de seguro médico después de la separación del servicio

A continuación figura un análisis de sensibilidad de las obligaciones con respecto a las principales hipótesis utilizadas en la valoración actuarial de este grupo a 31 de diciembre de 2022:

Cuadro 3

Componente en el que repercute	Pasivo
Inflación de los gastos médicos:	
5,0 % en lugar del 4,0 %	(24,0)
3,0 % en lugar del 4,0 %	18,4

NOTA 24

GASTOS BANCARIOS Y DE INVERSIÓN DIRECTOS

	En miles de USD	
	2022	2021
Honorarios por gestión de las inversiones	441	454
Otros cargos	5 833	3 710
Total	6 274	4 164

NOTA 25

GASTOS EN CONCEPTO DE DONACIONES

El desglose de las cifras consolidadas se presenta a continuación:

Gastos (cancelaciones)	En miles de USD	
	2022	2021
Donaciones del FIDA	8 994	101 297
Contribuciones a otras iniciativas institucionales ^a	0	(68 863)
Donaciones netas del FIDA	8 994	32 434
Fondos suplementarios ^b	112 400	156 445
ASAP	19 004	(1 174)
Donaciones totales	140 398	187 705

^a Diversas contribuciones a otras iniciativas (el Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre, la Iniciativa de Transformación Agrícola en África y el Fondo Fiduciario para el Sector Privado) aprobadas por la Junta Ejecutiva se han contabilizado como gastos en 2021. Esas operaciones están incluidas en las entradas de consolidación.

^b Durante 2022, como parte de la iniciativa de fondos suplementarios, se aportaron USD 13,6 millones como contribución al sector privado en nombre de los donantes.

A continuación se indican los gastos en concepto de donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (antes correspondientes al MSD):

FIDA únicamente	En miles de USD	
	2022	2021
Gastos en concepto de donaciones para países con sobreendeudamiento	165 076	163 942
Total	165 076	163 942

NOTA 26

GANANCIAS/PÉRDIDAS CAMBIARIAS NETAS

Se han utilizado los siguientes tipos de cambio DEG/USD vigentes a 31 de diciembre:

Cuadro 1

Año	USD
2022	1,33520
2021	1,40203
2020	1,44498

A continuación se muestra el saldo de las fluctuaciones cambiarias:

Cuadro 2

	En miles de USD	
	2022	2021
FIDA	(339 637)	(215 274)
Otras entidades	(18 794)	(13 050)
Total de las fluctuaciones durante el año	(358 431)	(228 324)

Los movimientos de la cuenta de operaciones cambiarias son los siguientes:

Cuadro 3

	En miles de USD	
	2022	2021
Fluctuaciones cambiarias durante el año en:		
Efectivo e inversiones	(65 542)	(66 427)
Monto neto de las cuentas por cobrar/por pagar	(2 206)	1 853
Monto de los préstamos y las donaciones pendientes de reembolso	(356 678)	(238 833)
Pagarés y cantidades por recibir de los Estados Miembros	(48 486)	(21 907)
Contribuciones de los Estados Miembros	46 308	18 718
Pasivo derivado de la toma de préstamos	68 173	78 272
Total de las fluctuaciones durante el año	(358 431)	(228 324)

NOTA 27

GASTOS CORRESPONDIENTES A LA INICIATIVA PARA LA REDUCCIÓN DE LA DEUDA DE LOS PAÍSES POBRES MUY ENDEUDADOS

Este saldo representa el monto destinado durante el año al alivio de la deuda de los países que reúnen los requisitos para acogerse a la Iniciativa para los PPME, correspondiente tanto al principal como al interés. Representa el efecto neto global del monto de las nuevas aprobaciones de alivio de la deuda o de complementos de la cuantía de alivio de la deuda con arreglo a la Iniciativa para los PPME (que en 2022 ascendió a USD 104,9 millones en relación con el punto de decisión de Somalia y el Sudán), los pagos al FIDA del Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME y la entrega de la parte de ingresos diferidos correspondiente a los años pasados por los pagos efectuados.

NOTA 28

PASIVOS FINANCIEROS DE LOS GASTOS EN CONCEPTO DE INTERESES

Este saldo corresponde a los gastos devengados en concepto de intereses de los préstamos y las comisiones correspondientes al pasivo derivado de la toma de préstamos, así como al pasivo derivado de arrendamientos financieros.

	En miles de USD	
	2022	2021
Gastos de intereses derivados de tomas de préstamos	16 816	3 102
Gastos de intereses derivados de pasivos por arrendamiento	212	243
Total	17 028	3 346

NOTA 29

CAMBIO EN LA CONTABILIDAD DE COBERTURAS DE VALOR RAZONABLE

El FIDA da trato de contabilidad de coberturas de valor razonable conforme a la NIIF 9 a las relaciones individuales entre coberturas determinadas. El FIDA mitiga el riesgo de tasa de interés utilizando *swaps* de tasas de interés para convertir el perfil de la tasa de interés del pasivo de una tasa fija a otra flotante en consonancia con la tasa aplicada a los recursos de préstamos en condiciones ordinarias. El saldo que figura en el siguiente cuadro representa el valor razonable de los derivados junto con los correspondientes cambios en el valor de cobertura del pasivo (o activo) objeto de cobertura que es atribuible al riesgo de cobertura específico.

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Ajuste de las coberturas correspondientes a la toma de préstamos	8 334	0
Ajuste del valor razonable de los derivados	(8 866)	0
Total	532	0

NOTA 30

ENTIDADES ALBERGADAS POR EL FIDA Y OTROS MECANISMOS

A 31 de diciembre, las obligaciones adeudadas al FIDA por la entidad albergada (o por el FIDA a la entidad albergada) eran las siguientes:

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Fondo Verde para el Clima	0	(2)
Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra	1 495	2 681
Total	1 495	2 679

NOTA 31

ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

a) Pasivos contingentes

El FIDA tiene pasivos contingentes con respecto al alivio de la deuda anunciado por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) en favor de tres países. La nota 11 contiene más información acerca del posible costo del principal y los intereses de los préstamos a esos países, así como acerca de los intereses futuros no devengados sobre el alivio de la deuda ya aprobado, como se indica en el apéndice I.

El FIDA tiene un pasivo contingente para las donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (financiación anterior con cargo al MSD) de USD 887 millones en relación con la financiación efectiva, pero todavía no desembolsada (USD 965 millones en 2021). En concreto, a finales de diciembre de 2022, el monto de las donaciones destinadas a países con sobreendeudamiento (financiación anterior con cargo al MSD) que podía desembolsarse, pero aún no se había desembolsado porque aún no se habían satisfecho las condiciones para entregar los fondos, ascendía a USD 244 millones (USD 238 millones en 2021), mientras que el valor de los proyectos conexos aprobados, pero aún no efectivos, ascendía a USD 643 millones (USD 728 millones en 2021).

b) Activos contingentes

A finales de diciembre de 2022, el saldo relativo a los instrumentos de contribución condicional ascendía a USD 156,0 millones. Estas contribuciones están sujetas a la adopción de medidas de consignación de fondos a nivel nacional, de modo que las cantidades por recibir se consideran pagaderas una vez se cumplen las condiciones conexas y probables en la fecha de cierre del ejercicio.

El objetivo del MSD, aprobado en 2007, es recuperar íntegramente de los Estados Miembros los reembolsos del principal no percibidos por medio de un mecanismo de compensación paulatino. Por consiguiente, el FIDA ha realizado un examen del mecanismo, junto con sus órganos rectores, a través del cual se pondrá en práctica esta política. Esa labor llevó en 2013 a la ratificación por la Junta Ejecutiva de los principios básicos subyacentes. En el proceso de consultas sobre la reposición celebrado en 2014, los Estados Miembros también ratificaron esta política, que fue aprobada definitivamente por el Consejo de Gobernadores en 2015; además, en 2019 se llevó a cabo una reforma del MSD con objeto de fortalecer el mecanismo de compensación. De esta forma, se establece una base concreta sobre la que los Estados Miembros, además de aportar contribuciones ordinarias, deberán contribuir para compensar los reembolsos del principal no percibidos por aplicación del MSD. La reforma entró en vigor en 2022 (con el inicio del período de la FIDA12).

NOTA 32

HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL BALANCE

La Dirección no tiene conocimiento de hechos posteriores al cierre del balance que muestren indicios de condiciones que ya existían en la fecha del cierre o sean indicativos de condiciones que hayan aparecido después del período sobre el que se informa y que impliquen el ajuste de los estados financieros o requieran ser divulgadas.

NOTA 33

PARTES RELACIONADAS

El Fondo ha evaluado las partes relacionadas y las transacciones conexas que se realizaron en 2022. Esos aspectos guardan relación con las transacciones efectuadas con los Estados Miembros (a las que se aplica el párrafo 25 de la NIC 24), el personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas con arreglo a la NIC 24. Las transacciones efectuadas con los Estados Miembros y los saldos pendientes conexos se comunican en los apéndices H e I. El personal directivo clave está compuesto por el Presidente, el Vicepresidente, los Vicepresidentes Adjuntos y el Director y Jefe de Gabinete, ya que tienen la facultad y la responsabilidad de planificar, dirigir y supervisar las actividades del Fondo.

En el siguiente cuadro se proporcionan detalles sobre la retribución pagada al personal directivo clave a lo largo del año, junto con los saldos de varios montos devengados.

La retribución total pagada al personal directivo clave incluye: los sueldos netos, el ajuste por lugar de destino, las prestaciones como el subsidio para gastos de representación y otras prestaciones, las asignaciones y otras primas, el subsidio de alquiler, el costo del envío de los efectos personales, las prestaciones después de la separación del servicio, otras prestaciones de los empleados a largo plazo y las contribuciones a la pensión y al seguro médico a cargo del empleador. El personal directivo clave está afiliado a la CCPPNU.

El examen independiente de las últimas declaraciones anuales de la situación financiera confirmó la ausencia de conflictos de interés,

transacciones y saldos pendientes, excepto los indicados más abajo, en lo que respecta al personal directivo clave y las otras partes relacionadas definidas de conformidad con los requisitos de la NIC 24.

	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Sueldos y otras prestaciones	2 147	2 485
Contribución a los planes de pensiones y de seguro médico	476	587
Otras partes relacionadas		
Total*	2 623	3 072
Total de montos devengados	704	577
Total de cuentas por cobrar	20	-

* El descenso registrado en 2022 obedece principalmente a un número inferior de personal directivo clave.

NOTA 34

FECHA AUTORIZADA PARA LA PUBLICACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

La Dirección autorizó la publicación de los estados financieros consolidados el 10 de marzo de 2023. Los estados se remitirán al Comité de Auditoría para que los examine en abril de 2023 y a la Junta Ejecutiva para que los refrende en mayo de 2023. Los estados financieros consolidados de 2022 se someterán a la aprobación del Consejo de Gobernadores en su próximo período de sesiones, que se celebrará en febrero de 2024. Los estados financieros consolidados de 2021 fueron aprobados por el Consejo de Gobernadores en su 46.º período de sesiones, celebrado en febrero de 2023.

Estado de las contribuciones complementarias y suplementarias

Cuadro 1

Estado Miembro:**Estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2022^a**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Alemania	4 212	9 689	76 619	-	23 479	-	113 999
Arabia Saudita	-	-	3 673	-	-	-	3 673
Argelia	-	-	75	-	-	-	75
Angola	-	-	7	-	-	-	7
Australia ^b	2 721	-	4 164	-	-	-	6 885
Austria	755	-	-	-	-	-	755
Bangladesh	-	-	43	-	-	-	43
Bélgica	10 214	1 960	153 465	-	-	-	165 639
Canadá	27 879	-	10 710	-	-	-	38 589
China	5 571	1 207	4 734	-	-	-	11 512
Colombia	-	-	25	-	-	-	25
Dinamarca	51 504	4 644	5 341	-	-	-	61 489
España	11 838	-	6 141	-	-	-	17 979
Estados Unidos de América	626	617	11 367	-	-	-	12 610
Estonia	-	-	560	-	-	-	560
Federación de Rusia	1 356	-	144	-	-	-	1 500
Finlandia	2 834	5 809	7 139	-	1 001	-	16 783
Francia	1 032	2 019	19 525	-	-	-	22 576
Ghana	-	-	75	-	-	-	75
Grecia	-	-	75	-	-	-	75
Hungría	-	-	500	-	-	-	500
Islandia	-	-	19	-	-	-	19
India	-	-	1 075	-	-	-	1 075
Indonesia	-	-	50	-	-	-	50
Irlanda	6 666	-	6 193	-	-	-	12 859
Italia	30 891	7 829	41 800	-	-	-	80 520
Japón	3 692	4 531	4 231	-	-	-	12 454
Jordania	-	-	153	-	-	-	153
Kuwait	-	-	117	-	-	-	117
Libano	-	-	83	-	-	-	83
Luxemburgo	2 085	-	8 947	-	2 256	-	13 288
Malasia	-	-	28	-	-	-	28
Marruecos	-	-	50	-	-	-	50
Mauritania	-	-	92	-	-	-	92
Nueva Zelanda	730	-	65	-	-	-	795
Nigeria	-	-	50	-	-	-	50
Noruega	40 532	2 753	8 347	-	-	-	51 632
Países Bajos (Reino de los)	138 917	10 445	52 043	-	-	-	201 405
Pakistán	-	-	25	-	-	-	25
Paraguay	-	-	15	-	-	-	15
Portugal	142	-	714	-	-	-	856
Qatar	-	-	107	-	-	-	107
Reino Unido	19 074	-	16 931	-	-	-	36 005
República de Corea	4 135	6 810	3 479	-	-	-	14 424
Senegal	-	-	109	-	-	-	109
Sierra Leona	-	-	88	-	-	-	88
Suecia	17 824	5 311	28 771	-	-	-	51 906

<i>Estados Miembros</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Suiza	18 930	3 163	28 121	-	-	-	50 214
Suriname	2 000	-	-	-	-	-	2 000
Türkiye	--	-	47	-	-	-	47
Total	406 160	66 787	506 132	-	26 736	-	1 005 815

^a Las contribuciones en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido al tipo de cambio de final de año.

^b El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

Cuadro 2

Estados no miembros y otras fuentes:**Estado de las contribuciones suplementarias acumulativas, incluida la cofinanciación de proyectos, entre 1978 y 2022^a**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Cofinanciación de proyectos</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Iniciativa de Transformación Agrícola en África</i>	<i>Fondo Fiduciario para el Sector Privado</i>	<i>FMAM</i>	<i>Total</i>
Banco Africano de Desarrollo	2 800	-	1 096	-	-	-	3 896
Banco Árabe	-	-	25	-	-	-	25
Banco Mundial	1 357	-	3 706	-	-	195 565	200 628
Centro del Congreso para Combatir el Hambre	-	-	183	-	-	-	183
Comisión Económica para África de las Naciones Unidas	-	-	353	-	-	-	353
Comisión Europea	814	-	729 845	-	-	-	730 659
Coopernic	-	-	3 202	-	-	-	3 202
FIDA	38 628	-	3 097	2 000	25 000	-	68 725
Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social	2 983	-	-	-	-	-	2 983
Fondo de Abu Dabi para el Desarrollo Económico Árabe	-	-	1 481	-	-	-	1 481
Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional (OFID)	2 648	-	50	-	-	-	2 698
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización	358	-	265	-	-	-	623
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional	78	-	145	-	-	-	223
Fondo Nórdico de Desarrollo	-	-	500	-	-	-	500
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático	-	-	87 840	-	-	-	87 840
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático / Fondo de Adaptación	-	-	28	-	-	-	28
Fundación Bill y Melinda Gates	-	-	27 125	10 000	-	-	37 125
Fundación David y Lucille Packard	95	-	203	-	-	-	298
Fundación Visa	-	-	3 500	-	-	-	3 500
Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación (JJE)	-	-	998	-	-	-	998
Junta del Fondo de Adaptación	-	-	85 093	-	-	-	85 093
New Venture Fund	-	-	56	-	-	-	56
Programa de los Países Árabes del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas	299	-	-	-	-	-	299
Programa de la Mandioca	-	-	69	-	-	-	69
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	665	-	5 454	-	-	-	6 119
Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria	168 807	-	13 309	-	-	-	182 116
Open Society London	950	-	50	-	-	-	1 000
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	14	-	3 042	-	-	-	3 056
Organizaciones de las Naciones Unidas	3 017	-	-	-	-	-	3 017
Small Foundation	-	-	400	-	-	-	400
Otros fondos suplementarios	1 929	-	5 418	-	-	-	7 347
Total Estados no miembros y otras fuentes	225 442	-	976 533	12 000	25 000	195 565	1 434 540

Total de 2022	631 602	66 787	1 482 665	12 000	51 736	195 565	2 440 355
Total de 2021	578 814	62 813	1 437 099	12 000	27 273	178 253	2 296 252

^a Las contribuciones en monedas distintas del dólar estadounidense se han convertido al tipo de cambio de final de año.

Estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2022

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
Otras contribuciones complementarias	
Alemania	458
Arabia Saudita	30 000
Canadá	1 511
India	1 000
Reino Unido	<u>12 002</u>
Suecia	13 827
Subtotal	58 798
Contribuciones acumulativas recibidas de Bélgica para reponer el PC.FBSA	80 002
Subtotal	138 800
Contribuciones al Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME hechas en el contexto de las reposiciones	
Italia	4 602
Luxemburgo	1 053
Países Bajos (Reino de los)	<u>14 024</u>
Subtotal	19 679
Contribuciones al ASAP en el contexto de las reposiciones	
	310 645
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición	
Alemania	15 307
Canadá	7 586
Estados Unidos de América	<u>10 000</u>
Federación de Rusia	3 000
Países Bajos (Reino de los)	23 347
Subtotal	59 240
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición	
Alemania	22 468
Luxemburgo	1 706
Suecia	12 640
Suiza	<u>11 958</u>
Subtotal	48 772
Contribuciones complementarias totales en 2022	577 136
Contribuciones complementarias totales en 2021	577 509

b

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los PPME y liquidación de atrasos

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Monto</i>
Contribuciones hechas en el contexto de las reposiciones (véase el cuadro más arriba)	19 679
Contribuciones aportadas fuera del contexto de las reposiciones	
Alemania	6 989
Bélgica	2 713
Comisión Europea	10 512
Finlandia	5 193
Fondo Fiduciario PPME del Banco Mundial	215 618
Islandia	250
Noruega	5 912
Suecia	17 000
Suiza	3 276
Subtotal	267 463
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para los PPME en 2022	287 142
Contribuciones totales al Fondo Fiduciario del FIDA para la Iniciativa para los PPME en 2021	287 142
Contribuciones aportadas en el contexto de la liquidación de los atrasos correspondientes a Somalia	
Bélgica	2 955
Italia	482
Suecia	969
Total de contribuciones a la liquidación de los atrasos de Somalia en 2022	4 406

Contribuciones recibidas en 2022

	<i>Moneda</i>	<i>Monto (en miles)</i>	<i>Equivalente en miles de USD</i>
Para cofinanciación de proyectos			
Alemania	EUR	34 700	36 699
Canadá	CAD	3 000	2 373
Comisión Europea	EUR	6 528	6 968
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000
Francia	EUR	1 000	1 067
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	USD	13 079	13 079
Fondo para los Países Menos Adelantados	USD	16 703	16 703
Irlanda	EUR	1 000	1 012
Italia	EUR	1 630	1 739
Países Bajos (Reino de los)	EUR	10 000	9 989
Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria (PMASA)	USD	19 533	19 533
Subtotal			119 162
Para profesionales asociados			
Alemania	USD	513	513
China	USD	1 206	1 206
Finlandia	USD	121	121
Francia	USD	203	203
Italia	USD	95	95
Japón	USD	889	889
Países Bajos (Reino de los)	USD	51	51
Noruega	USD	150	150
Suecia	USD	240	240
Suiza	USD	506	506
Subtotal			3 974
Otras contribuciones de fondos suplementarios			
Alemania	EUR	12 056	12 820
Arabia Saudita	USD	267	267
Dinamarca	DKK	4 750	631
Estonia	EUR	90	96
Comisión Económica de las Naciones Unidas	USD	282	282
Comisión Europea	EUR	36 285	38 726
Comisión Europea	USD	7 236	7 236
Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación	USD	250	250
Finlandia	EUR	1 050	1 054
Fondo Fiduciario para las encuestas agrícolas y por hogares integradas	USD	1 273	1 273
Fondo Nórdico de Desarrollo	USD	250	250
Francia	EUR	200	213
Fundación Bill y Melinda Gates	USD	664	664
Fundación David y Lucille Packard	USD	200	200
Fundación Visa	USD	584	584
Hungría	USD	100	100
Italia	EUR	1 700	1 814
Luxemburgo	EUR	2 000	2 256
Noruega	NOK	111 514	11 053
Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS)	USD	195	195
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	USD	1 855	1 855
Reino Unido	GBP	50	61
República de Corea	KRW	900 000	685
Suecia	SEK	10 000	978
Suiza	EUR	50	53
Suiza	USD	200	200
Subtotal			83 796
Total general			206 932

Fondos no utilizados en 2022 y 2021

Cuadro 1

Fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados Miembros y los Estados no miembros

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados Miembros</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Alemania	627	37 961	38 588
Arabia Saudita	-	861	861
Australia	-	3 146	3 146
Bélgica	-	19	19
Canadá	-	1 742	1 742
China	890	3 883	4 773
Dinamarca	-	2 682	2 682
España	-	298	298
Estados Unidos de América	-	9 546	9 546
Estonia	-	390	390
Federación de Rusia	-	1 143	1 143
Finlandia	61	561	622
Francia	102	2 640	2 742
Hungría	-	460	460
India	-	251	251
Irlanda	-	938	938
Italia	68	6 532	6 600
Japón	427	-	427
Líbano	-	83	83
Luxemburgo	-	1 332	1 332
Malasia	-	13	13
Noruega	119	4 271	4 390
Países Bajos (Reino de los)	79	12 341	12 420
Reino Unido	-	356	356
República de Corea	163	1 062	1 225
Suecia	182	9 224	9 406
Suiza	332	1 461	1 793
Total	3 050	103 196	106 246

Cuadro 2

Otros fondos complementarios y suplementarios no utilizados de los Estados no miembros
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estados no miembros y otras fuentes</i>	<i>Profesionales asociados</i>	<i>Otros fondos suplementarios</i>	<i>Total</i>
Banco Mundial	-	23 679	23 679
Comisión Económica para África de las Naciones Unidas	-	225	225
Comisión Europea	-	49 328	49 328
Fondo de Abu Dabi para el Desarrollo Económico Árabe	-	348	348
FIDA	-	17 655	17 655
Fondo Nórdico de Desarrollo	-	213	213
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático	-	17 935	17 935
Fondo para los Países Menos Adelantados / Fondo Especial para el Cambio Climático ^b / Fondo de Adaptación	-	15	15
Fundación Bill y Melinda Gates	-	7 155	7 155
Fundación David y Lucille Packard	-	184	184
Fundación Visa	-	1 156	1 156
Junta del Fondo de Adaptación	-	7 434	7 434
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	-	18	18
Programa de los Países Árabes del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas	-	-	-
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	-	1 667	1 667
Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria	-	21 677	21 677
Small Foundation	-	64	64
Otros	-	703	703
Total Estados no miembros y otras fuentes	-	149 456	149 456
Total general de 2022	3 050	252 652	255 702
Total general de 2021	2 489	257 923	260 412

Resumen del Programa de Resiliencia Rural

Cuadro 1

Resumen de las contribuciones complementarias y los fondos suplementarios del Fondo Fiduciario del Programa de Resiliencia Rural

(A 31 de diciembre de 2022)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

ASAP	Estados Miembros	Contribución total en moneda local	Contribuciones complementarias recibidas*	Contribuciones de fondos suplementarios recibidas**	Total de contribuciones recibidas
	Bélgica	EUR 6 000	7 855		
	Canadá	CAD 19 849	19 879		
	Departamento de Asuntos Exteriores de Flandes	EUR 2 000		2 380	
	Finlandia	EUR 5 000	6 833		
	Noruega	NOK 63 000	9 240		
	Países Bajos (Reino de los)	EUR 40 000	48 581		
	Reino Unido	GBP 147 523	202 837		
	República de Corea	USD 3 000		3 000	
	Suecia	SEK 30 000	4 471		
	Suiza	CHF 10 000	10 949		
Subtotal ASAP			310 645	5 380	316 025
ASAP2	Noruega	NOK 80 000		9 550	
	Francia	EUR 300		335	
	Suecia	SEK 50 000		5 904	
Subtotal ASAP2				15 789	15 789
ASAP+**	Alemania	EUR 32 000		19 084	
	Austria	EUR 2 000		2 418	
	Dinamarca	DKK 190 000		15 080	
	Irlanda	EUR 4 000		4 702	
	Noruega	NOK 100 000		9 882	
	Qatar	USD 500		500	
	Suecia	SEK 100 000		11 018	
Subtotal ASAP+				62 684	62 684
Total Programa de Resiliencia Rural			310 645	83 853	394 498

* Contravalor de los pagos al tipo de cambio vigente en la fecha de entrada.

** A 31 de diciembre de 2022, las contribuciones totales en forma de fondos suplementarios al ASAP ascendían a USD 112,8 millones, de los cuales se habían recibido USD 83,9 millones y faltaban por recibirse USD 28,9 millones.

Cuadro 2

Resumen de las donaciones con cargo al Programa de Resiliencia Rural

Monto (en miles)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
Donaciones en USD					
Cuba	4 000	-	-	-	4 000
Iraq	2 000	2 000	500	1 500	-
República de Moldova	5 000	5 000	2 223	2 777	-
Total en USD	11 000	7 000	2 723	4 277	4 000
Donaciones en EUR					
Côte d'Ivoire	3 070	3 070	426	2 644	-
Montenegro	1 880	1 880	1 880	-	-
Total en EUR	4 950	4 950	2 306	2 644	-
Equivalente en USD					
	5 283	5 283	2 461	2 822	-
Donaciones en DEG					
Bangladesh	9 900	9 900	9 569	331	-
Benin	3 220	3 220	2 623	597	-
Bhután	3 580	3 580	3 031	549	-
Bolivia (Estado Plurinacional de)	6 401	-	6 401	-	-
Burundi	3 385	-	3 385	-	-
Cabo Verde	2 900	2 900	2 861	39	-
Camboya	10 150	10 150	10 150	0	-
Chad	3 240	3 240	3 240	0	-
Comoras	740	740	447	293	-
Côte d'Ivoire	1 619	-	1 619	-	-
Djibouti	4 000	4 000	3 999	1	-
Egipto	3 380	3 380	1 669	1 711	-
El Salvador	3 560	3 560	1 909	1 651	-
Etiopía	7 870	7 870	6 473	1 397	-
Gambia	3 536	-	3 536	-	-
Ghana	6 500	6 500	6 498	2	-
Kenya	7 100	7 100	4 336	2 764	-
Kirguistán	6 496	-	6 496	-	-
Lesotho	4 610	4 610	4 242	368	-
Liberia	3 280	3 280	2 785	495	-
Madagascar	4 200	4 200	2 525	1 675	-
Malawi	5 150	5 150	3 999	1 151	-
Mali	6 498	-	6 498	-	-
Marruecos	1 295	1 295	938	357	-
Mauritania	4 300	4 300	2 427	1 873	-
Mozambique	3 260	3 260	3 250	10	-
Nepal	9 710	9 710	9 710	0	-
Nicaragua	5 247	-	5 247	-	-
Níger	9 250	9 250	9 113	137	-
Nigeria	9 800	9 800	7 178	2 622	-
Paraguay	3 650	3 650	1 211	2 439	-
República Democrática Popular Lao	3 550	-	3 550	-	-
República Unida de Tanzania	-	-	-	-	-
Rwanda	4 510	4 510	4 509	1	-
Sudán	6 880	6 880	6 736	144	-
Tayikistán	3 600	-	3 600	-	-
Uganda	6 770	6 770	6 769	1	-
Viet Nam	7 591	-	7 591	-	-
Yemen	-	-	-	-	-
Total en DEG	190 728	142 805	170 121	20 607	-
Equivalente en USD					
	254 660	190 673	227 146	27 515	-
Total de donaciones del ASAP1 en USD					
	270 943	202 956	232 330	34 614	4 000

Cuadro 3
Resumen de donaciones del Fondo Fiduciario del ASAP2
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos acumulativos</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
Donaciones en USD					
Estados Unidos de América	1 700	400	1 660	40	-
FAO	403	403	186	217	-
Indonesia	244	244	228	16	-
Kenya	290	-	290	-	-
Países Bajos (Reino de los)	272	-	272	-	-
Programa Mundial de Alimentos (PMA)	1 187	-	1 187	-	-
Somalia	68	-	68	-	-
Total de donaciones del ASAP2 en USD	4 164	1 047	3 891	273	-

Cuadro 4
Resumen de donaciones del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Receptor de donación</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones</i>	<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos acumulativos</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>	<i>Donaciones aún no desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
Donaciones					
Brasil	17 067	17 067	228	16 839	-
Total de donaciones del ASAP+	17 067	17 067	228	16 839	-
Total Programa de Resiliencia Rural	292 174	221 070	236 449	51 726	4 000

Informes de la Dirección y de los auditores externos



Investing in rural people

Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting

Management of the International Fund for Agricultural Development (hereinafter IFAD or the Fund) is responsible for the preparation, fair presentation and overall integrity of its Consolidated Financial Statements. The Financial Statements of the Fund have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

According to the Financial Regulations of IFAD, the President is responsible for establishing and maintaining appropriate internal financial control and audit systems of the Fund which would include those over external financial reporting.

The Executive Board of the Fund established an Audit Committee, whose terms of reference, among other things, is to assist the Executive Board in exercising supervision over the financial administration and internal oversight of the Fund. Financial administration would include effectiveness of internal controls over financial reporting. The Audit Committee is comprised entirely of selected members of the Executive Board and oversees the process for the selection of the external auditor and makes a recommendation for such selection to the Executive Board for its approval. The Audit Committee meets with the external and internal auditors to discuss, respectively, the scope and design of the audit, and annual workplan, and any other matter within the Audit Committee's terms of reference that may require the Audit Committee's attention.

The system of internal controls over financial reporting contains monitoring mechanisms and actions that are meant to detect, prevent and facilitate correction of deficiencies identified that may result in material weaknesses in internal controls over financial reporting. There are inherent limitations to the effectiveness of any system of internal control, including the possibility of human error and the circumvention or overriding of controls. Accordingly, an effective internal control system can only provide reasonable, as opposed to absolute assurance with respect to financial statements. Furthermore, the effectiveness of an internal control system can change with circumstances.

The Fund's Management assessed the effectiveness of internal controls over financial reporting for the financial statements presented in accordance with IFRS as of 31 December 2022. The assessment was based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the Internal Control -Integrated Framework issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). A report was provided to Management by the Office of Audit and Oversight providing reasonable assurance as to the operational effectiveness of these controls. Based on the work performed, Management believes that the Fund maintained an effective system of internal controls over financial reporting as of 31 December 2022, and is not aware of any material control weakness that could affect the reliability of the 2022 financial statements. IFAD's independent external auditor, PricewaterhouseCoopers, S.p.A, has audited the financial statements and has issued an attestation report on Management's assertion on the Fund's internal controls over financial reporting.

Alvaro Lario
President

Katherine Meighan
Associate Vice President,
CFO and Chief Controller a.i.

Advit Nath
Director and Controller



Invertir en la población rural

Declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera

La Dirección del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo el FIDA o el Fondo) es responsable de la preparación, presentación correcta e integridad general de los estados financieros consolidados. Los estados financieros del Fondo se han preparado de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) publicadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad.

De conformidad con el Reglamento Financiero del FIDA, el Presidente es responsable de establecer y mantener controles financieros internos adecuados y sistemas de auditoría del Fondo, como los relativos a la presentación de informes financieros externos.

La Junta Ejecutiva del Fondo estableció un comité de auditoría, cuyo mandato consiste, entre otras cosas, en prestar asistencia a la Junta Ejecutiva en la supervisión de la administración financiera y la supervisión interna del Fondo. La administración financiera incluiría la eficacia del control interno de la información financiera. El Comité de Auditoría, que está integrado en su totalidad por miembros seleccionados de la Junta Ejecutiva, supervisa el proceso de selección de los auditores externos y formula una recomendación sobre esa selección a la Junta Ejecutiva para que proceda a su aprobación. El Comité de Auditoría se reúne con los auditores internos y externos con objeto de examinar, respectivamente, el alcance y el diseño de la auditoría y el plan de trabajo anual, así como cualquier otro asunto comprendido en el mandato del Comité de Auditoría que pueda requerir su atención.

El sistema de control interno de la información financiera contiene medidas y mecanismos de seguimiento para detectar, prevenir y facilitar la corrección de las deficiencias observadas que puedan dar lugar a carencias importantes en el control interno de la información financiera. Existen limitaciones inherentes en la eficacia de todo sistema de control interno, como la posibilidad de errores humanos y la elusión o la inobservancia de los controles. Por consiguiente, un sistema de control interno eficaz puede ofrecer solo una certeza razonable, y no absoluta, respecto de los estados financieros. Además, la eficacia de un sistema de control interno puede cambiar en función de las circunstancias.

La Dirección del Fondo evaluó la eficacia del control interno de la información financiera en relación con los estados financieros presentados a 31 de diciembre de 2022 de conformidad con las NIIF. La evaluación se basó en los criterios para un control interno eficaz de la información financiera, que se describen en el Marco Integrado de Control Interno publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO). La Oficina de Auditoría y Supervisión proporcionó a la Dirección un informe en el que se daban garantías razonables de la eficacia operacional de ese control. Basándose en el trabajo realizado, la Dirección considera que el Fondo mantuvo un sistema eficaz de controles internos de la información financiera al 31 de diciembre de 2022, y no tiene conocimiento de ninguna deficiencia sustancial en los controles que pudiera incidir en la fiabilidad de los estados financieros de 2022. El auditor externo independiente del FIDA, PricewaterhouseCoopers, S.p.A, ha comprobado los estados financieros y ha emitido una certificación sobre la declaración de la Dirección relativa a los controles internos que el Fondo aplica respecto de la información financiera.

Álvaro Lario
Presidente

Katherine Meighan
**Vicepresidenta Adjunta,
Oficial Principal de Finanzas y
Contralora Principal, a. i.**

Advit Nath
Director y Contralor



**INDEPENDENT REASONABLE ASSURANCE REPORT ON
MANAGEMENT'S ASSESSMENT**

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

**INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING
AS AT 31 DECEMBER 2022**



INDEPENDENT REASONABLE ASSURANCE REPORT ON MANAGEMENT'S ASSESSMENT OF INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING

To the International Fund for Agricultural Development

We have been engaged to undertake a reasonable assurance engagement of management's assessment that the International Fund for Agricultural Development ("the Fund" or "IFAD") maintained an effective system of internal controls over financial reporting as at 31 December 2022, as contained in the accompanying *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*.

Responsibilities of Management

Management of the Fund is responsible for implementing and maintaining effective internal control over financial reporting and for its assessment of the effectiveness of internal control over financial reporting in accordance with the criteria for effective internal controls over financial reporting based on criteria established in *Internal Control - Integrated Framework (2013)* issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). Management of the Fund is also responsible for the preparation of the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*.

Our independence and quality control

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA), which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence and due care, confidentiality and professional behaviour.

Our firm applies International Standard on Quality Control 1 (ISQC Italia 1) and accordingly maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale: Milano 20147 Piazza Tre Torri 2 Tel. 02 77851 Fax 02 7785240 Capitale Sociale Euro 6.890.000,00 i.v. C.F. e P.IVA e Reg. Imprese Milano Monza Brianza Lodi 12979880155 Iscritta al n° 119644 del Registro dei Revisori Legali - Altri Uffici: Ancona 60131 Via Sandro Totti 1 Tel. 071 2432314 - Bari 70122 Via Alamo Giunco 70 Tel. 080 3640211 - Bergamo 24121 Largo Beolati 5 Tel. 035 229691 - Bologna 40126 Via Angelo Finelli 8 Tel. 051 6198211 - Brescia 25121 Viale Duca d'Aosta 18 Tel. 030 3697501 - Catania 95129 Corso Italia 300 Tel. 095 7532311 - Firenze 50121 Viale Gramsci 15 Tel. 055 2482811 - Genova 16121 Piazza Piccapietra 9 Tel. 010 290041 - Napoli 80121 Via dei Mille 16 Tel. 081 36181 - Padova 35138 Via Venezia 4 Tel. 049 873381 - Palermo 90141 Via Manasse Ugo 60 Tel. 091 349737 - Parma 43121 Viale Tanara 20/A Tel. 0521 275911 - Pescara 65127 Piazza Enrico Troilo 8 Tel. 085 4545771 - Roma 00154 Largo Fochetti 29 Tel. 06 570251 - Torino 10129 Corso Palestro 20 Tel. 011 356771 - Trento 38122 Viale della Costituzione 33 Tel. 0461 257001 - Treviso 31100 Viale Falissent 90 Tel. 0422 696911 - Trieste 34125 Via Cesare Battisti 18 Tel. 040 3480781 - Udine 33100 Via Pascolle 43 Tel. 0432 25789 - Varese 21100 Via Albuzzi 43 Tel. 0332 283039 - Verona 37135 Via Fumana 21/C Tel. 045 8269001 - Vicenza 36100 Piazza Pontefiandolfo 9 Tel. 0444 392311



Auditor's responsibilities

Our responsibility is to express an opinion on the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting* based on the procedures performed. We conducted our work in accordance with International Standards on Assurance Engagements - Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Information ("ISAE 3000 revised") issued by the International Auditing and Assurance Standards Board for reasonable assurance engagements. That standard requires that we plan and perform procedures to obtain reasonable assurance about whether the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting* is free from material misstatement.

Our engagement involved performing procedures to obtain evidence regarding the design, implementation, and operating effectiveness of the internal controls over financial reporting, supporting the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*. The procedures selected depended on the auditor's professional judgment, including an assessment of the risks of material misstatements in the *Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting*, whether due to fraud or error. In making that risk assessment, the auditor considers internal control relevant to the preparation of the accompanying consolidated financial statements of IFAD as at 31 December 2022.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Definition and Limitations of Internal Control over Financial Reporting

An entity's internal control over financial reporting is a process designed to provide reasonable assurance regarding the reliability of financial reporting and the preparation of financial statements for external purposes in accordance with generally accepted accounting principles. An entity's internal control over financial reporting includes those policies and procedures that (i) pertain to the maintenance of records that, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of the assets of the company; (ii) provide reasonable assurance that transactions are recorded as necessary to permit preparation of financial statements in accordance with generally accepted accounting principles, and that receipts and expenditures of the company are being made only in accordance with authorizations of management of the entity; and (iii) provide reasonable assurance regarding prevention or timely detection of unauthorized acquisition, use, or disposition of the company's assets that could have a material effect on the financial statements.

Because of its inherent limitations, internal control over financial reporting may not prevent or detect misstatements. Also, projections of any evaluation of effectiveness to future periods are subject to the risk that controls may become inadequate because of changes in conditions, or that the degree of compliance with the policies or procedures may deteriorate.



Opinion

In our opinion, management's assessment that IFAD as at 31 December 2022, maintained an effective system of internal controls over financial reporting, is prepared, in all material respects, based on criteria established in Internal Control - Integrated Framework (2013) issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO).

Rome, 10 March 2023

PricewaterhouseCoopers SpA


Scott Cunningham
(Partner)



Independent auditor's report

International Fund for Agricultural Development

*Consolidated financial statements
as at 31 December, 2022*



Independent auditor's report

To the International Fund for Agricultural Development

Our Opinion

We have audited the consolidated financial statements of the International Fund for Agricultural Development ("the Fund" or "IFAD"), which comprise the consolidated and IFAD-only balance sheet as at 31 December 2022 the consolidated and IFAD-only statements of comprehensive income, the consolidated and IFAD-only statements of changes in equity, the consolidated and IFAD-only cash flow statement for the year then ended, the statements of complementary and supplementary contributions, the statement of cumulative complementary contributions from 1978 to 2022, the statement of contributions from member states and donors to the HIPC initiative and contributions to arrears clearance, the contributions received in 2022, the unspent funds, the summary of the rural resilience programme and related notes to the consolidated financial statements.

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Fund as at 31 December 2022 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of this report. We are independent of the Fund in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code). We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the "Consolidated Financial Statements of IFAD as at 31 December 2022" and Auditor's Report Thereon

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the "High-level review of IFAD's Financial Statements for 2022" but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon, which we obtained prior to the date of this auditor's report.

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale: Milano 20145 Piazza Tre Torri 2 Tel. 02 77871 Fax 02 7787240 Capitale Sociale Euro 6.800.000,00 i.v. C.F. e P.IVA e Reg. Imprese Milano Monza Brianza Lodi 12979880155 Iscritta al n° 119544 del Registro dei Revisori Legali - Altri Uffici: Ancona 60131 Via Sandro Totti 1 Tel. 071 2432314 - Bari 70122 Via Abate Ginna 70 Tel. 080 3640211 - Bergamo 24121 Largo Bebbi 5 Tel. 035 230591 - Bologna 40120 Via Angelo Finelli 8 Tel. 051 6886211 - Brescia 25121 Viale Duse d'Arca 28 Tel. 030 3097501 - Catania 95129 Corso Italia 302 Tel. 095 7332311 - Firenze 50121 Viale Gherard 15 Tel. 055 2482811 - Genova 16121 Piazza Pirelli 9 Tel. 010 29043 - Napoli 80121 Via del Mille 15 Tel. 081 36161 - Padova 35138 Via Vicenza 4 Tel. 049 873481 - Palermo 90141 Via Marchese Ugo 60 Tel. 091 349737 - Parma 43121 Viale Tanara 20/A Tel. 0521 277011 - Pescara 65127 Piazza Ettore Trullo 8 Tel. 085 4545731 - Roma 00154 Largo Paschetti 20 Tel. 06 5702351 - Torino 10129 Corso Palestro 20 Tel. 011 576771 - Trento 38122 Viale della Costituzione 11 Tel. 0461 237004 - Treviso 31100 Viale Feltrina 90 Tel. 0422 690911 - Trieste 34123 Via Cesare Battisti 11 Tel. 040 3480781 - Udine 33100 Via Pascale 43 Tel. 0432 25789 - Varese 21100 Via Alinari 43 Tel. 0332 285039 - Verona 37145 Via Prando 21/C Tel. 045 826901 - Vicenza 36100 Piazza Pontelindolfo 9 Tel. 0444 392314



Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed on the other information that we obtained prior to the date of this auditor's report, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Other Matters

The consolidated financial statements of the Fund for the year ended 31 December 2021 were audited by another auditor who expressed an unmodified opinion on those statements on 4 March 2022. Note 2(b) illustrates the effects of the restatement of some comparative data relating to the previous year, with respect to the data previously presented, as a consequence of the voluntary change in accounting policy for loans, contributions and grants.

Responsibilities of the President and those charged with governance for the Consolidated Financial Statements

The President is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRS, and for such internal control as the President determines is necessary to enable the preparation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the President is responsible for assessing the Fund's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the President either intends to liquidate the Fund or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Fund's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the consolidated financial statements.



As part of our audit conducted in accordance with ISAs, we exercised professional judgment and maintained professional skepticism throughout the audit. Furthermore:

- We identified and assessed the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error; we designed and performed audit procedures responsive to those risks; we obtained audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control;
- We obtained an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control;
- We evaluated the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the President;
- We concluded on the appropriateness of the President's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Fund's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Fund to cease to continue as a going concern;
- We evaluated the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation;
- We obtained sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Fund to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion on the consolidated financial statements.

We communicated with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identified during our audit.

Rome, 10 March 2023

PricewaterhouseCoopers SpA

 A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Scott Cunningham', is written over a light blue horizontal line.

Scott Cunningham
(Partner)

INFORME INDEPENDIENTE DE ASEGURAMIENTO RAZONABLE SOBRE LA EVALUACIÓN DE
LA DIRECCIÓN

FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA

CONTROL INTERNO DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA A 31 DE DICIEMBRE DE 2022

INFORME INDEPENDIENTE DE ASEGURAMIENTO RAZONABLE SOBRE LA EVALUACIÓN DE LA DIRECCIÓN RELATIVA AL CONTROL INTERNO DE LA INFORMACIÓN FINANCIERA

Al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola:

Se nos ha asignado un encargo de aseguramiento razonable sobre la evaluación de la Dirección según el cual, a 31 de diciembre de 2022, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo, "el Fondo" o "FIDA") mantenía un sistema eficaz de control interno de la información financiera, como se indica en la declaración adjunta de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera.

Responsabilidades de la Dirección

La Dirección del Fondo es responsable de aplicar y mantener un control interno eficaz de la información financiera y de evaluar la eficacia del control interno de la información financiera de conformidad con los criterios relativos a la eficacia de los controles internos de la información financiera basados en los criterios establecidos en la publicación *Control Interno – Marco Integrado* (2013) del Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO). La Dirección del Fondo es también responsable de preparar la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera.

Nuestra independencia y el control de la calidad

Hemos respetado los requisitos de independencia y otros requisitos éticos enunciados en el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores, que se basa en los principios fundamentales de integridad, objetividad, competencia profesional y debido esmero, confidencialidad y conducta profesional.

Nuestra empresa aplica la Norma Internacional de Control de Calidad 1 (NICC Italia 1) y, en consecuencia, mantiene un sistema integral de control de calidad que incluye políticas y procedimientos documentados en relación con el cumplimiento de los requisitos éticos, las normas profesionales y los requisitos jurídicos y reglamentarios aplicables.

Responsabilidades del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión acerca de la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera sobre la base de los procedimientos que hemos seguido. Hemos llevado a cabo nuestra labor de conformidad con la Norma Internacional de Encargos de Aseguramiento "Encargos de aseguramiento diferentes de auditoría o revisión de información financiera histórica" (NIEA 3000 revisada), emitida por el Consejo de Normas Internacionales de Auditoría y de Aseguramiento para los encargos de aseguramiento razonable. Esa norma exige que planifiquemos y sigamos los procedimientos necesarios para obtener un aseguramiento razonable de que la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera no contiene inexactitudes significativas.

Nuestro encargo comportaba seguir una serie de procedimientos para obtener pruebas sobre el diseño, la aplicación y la eficacia operativa del control interno de la información financiera en que se basaba la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera. Los procedimientos elegidos dependieron del criterio profesional del auditor, incluida una evaluación de los riesgos de que la declaración de la Dirección relativa a la eficacia del control interno de la información financiera contuviera inexactitudes significativas, ya fuera por fraude o por error. Al proceder a esa evaluación del riesgo, el auditor toma en consideración el control interno aplicado en la preparación de los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022, a los que se adjuntan.

Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión.

Definiciones y limitaciones del control interno de la información financiera

El control interno de la información financiera por una entidad es un proceso concebido para obtener un aseguramiento razonable sobre la fiabilidad de la información financiera y la preparación de los estados financieros para fines externos, de conformidad con principios contables generalmente aceptados. El control interno de la información financiera por una entidad incluye aquellas políticas y procedimientos que i) guardan relación con el mantenimiento de registros que reflejan con un nivel razonable de detalle, precisión y exactitud las transacciones y disposiciones de los bienes de la entidad; ii) proporcionan un aseguramiento razonable de que las transacciones se contabilizan según es necesario para permitir la preparación de los estados financieros de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, y que los recibos y gastos de la entidad se realizan únicamente con las debidas autorizaciones de la dirección de la entidad, y iii) proporcionan un aseguramiento razonable en cuanto a la prevención o la detección oportuna de adquisiciones, utilizations o disposiciones no autorizadas de los bienes de la entidad que podrían tener consecuencias sustanciales en los estados financieros.

Debido a sus limitaciones inherentes, puede que el control interno de la información financiera no prevenga o detecte inexactitudes. Por otro lado, las proyecciones de cualquier evaluación de la eficacia para los períodos futuros están sujetas al riesgo de que los controles puedan llegar a ser inadecuados debido a cambios en las condiciones, o de que el grado de observancia de las políticas o procedimientos pueda deteriorarse con el tiempo.

Opinión

En nuestra opinión, la evaluación de la Dirección de que a 31 de diciembre de 2022 el FIDA mantenía un sistema eficaz de control interno de la información financiera se ha preparado en todos los aspectos sustanciales de conformidad con los criterios establecidos en el *Control Interno – Marco Integrado* (2013) publicado por el Comité de Organizaciones Patrocinadoras de la Comisión Treadway (COSO).

Roma, 10 de marzo de 2023

PricewaterhouseCoopers SpA

Scott Cunningham
(Asociado)

Informe del auditor independiente

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

*Estados financieros consolidados
a 31 de diciembre de 2022*

Informe del auditor independiente

Al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola:

Nuestra opinión

Hemos auditado los estados financieros consolidados del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (en lo sucesivo, "el Fondo" o "FIDA"), que comprenden el balance consolidado y del FIDA únicamente a 31 de diciembre de 2022, los estados de resultado integral consolidado y del FIDA únicamente, los estados consolidado y del FIDA únicamente de las variaciones del patrimonio, los estados consolidado y del FIDA únicamente del flujo de efectivo para el ejercicio concluido en esa fecha, el estado de las contribuciones complementarias y suplementarias, el estado de las contribuciones complementarias acumulativas entre 1978 y 2022, el estado de las contribuciones de los Estados Miembros y los donantes a la Iniciativa para los Países Pobres muy Endeudados y sus contribuciones a la liquidación de los atrasos, las contribuciones recibidas en 2022, los fondos no utilizados, el resumen del Programa de Resiliencia Rural y las notas conexas de los estados financieros consolidados.

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados presentan correctamente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera del Fondo a 31 de diciembre de 2022, así como su rendimiento financiero y los flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Fundamentos de la opinión

Hemos realizado la labor de auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades con arreglo a esas normas se describen más adelante en la sección del presente informe titulada "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros consolidados". Somos independientes del Fondo de conformidad con el *Código Internacional de Ética para Profesionales de la Contabilidad (incluidas Normas Internacionales de Independencia)* publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores. Hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con dicho código. Consideramos que las pruebas de auditoría obtenidas son suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión.

Otra información distinta de la contenida en los estados financieros consolidados del FIDA a 31 de diciembre de 2022 y en el informe del auditor al respecto

La Dirección es responsable de la otra información, a saber, la que se incluye en el examen de alto nivel de los estados financieros del FIDA correspondientes a 2022, pero no la que figura en los estados financieros consolidados ni en nuestro correspondiente informe de auditoría, que obtuvimos antes de la fecha del presente informe de auditoría. Nuestra opinión sobre los estados financieros consolidados no abarca la otra información y no expresamos ninguna forma de conclusión de aseguramiento al respecto.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros consolidados, nuestra responsabilidad es leer la otra información y, al hacerlo, considerar si hay alguna incongruencia significativa entre esa información y los estados financieros o los conocimientos que hemos obtenido en la auditoría, o si, de algún modo, la otra información parece contener alguna inexactitud significativa. Si, basándonos en el trabajo realizado con respecto a la otra información que obtuvimos antes de la fecha del presente informe de auditoría, concluimos que existe una inexactitud significativa en esa otra información, estamos obligados a informar de ese hecho. No tenemos nada que comunicar en ese sentido.

Otros asuntos

Los estados financieros consolidados del Fondo correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 fueron auditados por otro auditor que el 4 de marzo de 2022 emitió al respecto una opinión no modificada. En la nota 2 b) se ilustran los efectos del reajuste de algunos datos comparativos relativos al ejercicio anterior con respecto a los datos presentados antes como consecuencia del cambio voluntario en la política contable correspondiente a los préstamos, las contribuciones y las donaciones.

Responsabilidades del Presidente y de los responsables de la gobernanza de los estados financieros consolidados

El Presidente tiene la responsabilidad de preparar y presentar correctamente los estados financieros consolidados con arreglo a las NIIF y de mantener el control interno que considere pertinente para la preparación de estados financieros consolidados que no contengan inexactitudes significativas, ya sea por fraude o por error.

En la preparación de los estados financieros consolidados, el Presidente tiene la responsabilidad de evaluar la capacidad del Fondo para continuar como empresa en funcionamiento, dando a conocer, según proceda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando la base contable de empresa en funcionamiento excepto si el Presidente tiene intención de liquidar el Fondo o hacer cesar sus operaciones, o bien no tiene otra alternativa más realista que proceder de una de estas formas.

Los responsables de la gobernanza del Fondo son responsables de supervisar el proceso de presentación de su información financiera.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros consolidados

Nuestros objetivos son obtener un aseguramiento razonable de que los estados financieros consolidados en su conjunto están libres de inexactitudes significativas, debidas a fraude o a error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestra opinión. Aseguramiento razonable es un alto grado de aseguramiento, pero no es garantía de que una auditoría realizada de conformidad con las NIA consiga siempre detectar una inexactitud significativa cuando exista. Las inexactitudes pueden deberse a fraude o a error y se consideran significativas si puede preverse de forma razonable que, individual o conjuntamente, vayan a influir en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros consolidados.

En el marco de nuestra auditoría, realizada de conformidad con las NIA, hemos aplicado nuestro juicio profesional y mantenido una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. Además,

- Hemos determinado y evaluado los riesgos de inexactitud significativa en los estados financieros consolidados debida a fraude o a error, hemos diseñado y aplicado procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y hemos obtenido pruebas de auditoría suficientes y adecuadas para fundamentar nuestra opinión. El riesgo de no detectar una inexactitud significativa debida a fraude es más elevado que en el caso de una inexactitud debida a error, puesto que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisión deliberada, tergiversación o elusión del control interno.
- Hemos obtenido un conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de emitir una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Hemos evaluado la idoneidad de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información consignada por el Presidente.

- Hemos llegado a una conclusión acerca de la idoneidad con que el Presidente utiliza la base contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en las pruebas de auditoría obtenidas, determinamos si existe o no una incertidumbre significativa relacionada con hechos o con condiciones que puedan generar dudas significativas sobre la capacidad del Fondo para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre significativa, tenemos la obligación de llamar la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información consignada en los estados financieros consolidados o, si esos datos no son adecuados, debemos modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en las pruebas de auditoría obtenidas hasta la fecha en que emitimos nuestro informe. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que el Fondo deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Hemos evaluado la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros consolidados, incluidos los datos financieros consignados, y si los estados financieros representan las transacciones y los hechos subyacentes de una forma que constituya una presentación razonable.
- Hemos obtenido pruebas de auditoría suficientes y adecuadas respecto de la información financiera de las entidades o las actividades operativas dentro del Fondo para emitir una opinión sobre los estados financieros consolidados. Somos responsables de la orientación, la supervisión y la ejecución de la auditoría de la entidad. Seguimos siendo los únicos responsables de nuestra opinión de auditoría sobre los estados financieros consolidados.

Hemos dado a conocer a los responsables de la gobernanza de la entidad, entre otras informaciones, el alcance y el calendario previstos de la auditoría y las conclusiones significativas de la misma, incluidas posibles deficiencias importantes en el control interno que hemos detectado durante nuestra auditoría.

Roma, 10 de marzo de 2023

PricewaterhouseCoopers SpA

Estado de las contribuciones

Cuadro 1

Resumen de las contribuciones

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	2022	2021
Reposiciones		
Contribuciones iniciales	1 017 370	1 017 371
Primera Reposición	1 016 564	1 016 564
Segunda Reposición	567 245	567 245
Tercera Reposición	553 881	553 881
Cuarta Reposición	361 421	361 421
Quinta Reposición	441 401	441 401
Sexta Reposición	567 021	567 021
Séptima Reposición	654 640	654 640
Octava Reposición	963 550	963 550
Novena Reposición	987 355	982 852
Décima Reposición	913 914	912 091
Undécima Reposición	1 038 389	1 036 304
Duodécima Reposición	1 043 735	973 844
Total FIDA	10 126 486	10 048 185
Programa Especial para África (PEA)		
PEA - Fase I	288 868	288 868
PEA - Fase II	62 364	62 364
Total PEA	351 232	351 232
Contribuciones especiales ^a	20 369	20 369
Total de las contribuciones a las reposiciones	10 498 087	10 419 786
Contribuciones complementarias		
Fondo Belga de Supervivencia	80 002	80 002
Iniciativa para los PPME	19 679	19 679
Contribuciones complementarias al ASAP	310 645	310 645
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Décima Reposición	59 240	59 240
Contribuciones complementarias no sujetas a restricciones en el marco de la Undécima Reposición	48 772	49 145
Otras contribuciones complementarias	58 798	58 798
Total contribuciones complementarias	577 136	577 509
Otros		
Contribuciones a la Iniciativa para los PPME aportadas fuera del contexto de las reposiciones	267 463	267 463
Contribuciones al Fondo Belga de Supervivencia aportadas fuera del contexto de las reposiciones	63 836	63 836
Contribución en el contexto de la liquidación de los atrasos correspondientes a Somalia	4 406	0
Contribuciones suplementarias^b		
Cofinanciación de proyectos	631 602	578 814
Fondos para profesionales asociados	66 787	62 812
Otros fondos suplementarios	1 482 665	1 437 099
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	195 565	178 253
Fondo Fiduciario para el Sector Privado	51 736	27 274
Iniciativa de Transformación Agrícola en África	12 000	12 000
Fondos suplementarios del ASAP	83 853	73 971
Total contribuciones suplementarias	2 524 208	2 370 223
Total contribuciones	13 935 136	13 698 817
El total de las contribuciones incluye lo siguiente:		
Total de las contribuciones a las reposiciones (véase <i>supra</i>)	10 498 087	10 419 786
Menos provisiones	(120 145)	(123 145)
Menos instrumentos de contribución condicional	(156 034)	(155 522)
Menos compensación para la aplicación del MSD	(37 157)	(37 156)
Total de las contribuciones a las reposiciones	10 184 751	10 103 963

^a Incluye la contribución especial hecha por Islandia antes de su adhesión y USD 20 millones del Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional.

^b Incluye los intereses percibidos en virtud de cada uno de los acuerdos pertinentes.

Cuadro 2

Reposiciones hasta la FIDA12: Estado de las contribuciones de los Estados Miembros ^a

(A 31 de diciembre de 2022)

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)		FIDA12					
			Instrumentos depositados		Pagos (equivalente en miles de USD)			
			Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Afganistán ^a	-	-	-	-	-	-	-	-
Albania	60	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	594 544	EUR	88 490	94 904	33 951	-	33 951	
Angola	9 796	USD	2 000	2 000	2 000	-	2 000	
Arabia Saudita	481 078	-	-	-	-	-	-	
Argelia	82 430	USD	500	500	250	-	250	
Argentina	29 900	USD	833	833	833	-	833	
Armenia	80	USD	5	5	5	-	5	
Australia ^b	37 247	-	-	-	-	-	-	
Austria	126 973	EUR	16 000	17 432	6 051	-	6 051	
Azerbaiyán	300	USD	10	10	10	-	10	
Bangladesh	8 106	USD	2 000	2 000	-	2 000	2 000	
Barbados	10	-	-	-	-	-	-	
Bélgica	149 695	-	-	-	-	-	-	
Belice	205	-	-	-	-	-	-	
Benin	582	USD	200	200	194	-	194	
Bhután	245	-	-	-	-	-	-	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1 600	-	-	-	-	-	-	
Bosnia y Herzegovina	332	USD	50	53	53	-	53	
Botswana	920	-	-	-	-	-	-	
Brasil ^c	104 696	-	-	-	-	-	-	
Burkina Faso	734	-	-	-	-	-	-	
Burundi	130	USD	50	50	50	-	50	
Cabo Verde	69	-	-	-	-	-	-	
Camboya	1 815	USD	600	600	600	-	600	
Camerún	4 169	-	-	-	-	-	-	
Canadá	464 347	CAD	112 500	85 738	40 039	-	40 039	
Chad	391	-	-	-	-	-	-	
Chile	860	-	-	-	-	-	-	
China	247 277	CNY	593 853	88 316	31 366	-	31 366	
Chipre	432	USD	60	60	20	-	20	
Colombia	1 040	USD	60	60	60	-	60	
Comoras ^d	31	-	-	-	-	-	-	
Congo	818	XAF	55 000	95	95	-	95	
Côte d'Ivoire	1 735	USD	217	217	217	-	217	
Cuba	106	-	-	-	-	-	-	
Djibouti	37	-	-	-	-	-	-	
Dinamarca	152 614	-	-	-	-	-	-	
Dominica	51	-	-	-	-	-	-	
Ecuador	1 391	-	-	-	-	-	-	
Egipto	29 409	USD	3 000	3 000	3 000	-	3 000	
El Salvador	200	USD	100	100	100	-	100	
Emiratos Árabes Unidos	60 180	USD	3 000	3 000	1 000	-	1 000	
Eritrea	140	-	-	-	-	-	-	
España	102 327	-	-	-	-	-	-	
Estados Unidos de América	1 064 174	USD	43 000	43 000	43 000	-	43 000	
Estonia	59	-	-	-	-	-	-	
Eswatini	338	USD	40	40	40	-	40	
Etiopía	381	USD	100	100	30	-	30	
Federación de Rusia	21 000	-	-	-	-	-	-	
Fiji	425	-	-	-	-	-	-	
Finlandia	121 289	EUR	32 101	35 754	25 081	-	25 081	
Filipinas	2 878	USD	700	700	233	-	233	

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Francia	439 615	USD	106 000	106 000	35 000	-	35 000
Gabón	3 837	USD	500	500	-	-	-
Gambia	120	USD	50	50	50	-	50
Georgia	30	-	-	-	-	-	-
Ghana	3 566	USD	1 942	1 942	1 942	-	1 942
Granada	75	USD	20	20	20	-	20
Grecia	4 302	EUR	85	89	89	-	89
Guatemala	1 693	USD	450	450	150	-	150
Guinea	675	USD	79	79	79	-	79
Guinea-Bissau	30	-	-	-	-	-	-
Guyana	3 268	USD	238	238	238	-	238
Haití	197	USD	220	220	88	-	88
Honduras	801	-	-	-	-	-	-
Hungría	100	-	-	-	-	-	-
India	216 612	USD	50 460	50 460	17 153	-	17 153
Indonesia	81 959	USD	10 000	10 000	3 000	-	3 000
Iraq	56 599	-	-	-	-	-	-
Irán (República Islámica del) ^e	128 750	-	-	-	-	-	-
Irlanda ^d	46 951	EUR	12 500	13 480	4 587	-	4 587
Islandia	375	-	-	-	-	-	-
Islas Cook	5	USD	-	-	-	-	-
Islas Salomón	10	-	-	-	-	-	-
Israel	481	USD	25	25	25	-	25
Italia	554 981	EUR	84 000	90 530	27 775	-	27 775
Jamaica	326	-	-	-	-	-	-
Japón ^b	598 416	JPY	6 084 784	46 116	-	46 116	46 116
Jordania	1 240	USD	133	133	133	-	133
Kazajstán	80	USD	17	17	17	-	17
Kenya	6 690	-	-	-	-	-	-
Kiribati	26	-	-	-	-	-	-
Kuwait	218 513	USD	31 000	31 000	9 300	21 700	31 000
Lesotho	804	USD	115	115	115	-	115
Libano	495	-	-	-	-	-	-
Liberia	121	-	-	-	-	-	-
Libia	52 000	-	-	-	-	-	-
Luxemburgo	12 409	EUR	3 900	1 486	1 486	-	1 486
Madagascar	776	USD	200	200	200	-	200
Malasia	1 175	USD	70	70	-	-	-
Malawi	123	USD	100	100	100	-	100
Maldivas	101	USD	50	50	50	-	50
Malí	638	USD	281	281	281	-	281
Malta	55	-	-	-	-	-	-
Marruecos	9 544	USD	800	800	400	400	800
Mauricio	285	-	-	-	-	-	-
Mauritania	184	USD	100	100	-	-	-
México	48 131	USD	1 667	1 667	1 667	-	1 667
Micronesia (Estados Federados de)	3	USD	1	1	1	-	1
Mongolia	215	USD	10	10	10	-	10
Montenegro	0	USD	12	12	12	-	12
Mozambique	655	-	-	-	-	-	-
Myanmar	266	USD	6	6	6	-	6
Namibia	360	-	-	-	-	-	-
Nepal	419	USD	75	75	75	-	75
Nicaragua	619	USD	150	150	50	-	50

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Níger	547	USD	185	185	185	-	185
Nigeria	138 169	-	-	-	-	-	-
Noruega	344 604	NOK	648 000	65 753	21 899	-	21 899
Nueva Zelanda	17 710	NZD	4 500	2 938	1 041	-	1 041
Omán	350	-	-	-	-	-	-
Países Bajos (Reino de los)	572 830	EUR	72 500	78 590	30 564	-	30 564
Pakistán	47 930	USD	10 000	10 000	-	-	-
Panamá	449	-	-	-	-	-	-
Papua Nueva Guinea	170	-	-	-	-	-	-
Paraguay	1 756	-	-	-	-	-	-
Perú	2 370	USD	375	375	375	-	375
Portugal	4 384	-	-	-	-	-	-
Qatar	39 980	-	-	-	-	-	-
Reino Unido	515 170	-	-	-	-	-	-
República Árabe Siria	1 817	-	-	-	-	-	-
República Centroafricana	13	-	-	-	-	-	-
República de Corea	46 139	USD	13 560	13 560	2 745	-	2 745
República de Moldova	135	USD	30	30	30	-	30
República Democrática del Congo	2 070	USD	500	500	500	-	500
República Democrática Popular Lao	479	USD	92	92	92	-	92
República Dominicana	1 288	-	-	-	-	-	-
República Popular Democrática de Corea	800	-	-	-	-	-	-
República Unida de Tanzania	806	USD	120	120	120	-	120
Rumania	350	-	-	-	-	-	-
Rwanda	421	USD	100	100	100	-	100
Saint Kitts y Nevis	20	-	-	-	-	-	-
Santa Lucía	22	-	-	-	-	-	-
Samoa	80	USD	10	10	10	-	10
Santo Tomé y Príncipe ^c	11	USD	20	20	20	-	20
Senegal	997	-	-	-	-	-	-
Seychelles	200	-	-	-	-	-	-
Sierra Leona	97	USD	100	100	100	-	100
Somalia	10	-	-	-	-	-	-
Sri Lanka	11 889	USD	1	1	1	-	1
Sudáfrica	1 913	USD	500	500	500	-	500
Sudán del Sur	10	-	-	-	-	-	-
Sudán	1 859	-	-	-	-	-	-
Suecia	407 432	SEK	800 000	77 652	26 402	51 250	77 652
Suiza	260 020	CHF	47 000	50 518	15 931	-	15 931
Tailandia	2 100	-	-	-	-	-	-
Tayikistán	5	USD	2	2	2	-	2
Timor-Leste	100	-	-	-	-	-	-
Togo	267	-	-	-	-	-	-
Tonga	55	USD	50	50	50	-	50
Túnez	6 528	USD	1250	1250	409	-	409
Türkiye	28 636	USD	5 000	5 000	1 000	-	1 000
Uganda	922	USD	300	300	300	-	300
Uruguay	1 125	-	-	-	-	-	-
Uzbekistán	55	USD	50	50	50	-	50
Venezuela (República Bolivariana de)	196 258	-	-	-	-	-	-
Viet Nam	3 903	USD	600	600	200	-	200

Estado Miembro	Reposiciones hasta la FIDA11 (equivalente en miles de USD)	FIDA12					
		Instrumentos depositados			Pagos (equivalente en miles de USD)		
		Moneda	Monto (en miles)	Equivalente en miles de USD	Efectivo	Pagarés	Total
Yemen	4 348	-	-	-	-	-	-
Yugoslavia	108	-	-	-	-	-	-
Zambia ^f	894	-	-	-	-	-	-
Zimbabwe	2 803	USD	200	200	200	-	200
Total de contribuciones 31 de diciembre de 2022	9 082 751			1 043 735	395 203	121 466	516 669
Para 2021	9 074 341			973 844	55 834	59 420	115 254

^a Los montos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. En consecuencia, no aparece reflejada la contribución del Afganistán (USD 93).

^b El retiro de Australia como miembro del FIDA se hizo efectivo el 31 de julio de 2007.

^c Véase la nota 6 a).

^d Véanse las notas 7 a) y b).

^e Irlanda, además de su promesa de contribución de EUR 6 millones a la Octava Reposición, ha hecho otra contribución de EUR 891 000.

^f Los pagos comprenden el efectivo y los pagarés. Los montos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Por lo tanto, los pagos recibidos por un monto inferior a USD 500 no se muestran en el apéndice G. En consecuencia, la contribución de Zambia (USD 148) no aparece.

Cuadro 3
Programa Especial para África: estado de las contribuciones
(A 31 de diciembre de 2022)

Donante	Moneda	Primera fase		Segunda fase		Total
		Instrumentos depositados		Instrumentos depositados		
		Monto	Equivalente en miles de USD	Monto	Equivalente en miles de USD	
Alemania	EUR	14 827	17 360	-	-	17 360
Australia	AUD	500	389	-	-	389
Bélgica	EUR	31 235	34 975	11 155	12 263	47 238
Djibouti	USD	1	1	-	-	1
Dinamarca	DKK	120 000	18 673	-	-	18 673
España	USD	1 000	1 000	-	-	1 000
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000
Finlandia	EUR	9 960	12 205	-	-	12 205
Francia	EUR	32 014	37 690	3 811	4 008	41 698
Grecia	USD	37	37	40	40	77
Guinea	USD	25	25	-	-	25
Irlanda	EUR	380	418	253	289	707
Italia	EUR	15 493	23 254	5 132	6 785	30 039
Italia	USD	10 000	10 000	-	-	10 000
Japón	JPY	2 553 450	21 474	-	-	21 474
Kuwait	USD	-	-	15 000	15 000	15 000
Luxemburgo	EUR	247	266	-	-	266
Mauritania	USD	25	25	-	-	25
Níger	EUR	15	18	-	-	18
Nigeria	USD	-	-	250	250	250
Noruega	NOK	138 000	19 759	-	-	19 759
Nueva Zelandia	NZD	500	252	-	-	252
Países Bajos (Reino de los)	EUR	15 882	16 174	8 848	9 533	25 707
Reino Unido	GBP	7 000	11 150	-	-	11 150
Suecia	SEK	131 700	19 055	25 000	4 196	23 251
Suiza	CHF	25 000	17 049	-	-	17 049
Unión Europea	EUR	15 000	17 619	-	-	17 619
31 de diciembre de 2022			288 868		62 364	351 232
31 de diciembre de 2021			288 868		62 364	351 232

Cuadro 4

Estado de las contribuciones de los Estados Miembros recibidas en 2022

A 31 de diciembre de 2022

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Instrumentos depositados^{a,b}</i>	<i>Pagarés depositados^b</i>	<i>Pagos</i>	
			<i>Efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
FIDA3				
Libia	-	-	-	2 000
Total FIDA3	-	-	-	2 000
FIDA9				
Nigeria	-	-	4 502	-
Total FIDA9	-	-	4 502	-
FIDA10				
Nigeria	-	-	1 710	-
República Democrática del Congo	100	-	100	-
República Dominicana	-	-	14	-
Total FIDA10	100	-	1 824	-
FIDA11				
Ecuador	-	-	150	-
Fiji	-	-	25	-
Guatemala	-	-	75	-
Japón	-	-	-	13 833
Kenya	-	-	136	-
Pakistán	-	-	3 217	-
República Democrática del Congo	100	-	100	-
República Dominicana	-	-	150	-
Túnez	-	-	698	-
Uganda	-	-	7	-
Total FIDA11	100	-	4 558	13 833
FIDA12				
Alemania	-	25 570	-	23 892
Argelia	500	-	250	-
Argentina	-	-	833	-
Armenia	-	-	5	-
Austria	-	-	6 050	-
Azerbaiyán	-	-	10	-
Bosnia y Herzegovina	-	-	53	-
Canadá	29 467	-	20 245	-
China	-	-	31 366	-
Colombia	-	-	60	-
Congo	-	-	95	-
Chipre	-	-	20	-
Egipto	-	-	3 000	-
El Salvador	-	-	100	-
Emiratos Árabes Unidos	-	-	1 000	-
Estados Unidos de América	-	-	43 000	-
Eswatini	-	-	40	-
Etiopía	100	-	30	-
Filipinas	-	-	233	-
Finlandia	-	-	5 671	-
Francia	-	-	35 000	-
Ghana	-	-	1 940	-
Granada	-	-	20	-
Grecia	-	-	89	-
Guatemala	-	-	150	-
Guinea	-	-	79	-
Haití	-	-	88	-
India	3 460	-	17 153	-
Indonesia	-	-	3 000	-
Irlanda	-	-	4 587	-
Israel	-	-	25	-
Italia	-	-	27 775	-
Japón	-	23 004	-	-

<i>Estado Miembro</i>	<i>Instrumentos depositados^{a,b}</i>	<i>Pagarés depositados^b</i>	<i>Pagos</i>	
			<i>Efectivo</i>	<i>Pagarés convertidos en efectivo</i>
FIDA12				
Jordania	-	-	67	-
Kazajstán	-	-	10	-
Kuwait	-	-	-	9 300
Luxemburgo	-	-	1 486	-
Madagascar	-	-	97	-
Malasia	70	-	-	-
Marruecos	800	400	400	-
Micronesia (Estados Federados de)	-	-	1	-
Mongolia	-	-	10	-
Myanmar	-	-	6	-
Nicaragua	-	-	50	-
Noruega	14 064	-	21 899	-
Nueva Zelanda	3 068	-	1 041	-
Países Bajos (Reino de los)	-	-	30 564	-
Perú	375	-	375	-
República de Corea	13 560	-	2 745	-
República de Moldova	30	-	30	-
República Democrática del Congo	500	-	500	-
República Unida de Tanzania	-	-	120	-
Samoa	-	-	10	-
Santo Tomé y Príncipe	-	-	5	-
Sudáfrica	-	-	500	-
Suecia	-	87 167	-	26 402
Suiza	-	-	15 931	-
Tayikistán	-	-	2	-
Tonga	-	-	50	-
Túnez	1 250	-	409	-
Türkiye	-	-	1 000	-
Uganda	-	-	300	-
Viet Nam	-	-	200	-
Total FIDA12	67 244	136 141	279 775	59 594
Total general	67 444	136 141	290 659	75 427

^a Los instrumentos depositados incluyen también los instrumentos equivalentes, que se contabilizan cuando se recibe el efectivo o el pagaré, si no se ha recibido el instrumento de contribución.

^b Los instrumentos y los pagarés depositados en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se han convertido en la fecha de entrada.

Estado de los préstamos

Cuadro 1

Estado de los préstamos pendientes de reembolso

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

(Montos expresados en miles)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Préstamos en USD					
Angola	55 545	19 869	35 676	-	19 869
Argentina	25 400	7 738	17 662	1 230	6 508
Bangladesh	239 403	118 042	121 361	25 500	92 542
Belice	8 000	3 619	4 381	534	3 085
Benin	11 080	-	11 080	-	-
Bhután	19 216	4 157	15 059	-	4 157
Bolivia (Estado Plurinacional de)	23 600	1 500	22 100	-	1 500
Brasil	48 000	-	48 000	-	-
Burkina Faso	19 000	15 758	3 242	-	15 758
Burundi	12 750	500	12 250	-	500
Cabo Verde	2 003	2 003	-	1 702	301
Camboya	159 446	61 248	98 198	-	61 248
Camerún	1 100	1 100	-	-	1 100
China	286 500	101 080	185 420	2 650	98 430
Côte d'Ivoire	36 889	16 793	20 096	-	16 793
Djibouti	16 401	9 513	6 888	288	9 225
Ecuador	45 426	1 958	43 468	-	1 958
Eswatini	8 950	4 310	4 640	-	4 310
Filipinas	70 519	20 394	50 125	1 184	19 210
Gambia	4 255	1 318	2 937	-	1 318
Ghana	99 000	18 526	80 474	-	18 526
Granada	6 400	4 661	1 739	-	4 661
Guatemala	11 330	-	11 330	-	-
Guinea	36 950	9 171	27 779	-	9 171
Guinea-Bissau	13 990	3 378	10 612	-	3 378
Guyana	7 960	3 995	3 965	597	3 398
Haití	3 500	3 500	-	3 019	481
Honduras	16 330	160	16 170	-	160
India	324 745	39 834	284 911	1 172	38 662
Indonesia	95 185	50 755	44 430	-	50 755
Iraq	15 730	1 000	14 730	-	1 000
Jordania	8 400	6 533	1 867	840	5 693
Kenya	40 000	19 556	20 444	-	19 556
Libano	4 900	-	4 900	-	-
Liberia	72 643	18 971	53 672	-	18 971
Madagascar	61 000	-	61 000	-	-
Malawi	51 000	15 086	35 914	-	15 086
Maldivas	3 285	420	2 865	-	420
Mauritania	4 740	1 450	3 290	-	1 450
México	45 492	9 226	36 266	1 716	7 510
Mozambique	17 000	6 888	10 112	-	6 888
Myanmar	8 984	2 750	6 234	-	2 750
Nepal	109 210	18 090	91 120	9 810	8 280
Nicaragua	21 034	17 854	3 180	-	17 854
Níger	80 000	-	80 000	-	-
Nigeria	189 070	44 316	144 754	-	44 316
Pakistán	194 100	121 389	72 711	-	121 389
Papua Nueva Guinea	25 500	7 700	17 800	638	7 062
Paraguay	10 000	5 987	4 013	334	5 653
Perú	24 000	5 710	18 290	-	5 710
República Centroafricana	8 050	1 602	6 448	-	1 602
República de Moldova	18 200	12 261	5 939	910	11 351
República Democrática del Congo	71 840	1 300	70 540	-	1 300
República Democrática Popular Lao	13 235	-	13 235	-	-
República Dominicana	24 030	2 424	21 606	-	2 424
República Unida de Tanzania	68 338	12 796	55 542	8 184	4 612
Rwanda	3 740	-	3 740	-	-
Sierra Leona	40 200	15 330	24 870	-	15 330
Sri Lanka	108 100	41 764	66 336	12 340	29 424
Sudán del Sur	1 900	180	1 720	-	180
Tayikistán	22 080	10 016	12 064	-	10 016
Togo	15 561	-	15 561	-	-
Tonga	900	200	700	-	200

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados</i>			<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>		
Türkiye	8 200	7 855	345	-	7 855
Uganda	75 820	14 347	61 473	-	14 347
Uzbekistán	92 400	45 120	47 280	-	45 120
Viet Nam	85 500	26 959	58 541	2 125	24 834
Zambia	14 479	6 609	7 870	-	6 609
Zimbabwe	72 840	1 390	71 450	-	1 390
Subtotal en USD ^a	3 440 374	1 027 959	2 412 415	74 773	953 186
Préstamos en EUR					
Angola	26 200	6 836	19 364	-	6 836
Argentina	22 680	13 404	9 276	3 024	10 380
Bangladesh	71 850	60 860	10 990	-	60 860
Benin	55 120	7 237	47 883	-	7 237
Bosnia y Herzegovina	22 907	14 167	8 740	1 482	12 685
Burkina Faso	64 885	19 899	44 986	-	19 899
Camerún	48 736	-	48 736	-	-
Chad	10 795	1 144	9 651	-	1 144
China	70 099	70 099	-	8 817	61 282
Comoras	5 830	1 053	4 777	-	1 053
Congo	6 600	-	6 600	-	-
Côte d'Ivoire	15 640	830	14 810	-	830
Cuba	24 100	8 421	15 679	501	7 920
Ecuador	1 772	1 772	-	-	1 772
Egipto	160 890	31 765	129 125	13 400	18 365
El Salvador	10 850	7 636	3 214	-	7 636
Eswatini	8 550	6 899	1 651	1 425	5 474
Filipinas	50 110	39 181	10 929	12 604	26 577
Gabón	5 431	1 913	3 518	-	1 913
Georgia	16 000	8 585	7 415	-	8 585
Indonesia	167 800	67 519	100 281	-	67 519
Jordania	11 350	3 108	8 242	-	3 108
Kenya	101 011	15 199	85 812	-	15 199
Lesotho	14 010	2 101	11 909	-	2 101
Madagascar	89 050	-	89 050	-	-
Malí	72 920	4 574	68 346	-	4 574
Marruecos	72 465	20 891	51 574	-	20 891
Mauritania	5 000	-	5 000	-	-
México	1 297	1 297	-	324	973
Montenegro	3 880	3 700	180	647	3 053
Níger	65 270	10 977	54 293	-	10 977
Pakistán	74 090	-	74 090	-	-
Paraguay	15 800	3 704	12 096	527	3 177
República de Moldova	18 939	261	18 678	-	261
Rwanda	28 910	-	28 910	-	-
Santo Tomé y Príncipe	970	727	243	-	727
Senegal	111 875	20 690	91 185	-	20 690
Sudán	11 300	1 830	9 470	-	1 830
Togo	15 780	2 353	13 427	-	2 353
Túnez	42 350	7 938	34 412	-	7 938
Türkiye	70 194	14 332	55 862	1 587	12 745
Subtotal en EUR	1 693 306	482 902	1 210 405	44 338	438 564
Equivalente en USD	1 807 181	515 376	1 291 805	47 318	468 058
Préstamos en DEG ^a					
Albania	34 462	34 462	-	16 172	18 290
Angola	24 400	24 086	314	8 098	15 988
Argentina	16 858	16 858	-	13 643	3 215
Armenia	60 942	60 942	-	19 447	41 495
Azerbaiyán	43 931	43 931	-	11 917	32 014
Bangladesh	438 220	437 386	834	143 047	294 339
Belice	1 847	1 847	-	1 386	461
Benin	94 190	87 648	6 542	38 741	48 907
Bhután	38 492	38 425	67	13 700	24 725
Bolivia (Estado Plurinacional de)	72 492	70 998	1 494	28 972	42 026
Bosnia y Herzegovina	45 686	45 686	-	17 449	28 237
Botswana	842	842	-	627	215
Brasil	110 034	110 025	9	52 581	57 444
Burkina Faso	83 846	83 838	8	31 504	52 334
Burundi	40 859	40 859	-	21 782	19 077
Cabo Verde	24 691	21 891	2 800	5 820	16 071
Camboya	62 365	62 360	5	10 948	51 412
Camerún	119 000	87 979	31 021	16 642	71 337

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados</i>		<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
	<i>menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>			
Chad	18 138	18 138	-	5 170	12 968
China	515 741	515 741	-	238 390	277 351
Colombia	32 024	32 022	2	16 459	15 563
Comoras	5 292	5 291	1	2 537	2 754
Congo	22 080	21 957	123	3 583	18 374
Côte d'Ivoire	21 117	21 117	-	7 950	13 167
Cuba	6 850	6 840	10	2 055	4 785
Djibouti	7 146	7 146	-	2 176	4 970
Dominica	1 146	1 146	-	920	226
Ecuador	26 610	25 522	1 088	11 563	13 959
Egipto	176 877	176 172	705	93 016	83 156
El Salvador	45 265	45 265	-	22 924	22 341
Eritrea	29 142	24 240	4 902	9 318	14 922
Eswatini	3 473	3 473	-	2 154	1 319
Etiopía	416 527	370 993	45 534	70 316	300 677
Filipinas	83 100	80 544	2 556	31 444	49 100
Gabón	3 529	3 529	-	2 810	719
Gambia	34 187	34 187	-	14 532	19 655
Georgia	30 370	30 370	-	9 455	20 915
Ghana	182 125	175 231	6 894	45 886	129 345
Granada	1 632	1 632	-	930	702
Guatemala	15 366	15 366	-	14 911	455
Guinea	64 160	64 160	-	33 356	30 804
Guinea-Bissau	8 487	8 487	-	3 846	4 641
Guinea Ecuatorial	5 794	5 794	-	5 135	659
Guyana	8 522	8 522	-	3 888	4 634
Haití	58 463	58 463	-	29 615	28 848
Honduras	87 603	85 566	2 037	34 256	51 310
India	595 543	568 229	27 314	236 905	331 324
Indonesia ^b	155 017	155 017	-	60 455	94 562
Islas Salomón	4 069	4 069	-	1 690	2 379
Jordania	14 432	14 431	1	7 948	6 483
Kenya	173 090	159 434	13 656	28 574	130 860
Kirguistán	43 934	25 011	18 923	3 686	21 325
Lesotho	30 606	30 091	515	11 279	18 812
Líbano	2 406	2 406	-	1 183	1 223
Liberia	27 296	22 399	4 897	3 037	19 362
Macedonia del Norte	11 721	11 721	-	5 523	6 198
Madagascar ^b	197 432	174 642	22 790	42 686	131 956
Malawi ^b	168 680	103 493	65 187	37 500	65 993
Maldivas	10 793	10 793	-	4 666	6 127
Malí	137 964	135 532	2 432	43 399	92 133
Marruecos	46 758	46 071	687	27 519	18 552
Mauritania	49 545	49 545	-	20 225	29 320
Mauricio	1 205	1 205	-	1 034	171
México	32 352	31 077	1 275	20 550	10 527
Mongolia	27 169	27 105	64	5 709	21 396
Mozambique	143 413	143 330	83	48 310	95 020
Myanmar	52 550	16 884	35 666	-	16 884
Nepal	118 702	96 493	22 209	42 160	54 333
Nicaragua	49 474	49 474	-	16 263	33 211
Níger	90 916	89 432	1 484	18 112	71 320
Nigeria	212 379	187 134	25 245	29 622	157 512
Pakistán	324 733	271 429	53 304	96 392	175 037
Papua Nueva Guinea	23 450	23 186	264	3 259	19 927
Paraguay	16 298	16 298	-	5 522	10 776
Perú	47 423	45 356	2 067	11 190	34 166
República Árabe Siria	15 220	12 928	2 292	5 180	7 748
República Centroafricana	26 215	26 215	-	14 392	11 823
República de Moldova	55 612	55 612	-	9 708	45 904
República Democrática del Congo	50 370	44 516	5 854	19 335	25 181
República Democrática Popular Lao	65 202	54 839	10 363	21 921	32 918
República Dominicana	17 902	17 902	-	8 875	9 027
República Popular Democrática de Corea	50 496	50 496	-	10 539	39 957
República Unida de Tanzania	225 249	225 249	-	59 157	166 092
Rwanda ^b	194 497	176 687	17 810	39 060	137 627
Samoa	1 908	1 908	-	1 198	710
Santo Tomé y Príncipe	13 747	13 747	-	6 681	7 066
Senegal	112 445	109 317	3 128	28 349	80 968
Seychelles	1 980	1 875	105	990	885

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Sierra Leona	45 736	45 736	-	18 059	27 677
Somalia ^b	16 900	16 900	-	2 525	14 375
Sri Lanka	156 846	154 756	2 090	52 562	102 194
Sudán	145 606	145 603	3	77 002	68 601
Tayikistán	6 200	6 200	-	-	6 200
Togo	24 583	22 226	2 357	11 414	10 812
Tonga	5 929	5 833	96	2 795	3 038
Túnez	33 290	32 304	986	17 324	14 980
Türkiye	43 116	43 115	1	26 472	16 643
Uganda	322 100	246 437	75 663	68 786	177 651
Uruguay	2 081	2 081	-	717	1 364
Uzbekistán	22 922	20 245	2 677	2 224	18 021
Venezuela (República Bolivariana de)	10 450	10 450	-	8 846	1 604
Viet Nam	216 205	216 205	-	44 132	172 073
Yemen	138 389	138 389	-	48 917	89 472
Zambia	128 831	128 795	36	41 813	86 982
Zimbabwe	8 818	8 818	-	4 770	4 048
Subtotal en DEG	8 192 118	7 663 648	528 470	2 659 212	5 004 436
Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental ^c	2 513	2 513	-	1 273	1 240
Total en DEG	8 194 631	7 666 161	528 470	2 660 485	5 005 676
Equivalente en USD	10 941 492	10 235 878	705 614	3 552 286	6 683 592
Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2022 en USD	16 189 047	11 779 213	4 409 834	3 674 377	8 104 836
Otras cuentas por cobrar					25 702
Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2022 en USD					8 130 538
Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2021 en USD	16 108 265	11 631 798	4 476 462	3 557 810	8 073 993
Otras cuentas por cobrar					18 300
Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2021 en USD					8 092 293

^a Los préstamos se expresan en DEG y, a efectos de su presentación en el balance, el monto acumulado de los préstamos expresado en DEG ha sido valorado al tipo de cambio DEG/USD de 1,335 a 31 de diciembre de 2022. Los préstamos expresados en EUR se han valorado al tipo de cambio USD/EUR de 0,937, a 31 de diciembre de 2022.

^b Las cantidades reembolsadas comprenden la participación de Bélgica, Italia, Suecia, el Reino de los Países Bajos y Noruega en préstamos con fines específicos a los países indicados, lo que ha dado lugar a reembolsos parciales anticipados y al correspondiente aumento de los recursos disponibles para compromisos.

^c El monto del préstamo destinado al Fondo del FIDA para Gaza y la Ribera Occidental se incluye en el estado contable anterior. Véase la nota 2 h) ii).

Cuadro 2
Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año
 (a 31 de diciembre de 2022)

Préstamos aprobados en miles de la moneda de denominación						Valor en miles de USD				
Año		A 1 de enero de 2022	Suma efectiva / (Reducciones/Cancelaciones) en 2022	Préstamos enteramente reembolsados	A 31 de diciembre de 2022	A 1 de enero de 2022	Suma efectiva / (Reducciones/Cancelaciones) en 2022	Préstamos enteramente reembolsados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	A 31 de diciembre de 2022
1978	USD	68 530	-	-	68 530	68 530	-	-	-	68 530
2016	USD	188 867	(24 299)	-	164 568	188 867	(24 299)	-	-	164 568
2017	USD	652 173	(35 130)	-	617 043	652 173	(35 130)	-	-	617 043
2018	USD	662 837	(8 042)	-	654 795	662 837	(8 042)	-	-	654 795
2019	USD	386 451	-	-	386 451	386 451	-	-	-	386 451
2020	USD	412 095	-	-	412 095	412 095	-	-	-	412 095
2021	USD	473 489	-	-	473 489	473 489	-	-	-	473 489
2022	USD	-	663 401	-	663 401	-	663 401	-	-	663 401
1979	DEG	201 485	-	-	201 485	282 488	-	-	(13 465)	269 023
1980	DEG	176 647	-	-	176 647	247 665	-	-	(11 805)	235 860
1981	DEG	182 246	-	-	182 246	255 516	-	-	(12 180)	243 336
1982	DEG	103 109	-	-	103 109	144 563	-	-	(6 891)	137 672
1983	DEG	132 091	-	-	132 091	185 195	-	-	(8 827)	176 368
1984	DEG	131 907	-	-	131 907	184 938	-	-	(8 816)	176 122
1985	DEG	59 522	-	-	59 522	83 452	-	-	(3 978)	79 474
1986	DEG	23 663	-	-	23 663	33 176	-	-	(1 581)	31 595
1987	DEG	60 074	-	-	60 074	84 226	-	-	(4 015)	80 211
1988	DEG	52 100	-	-	52 100	73 047	-	-	(3 482)	69 565
1989	DEG	86 206	-	-	86 206	120 864	-	-	(5 762)	115 102
1990	DEG	40 064	-	-	40 064	56 171	-	-	(2 677)	53 494
1991	DEG	98 025	-	-	98 025	137 435	-	-	(6 551)	130 884
1992	DEG	79 888	-	-	79 888	112 005	-	-	(5 339)	106 666
1993	DEG	122 240	-	-	122 240	171 385	-	-	(8 170)	163 215
1994	DEG	122 598	-	-	122 598	171 886	-	-	(8 193)	163 693
1995	DEG	149 100	-	-	149 100	209 042	-	-	(9 964)	199 078
1996	DEG	178 369	-	-	178 369	250 080	-	-	(11 921)	238 159
1997	DEG	219 073	-	-	219 073	307 147	-	-	(16 640)	292 507
1998	DEG	203 208	-	-	203 208	284 904	-	-	(13 580)	271 324
1999	DEG	240 196	-	-	240 196	336 765	-	-	(16 053)	320 712
2000	DEG	237 216	-	-	237 216	332 585	-	-	(15 853)	316 732
2001	DEG	245 034	-	(10 955)	234 079	343 546	-	(14 627)	(16 376)	312 543
2002	DEG	202 769	-	(12 466)	190 303	284 288	-	(16 645)	(13 551)	254 092
2003	DEG	223 470	-	(12 377)	211 093	313 312	-	(16 525)	(14 935)	281 852
2004	DEG	247 518	-	(13 293)	234 225	347 028	-	(17 748)	(16 542)	312 738
2005	DEG	306 516	-	-	306 516	429 746	-	-	(20 485)	409 261
2006	DEG	308 977	-	-	308 977	433 196	-	-	(20 649)	412 547
2007	DEG	255 008	(14)	-	254 994	357 530	(19)	-	(17 042)	340 469
2008	DEG	250 854	(11)	-	250 843	351 705	(15)	-	(16 765)	334 925
2009	DEG	255 041	-	-	255 041	357 575	-	-	(17 044)	340 531
2010	DEG	408 542	(17 611)	-	390 931	572 790	(23 515)	-	(27 303)	521 972
2011	DEG	447 654	(3 080)	-	444 574	627 626	(4 112)	-	(29 917)	593 597
2012	DEG	380 035	(3 831)	-	376 204	532 821	(5 115)	-	(25 398)	502 308
2013	DEG	317 886	(236)	-	317 650	445 686	(315)	-	(21 244)	424 127
2014	DEG	302 273	(149)	-	302 124	423 795	(197)	-	(20 201)	403 397
2015	DEG	443 862	(2 704)	-	441 158	622 308	(3 610)	-	(29 663)	589 035
2016	DEG	183 108	(8 255)	-	174 853	256 723	(11 025)	-	(12 236)	233 462
2017	DEG	216 630	-	-	216 630	303 722	-	-	(14 477)	289 245
2018	DEG	26 090	-	-	26 090	36 578	-	-	(1 743)	34 835
2019	DEG	244 788	-	-	244 788	343 200	-	-	(16 358)	326 842
2020	DEG	61 907	-	-	61 907	86 795	-	-	(4 137)	82 658
2021	DEG	31 574	-	-	31 574	44 268	-	-	(2 110)	42 158
2022	DEG	-	21 050	-	21 050	-	28 106	-	-	28 106
2014	EUR	82 055	-	-	82 055	93 313	-	-	(5 740)	87 573
2015	EUR	246 894	-	-	246 894	280 767	-	-	(17 269)	263 498
2016	EUR	95 790	-	-	95 790	108 932	-	-	(6 701)	102 231
2017	EUR	92 230	-	-	92 230	104 884	-	-	(6 452)	98 432
2018	EUR	116 558	-	-	116 558	132 550	-	-	(8 153)	124 397
2019	EUR	510 220	-	-	510 220	580 222	-	-	(35 690)	544 532
2020	EUR	157 386	(5 080)	-	152 306	178 979	(6 783)	-	(9 647)	162 549
2021	EUR	180 621	-	-	180 621	205 402	-	-	(12 634)	192 768
2022	EUR	-	216 632	-	216 632	-	231 201	-	-	231 201
Total en USD		2 844 442	595 930	-	3 440 372	2 844 442	595 930	-	-	3 440 372
Total en DEG		8 258 563	(14 841)	(49 091)	8 194 631	11 578 773	(19 817)	(65 545)	(551 919)	10 941 492
Total en EUR		1 481 754	211 552	-	1 693 306	1 685 050	224 418	-	(102 286)	1 807 181
Total		12 584 759	792 641	(49 091)	13 328 309	16 108 265	800 531	(65 545)	(654 205)	16 189 045

Cuadro 3

Estructura de vencimientos de los préstamos pendientes de reembolso en valor nominal, por plazos

(a 31 de diciembre de 2022 y 2021)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Período de vencimiento</i>	<i>2022</i>	<i>2021</i>
Menos de 1 año	489 577	474 658
1-2 años	434 614	409 868
2-3 años	454 214	455 473
3-4 años	473 629	460 138
4-5 años	459 888	454 762
5-10 años	2 135 499	2 112 272
10-15 años	1 493 752	1 514 265
15-20 años	1 074 461	1 095 714
20-25 años	678 876	683 462
Más de 25 años	410 326	413 381
Total	8 104 836	8 073 993

Cuadro 4

Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones en valor nominal

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Tipos de condiciones</i>	<i>2022</i>	<i>2021</i>
Condiciones muy favorables	6 420 825	6 530 647
Condiciones más gravosas	33 680	39 155
Condiciones intermedias	159 593	189 492
Condiciones ordinarias	956 842	889 861
Condiciones combinadas	533 896	424 838
Total	8 104 836	8 073 993

Cuadro 5

Estructura de desembolso de los préstamos no desembolsados en valor nominal

(Proyección a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Desembolsos en:</i>	<i>2022</i>	<i>2021</i>
Menos de 1 año	933 065	930 285
1-3 años	1 545 888	1 539 862
3-5 años	1 084 365	1 242 677
5-10 años	846 516	763 638
Total	4 409 834	4 476 462

Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación

Cuadro 1

Estado de los préstamos en valor nominal

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Parte desembolsada</i>	<i>Parte no desembolsada</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes de reembolso</i>
Préstamos en DEG (miles)					
Angola	2 714	2 714	-	1 545	1 169
Burkina Faso	10 546	10 546	-	6 472	4 074
Burundi	4 494	4 494	-	2 146	2 348
Cabo Verde	2 183	2 183	-	1 223	960
Chad	9 617	9 617	-	5 558	4 059
Comoras	2 289	2 289	-	1 374	915
Djibouti	114	114	-	67	47
Etiopía	6 660	6 660	-	4 112	2 548
Gambia	2 638	2 638	-	1 517	1 121
Ghana	22 321	22 321	-	12 311	10 010
Guinea	10 762	10 762	-	6 457	4 305
Guinea-Bissau	2 126	2 126	-	1 382	744
Kenya	12 241	12 241	-	6 414	5 827
Lesotho	7 481	7 481	-	4 205	3 276
Madagascar	1 098	1 098	-	640	458
Malawi	5 777	5 777	-	2 745	3 032
Malí	10 193	10 193	-	6 366	3 827
Mauritania	19 020	19 020	-	11 503	7 517
Mozambique	8 291	8 291	-	5 286	3 005
Níger	11 119	11 119	-	6 895	4 224
República Unida de Tanzania	6 789	6 789	-	3 904	2 885
Senegal	23 234	23 234	-	13 088	10 146
Sierra Leona	1 505	1 505	-	753	752
Sudán	26 012	26 012	-	14 341	11 671
Uganda	8 124	8 124	-	5 077	3 047
Zambia	8 607	8 607	-	5 336	3 271
Total	225 955	225 955	-	130 717	95 238
Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2022					
Equivalente en USD	301 696	301 696	-	174 534	127 162
Otras cuentas por cobrar					459
Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2022 en USD					127 621
Total de préstamos pendientes de reembolso a 31 de diciembre de 2021 en USD					141 331
Otras cuentas por cobrar					437
Total de cuentas por cobrar en concepto de préstamos a 31 de diciembre de 2021 en USD					141 768

Cuadro 2

Resumen de los préstamos aprobados en valor nominal por año

(A 31 de diciembre de 2022)

Año		Préstamos aprobados en miles de DEG			Valor en miles de USD			
		A 1 de enero de 2022	Préstamos cancelados	A 31 de diciembre de 2022	A 1 de enero de 2022	Préstamos cancelados	Variación del tipo de cambio DEG/USD	A 31 de diciembre de 2022
1986	DEG	24 902	-	24 902	34 914	-	(1 664)	33 250
1987	DEG	41 292	-	41 292	57 892	-	(2 759)	55 133
1988	DEG	34 770	-	34 770	48 749	-	(2 324)	46 425
1989	DEG	25 756	-	25 756	36 111	-	(1 722)	34 389
1990	DEG	17 370	-	17 370	24 353	-	(1 161)	23 192
1991	DEG	18 245	-	18 246	25 581	-	(1 219)	24 362
1992	DEG	6 952	-	6 952	9 747	-	(465)	9 282
1993	DEG	34 267	-	34 268	48 045	-	(2 290)	45 755
1994	DEG	16 320	-	16 320	22 882	-	(1 091)	21 791
1995	DEG	6 081	-	6 082	8 527	-	(406)	8 121
Total	DEG	225 955	-	225 958	316 801	-	(15 101)	301 700

Cuadro 3

Estructura de vencimientos de los préstamos pendientes de reembolso, por plazos

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Período de vencimiento	2022	2021
Menos de 1 año	8 399	8 479
1-2 años	7 756	8 145
2-3 años	7 756	8 145
3-4 años	7 756	8 145
4-5 años	7 756	8 145
5-10 años	38 783	40 723
10-15 años	34 459	38 438
15-20 años	13 443	18 690
20-25 años	1 054	2 421
Total	127 162	141 331

Cuadro 4

Resumen de los préstamos pendientes de reembolso por tipos de condiciones

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

(en miles de USD)

Tipos de condiciones	2022	2021
Condiciones muy favorables	127 162	141 331
Total	127 162	141 331

Resumen de los saldos de los préstamos del FIDA y el Programa Especial para África

FIDA	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Préstamos aprobados	16 189 047	16 108 265
Saldo no desembolsado	(4 409 834)	(4 476 462)
Reembolsos	(3 674 377)	(3 557 810)
	8 104 836	8 073 993
Intereses/principal por recibir	25 702	18 300
Préstamos pendientes de reembolso	8 130 538	8 092 293

Programa Especial para África	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Préstamos aprobados	301 696	316 797
Saldo no desembolsado	-	-
Reembolsos	(174 534)	(175 466)
	127 162	141 331
Intereses/principal por recibir	459	437
Préstamos pendientes de reembolso	127 621	141 768

FIDA y Programa Especial para África	<i>En miles de USD</i>	
	2022	2021
Préstamos aprobados	16 490 743	16 425 061
Saldo no desembolsado	(4 409 834)	(4 476 462)
Reembolsos	(3 848 911)	(3 733 276)
	8 231 998	8 215 323
Intereses/principal por recibir	26 161	18 737
Préstamos pendientes de reembolso	8 258 159	8 234 060

Estado de las donaciones

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2022</i>	<i>Evolución en 2022</i>			<i>Tipo de cambio</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
		<i>Desembolsables</i>	<i>Desembolsos</i>	<i>Cancelaciones</i>		
Donaciones de 2022	103 516	8 230	(33 348)	(1 971)	(1 472)	74 955
Donaciones de 2021	119 751	32 317	(44 365)	(2 819)	(1 368)	103 516

Marco de Sostenibilidad de la Deuda (MSD) del FIDA únicamente

(a 31 de diciembre de 2022 y de 2021)
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2022</i>	<i>Suma efectiva / (Cancelaciones) en 2022</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en euros				
Benin	9 140	6 925	(2 319)	13 746
Chad	42 711	-	(12 405)	30 306
Comoras	-	680	(370)	310
Malí	12 281	-	(2 054)	10 227
Níger	23 564	-	(2 583)	20 981
Santo Tomé y Príncipe	2 911	-	(1 119)	1 792
Sudán	53 817	-	(7 505)	46 312
Togo	1 792	-	(109)	1 683
Total general	146 216	7 605	(28 464)	125 357
Equivalente en USD	156 049	8 116	(30 378)	133 787
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en USD				
Afganistán	32 211	-	-	32 211
Bhután	800	-	-	800
Burkina Faso	7 286	-	(3 552)	3 734
Burundi	-	8 000	(1 000)	7 000
Francia	39	-	-	39
Gambia	14 711	-	(3 132)	11 579
Guinea	10 016	-	(6 184)	3 832
Guinea-Bissau	4 576	-	(293)	4 283
Haití	11 000	14 000	(3 308)	21 692
Kiribati	1 856	-	(1 331)	525
Liberia	15 425	540	(4 378)	11 587
Malawi	10 542	-	(4 631)	5 911
Maldivas	1 011	-	(215)	796
Mauritania	16 836	-	(2 832)	14 004
Mozambique	114 690	-	(19 047)	95 643
República Centroafricana	18 195	17 760	(5 240)	30 715
República Democrática del Congo	-	9 860	(457)	9 403
Samoa	3 323	-	(125)	3 198
Sierra Leona	9 300	-	(3 099)	6 201
Sudán del Sur	-	7 900	(720)	7 180
Tayikistán	10 497	-	(4 049)	6 448
Tonga	3 100	-	(242)	2 858
Total general	285 414	58 060	(63 835)	279 639
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en DEG				
Afganistán	25 746	-	(1 039)	24 707
Benin	36	-	-	36
Burkina Faso	2 278	-	(2 263)	15
Burundi	29 314	(318)	(6 035)	22 961
Chad	6	-	(6)	-
Comoras	1	-	-	1
Côte d'Ivoire	175	(175)	-	-
Eritrea	8 230	21 100	(2 020)	27 310
Etiopía	13 171	-	(3 637)	9 534
Kiribati	10	-	-	10
Kirguistán	7 556	(1 065)	(991)	5 500
Lesotho	544	-	(110)	434
Madagascar	11 823	-	(2 556)	9 267
Malawi	26 857	-	(6 986)	19 871
Malí	6 831	-	(3 386)	3 445
Mauritania	9 264	-	(2 303)	6 961
Mozambique	19	-	-	19
Nepal	8 957	-	(4 834)	4 123
Níger	6 502	-	(4 990)	1 512
República Centroafricana	-	(29)	29	-

<i>Prestatario o garante</i>	<i>No desembolsadas a 1 de enero de 2022</i>	<i>Suma efectiva / (Cancelaciones) en 2022</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>No desembolsadas a 31 de diciembre de 2022</i>
Proyectos financiados con arreglo al MSD expresados en DEG				
República Democrática del Congo	8 646	-	(2 258)	6 388
Rwanda	1	-	-	1
Sudán	2 697	-	(2 638)	59
Tayikistán	2	(2)	-	-
Togo	2 353	-	4	2 357
Tonga	104	-	(9)	95
Yemen	14 622	9 740	-	24 362
Zimbabwe	10 987	-	(7 779)	3 208
Total general	196 732	29 251	(53 807)	172 176
DEG en equivalente en USD	262 677	39 056	(71 842)	229 891
Total en USD, EUR y XDR correspondiente a 2022	704 140	105 232	(166 055)	643 317
Diferencia cambiaria			980	
Desembolso total para 2022			(165 075)	
Total en USD, EUR y XDR correspondiente a 2021	685 382	203 891	(161 759)	727 514

Resumen de la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados

A 31 de diciembre de 2022
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Países que han alcanzado el punto de culminación	Alivio de la deuda proporcionado hasta el 31 de diciembre de 2022		Alivio de la deuda aprobado por la Junta Ejecutiva			Total alivio de la deuda
	Principal	Intereses	Sufragado por el FIDA		Sufragado por Contribución del Banco Mundial	
			Principal	Intereses		
Benin	4 568	1 643	-	-	-	6 211
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5 900	1 890	-	-	-	7 790
Burundi	15 491	3 251	-	-	-	18 742
Burkina Faso	6 769	2 668	-	-	-	9 437
Camerún	3 074	727	-	-	-	3 801
Chad	2 708	477	-	-	-	3 185
Comoras	1 869	311	207	22	267	2 676
Congo	0	99	-	-	-	99
Côte d'Ivoire	1 814	326	-	-	-	2 140
Etiopía	20 569	5 905	-	-	-	26 474
Gambia	2 508	619	-	-	-	3 127
Ghana	15 585	5 003	-	-	-	20 588
Guinea	11 202	2 167	-	-	-	13 369
Guinea-Bissau	4 408	1 198	613	39	297	6 555
Guyana	1 526	299	-	-	-	1 825
Haití	1 946	635	-	-	-	2 581
Honduras	1 077	767	-	-	-	1 844
Liberia	9 158	6 264	122	11	117	15 672
Madagascar	7 810	2 096	-	-	-	9 906
Malawi	20 371	4 445	-	-	-	24 816
Malí	6 211	2 431	-	-	-	8 642
Mauritania	8 484	2 601	-	-	-	11 085
Mozambique	12 521	3 905	-	-	-	16 426
Nicaragua	7 259	943	-	-	-	8 202
Níger	11 016	2 813	0	-	-	13 829
República Centroafricana	9 563	2 935	-	-	-	12 498
República Democrática del Congo	11 144	3 116	1 307	80	903	16 550
República Unida de Tanzania	12 691	4 293	-	-	-	16 984
Rwanda	16 786	5 210	-	-	-	21 996
Santo Tomé y Príncipe	2 256	538	458	52	331	3 635
Senegal	2 247	882	-	-	-	3 129
Sierra Leona	10 956	2 352	-	-	-	13 308
Togo	2 008	759	-	-	-	2 767
Uganda	12 449	4 655	-	-	-	17 104
Zambia	19 169	4 920	-	-	-	24 089
Países que han alcanzado el punto de decisión						
Somalia	-	-	12 776	1 016	-	13 792
Sudán	-	-	66 072	6 288	-	72 360
DEG	283 113	83 143	81 555	7 508	1 915	457 234
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda ^a						(617)
Total en DEG de alivio de la deuda						456 617
Total equivalente en USD	378 015	111 009	108 893	10 024	2 558	609 675 ^b
A 31 de diciembre de 2021						
DEG	281 057	82 909	3 377	290	2 601	370 234
Menos intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda ^a						(878)
Total en DEG de alivio de la deuda						369 356
Total equivalente en USD	394 050	116 241	4 733	407	3 647	517 848 ^b

^a Incluidos los intereses cubiertos por la contribución del Banco Mundial.

^b Saldo neto de los intereses futuros que no se devengarán a causa del alivio de la deuda

Resumen de las contribuciones a la Iniciativa relativa al Alivio de la Deuda de Haití

(A 31 de diciembre de 2022 y de 2021)

	<i>En miles de USD</i>	<i>En miles de DEG</i>
2022		
Contribuciones de los Estados Miembros		
Alemania	2 308	1 480
Austria	685	438
Bélgica	776	509
Canadá	3 500	2 303
Dinamarca	513	339
Estados Unidos de América	8 000	5 217
Francia	1 700	1 080
Japón	2 788	1 743
Luxemburgo	280	178
Mauricio	5	3
Noruega	1 626	1 066
Reino Unido	2 700	1 717
Suecia	1 718	1 115
Suiza	962	637
Subtotal	27 561	17 825
Intereses devengados	1 572	
Alivio de la deuda concedido	(29 133)	
Total de la cuenta administrativa de los Estados Miembros en 2022	-	
FIDA		
Contribución del FIDA	15 200	
Intereses devengados	1 427	
Alivio de la deuda concedido	(3 793)	
Total de la cuenta administrativa del FIDA	12 834	
Total general	12 834	
Fluctuaciones cambiarias	960	
Total de efectivo e inversiones	13 794	
2021		
Total general	15 456	
Fluctuaciones cambiarias	899	
Total de efectivo e inversiones	16 355	

Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA únicamente

(correspondiente a los años terminados el 31 de diciembre de 2022 y 2021)

Análisis de los gastos de funcionamiento del FIDA por fuente de financiación principal

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Gastos	Gastos administrativos ^a	Cargos directos ^b	Fondo para el Clima del FIDA	Otras fuentes ^c	Total
Sueldos y prestaciones del personal	106 206	1 694	80	705	108 685
Gastos generales y de oficina	25 006	914	217	827	26 964
Gastos de consultores y de otro personal que no es de plantilla	42 795	3 236	933	2 850	49 814
Gastos bancarios y de inversión directos				5 411	5 411
Total de 2022	174 007	5 844	1 230	9 793	190 874
Total de 2021	166 835	4 393	255	12 314	183 797

^a Se trata del presupuesto ordinario del FIDA, el presupuesto de la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE), las cantidades arrastradas y los costos del ASMCS.

^b Cargos directos correspondientes a los ingresos en concepto de inversiones.

^c Incluye los gastos reembolsables por el Gobierno de Italia, los gastos relativos a la separación voluntaria del servicio y los puestos financiados con los cargos por servicios, además del presupuesto para la inversión en el capital humano especializado del FIDA. Debido a la aplicación de la NIIF 16, los gastos reembolsables relacionados con la Sede se presentan como reducción en el pasivo por arrendamiento.

Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre

Cuadro 1
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución recibida equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	27 394	33 025
Canadá	CAD	6 000	4 538
Países Bajos (Reino de los)	EUR	6 000	7 077
Suecia	SEK	50 000	5 734
Suiza	CHF	2 000	2 261
Total			52 635
FIDA			40 000
Total			92 635

Cuadro 2
Resumen de las donaciones con cargo al Mecanismo de Estímulo para la Población Rural Pobre
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>País/Beneficiario</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones^a</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>
Afganistán	1 987	1 386	601
AgriCord	401	401	-
Agriterra	2 300	2 247	53
Angola	1 363	1 363	-
Bangladesh	2 007	2 007	-
Benin	960	956	4
Burkina Faso	1 917	1 865	52
Burundi	1 530	1 530	-
Camboya	1 172	1 172	-
Camerún	1 433	1 410	23
Chad	1 754	1 685	69
Comoras	325	325	-
Congo	985	961	24
Côte d'Ivoire	1 253	1 206	47
Djibouti	414	414	-
Eritrea	268	-	268
Eswatini	675	675	-
Etiopía	2 241	2 240	1
Filipinas	3 204	3 204	-
Gabón	444	442	2
Gambia	590	590	-
Guinea	1 179	1 179	-
Guinea-Bissau	773	773	0
Kenya	6 656	5 583	1 073
Líbano	247	247	-
Lesotho	740	740	-
Liberia	1 086	1 084	2
Live and Learn Kiribati	168	168	-
Madagascar	1 832	1 563	269
Malawi	1 369	1 369	-
Malí	982	980	2
Mauritania	738	541	197
Mozambique	1 699	1 699	-
Myanmar	600	-	600
Nepal	1 206	1 206	-
Níger	2 981	2 853	128
Nigeria	2 044	2 044	-
Pakistán	2 372	2 372	-
Palestina	608	604	4
Papua Nueva Guinea	732	732	-

<i>País/Beneficiario</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones^a</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>
Precision Agriculture for Development	3 161	3 146	15
República Árabe Siria	545	545	-
República Centroafricana	1 408	1 405	3
República Democrática del Congo	2 696	2 696	-
República Unida de Tanzania	1 961	1 961	-
Rwanda	1 400	1 400	-
Samoa	217	217	-
Santo Tomé y Príncipe	444	444	-
Senegal	1 003	979	24
Sierra Leona	1 150	1 035	115
Somalia	2 788	2 751	37
Sparkassenstiftung	2 543	2 289	254
Sudáfrica	341	331	10
Sudán	1 661	1 657	4
Sudán del Sur	706	706	-
Togo	1 016	945	71
Tonga	700	700	-
Uganda	2 121	2 121	-
Túnez	126	117	9
Vanuatu	710	710	-
VFS Global	724	724	-
Yemen	3 836	2 974	862
Zambia	1 455	1 455	-
Zimbabwe	1 555	1 555	-
Total en USD	89 502	84 679	4 823

^a El saldo incluye donaciones aprobadas y en fase de desembolso.

Iniciativa para Hacer Frente a la Crisis

Cuadro 3

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución recibida equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	30 000	31 683
Estados Unidos de América	USD	10 000	10 000
Irlanda	EUR	1 000	1 012
Países Bajos (Reino de los)	EUR	10 000	9 989
Total		-	52 684

Cuadro 4

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>País</i>	<i>Donaciones aprobadas menos cancelaciones^a</i>	<i>Desembolsos en 2022</i>	<i>Parte no desembolsada de las donaciones desembolsables</i>
Afganistán	3 300	2 970	330
Somalia	3 000	-	3 000
Total en USD	6 300	2 970	3 330

^a El saldo incluye donaciones aprobadas que aún no pueden desembolsarse (USD millones) y en fase de desembolso (USD millones).

Fondo Fiduciario para el Sector Privado

Cuadro 1
(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Estado Miembro</i>	<i>Moneda local</i>	<i>Contribución en la moneda de denominación</i>	<i>Contribución equivalente en USD</i>
Alemania	EUR	22 044	23 478
Finlandia	EUR	1 000	1 001
Luxemburgo	EUR	2 000	2 256
Total			26 735
FIDA			25 000
Total			51 735^a

^a A 31 de diciembre de 2022, el monto total recibido asciende a USD 28,9 millones, con lo cual queda un saldo por recibir de USD 22,9 millones.

Cuadro 2
Estado de los préstamos pendientes de reembolso

(A 31 de diciembre de 2022)
Montos (expresados en miles)

<i>País del prestatario</i>	<i>Préstamos aprobados menos cancelaciones</i>	<i>Monto desembolsado</i>	<i>Monto no desembolsado</i>	<i>Reembolsos</i>	<i>Préstamos pendientes</i>
Préstamos en EUR ^a					
Madagascar	3 500	1 733	1 768	-	1 733
Subtotal en EUR	3 500	1 733	1 768	-	1 733
Equivalente en USD	3 735	1 849	1 886	-	1 849
Préstamos en USD					
Bolivia (Estado Plurinacional de)	5 000	-	5 000	-	-
Camboya	5 000	-	5 000	-	-
Mozambique	2 000	-	2 000	-	-
Nigeria	5 000	2 000	3 000	-	2 000
Uganda	5 000	-	5 000	-	-
Subtotal en USD	22 000	2 000	20 000	-	2 000
a 31 de diciembre de 2022 en USD	25 735	3 849	21 886	-	3 849